



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 25 MAI 2018**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 25 MEI 2018**

(Séance du matin)

(Ochtendvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

EXCUSÉS	8
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	8
COUR CONSTITUTIONNELLE	8
COUR DES COMPTES	9
Certification des comptes généraux	
DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES	9
MOTIONS	9
CONDAMNATION À MORT DU PROFESSEUR AHMEDREZA DJALALI	10
PRISES EN CONSIDÉRATION	10
PROPOSITION DE RÉOLUTION	10
Proposition de résolution de MM. Arnaud Pinxteren et Arnaud Verstraete visant à étudier la réalisation d'une Cité internationale des Sports intégrant un stade international multifonctionnel (n ^{os} A-511/1 et 2 – 2016/2017).	
Discussion générale – Orateurs :	11
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
M. Arnaud Verstraete (Groen)	
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)	
M. Fabian Maingain (DéFI)	
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
M. Stefan Cornelis (Open Vld)	
M. Paul Delva (CD&V)	
M. Johan Van den Driessche (N-VA)	

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	8
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	8
GRONDWETTELIJK HOF	8
REKENHOF	9
Certificering van de algemene rekeningen	
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	9
MOTIES	9
TERDOODVEROORDELING VAN PROFESSOR AHMEDREZA DJALALI	10
INOVERWEGINGNEMINGEN	10
VOORSTEL VAN RESOLUTIE	10
Voorstel van resolutie van de heren Arnaud Pinxteren en Arnaud Verstraete ertoe strekkende de aanleg te onderzoeken van een internationale sportwijk met een multifunctioneel stadion (nrs. A-511/1 en 2 – 2016/2017).	
Algemene bespreking – Sprekers:	11
de heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
de heer Arnaud Verstraete (Groen)	
mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)	
de heer Fabian Maingain (DéFI)	
de heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
de heer Stefan Cornelis (Open Vld)	
de heer Paul Delva (CD&V)	
de heer Johan Van den Driessche (N-VA)	

MODIFICATION DE L'ORDRE DU JOUR	22	WIJZIGING VAN DE AGENDA	22
PROPOSITION DE DÉCISION	24	VOORSTEL VAN BESLUIT	24
Proposition de décision de M. Charles Picqué portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, les Régions, les Communautés, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune, relatif à l'exercice des compétences attribuées aux parlements nationaux par le Traité sur l'Union européenne, le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et les Protocoles y annexés, signé à Bruxelles le 29 mars 2017 (n° A-663/1 - 2017/2018).		Voorstel van besluit van de heer Charles Picqué houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de uitoefening van bevoegdheden die door het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie, en de daaraan gehechte protocollen, zijn toegekend aan de nationale parlementen, ondertekend op 29 maart 2017 in Brussel (nr. A-663/1 – 2017/2018).	
Discussion générale	24	Algemene bespreking	24
Discussion de l'article unique	25	Bespreking van het enig artikel	25
PROPOSITION DE RÉOLUTION	25	VOORSTEL VAN RESOLUTIE	25
Proposition de résolution de MM. Bruno De Lille, Arnaud Pinxteren, Mmes Annemie Maes, Céline Delforge et M. Arnaud Verstraete visant la mise en place de carrefours sans conflits afin de prévenir les accidents (n°s A-587/1 et 2 – 2017/2018).		Voorstel van resolutie van de heren Bruno De Lille, Arnaud Pinxteren, mevrouw Annemie Maes, mevrouw Céline Delforge en de heer Arnaud Verstraete tot het invoeren van conflictvrije kruispunten om ongevallen te voorkomen (nrs. A-587/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	25	Algemene bespreking – Sprekers:	25
Mme Carla Dejonghe, rapporteuse		mevrouw Carla Dejonghe, rapporteur	
M. Bruno De Lille (Groen)		de heer Bruno De Lille (Groen)	
Mme Céline Delforge (Ecolo)		mevrouw Céline Delforge (Ecolo)	
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)		mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)	
PROPOSITION DE RÉOLUTION	29	VOORSTEL VAN RESOLUTIE	29
Proposition de résolution de Mme Carla Dejonghe, M. Marc Loewenstein, Mme Julie de Groote, MM. Jef Van Damme, Paul Delva, Sevket Temiz et Mme Anne-Charlotte d'Ursel relative à l'activation de la communauté métropolitaine de Bruxelles pour le développement d'une approche multimodale et interrégionale globale de la problématique de la mobilité à Bruxelles et dans son hinterland (n°s A-627/1 et 2 –		Voorstel van resolutie van mevrouw Carla Dejonghe, de heer Marc Loewenstein, mevrouw Julie de Groote, de heren Jef Van Damme, Paul Delva, Sevket Temiz en mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel met betrekking tot de inschakeling van de Hoofdstedelijke Gemeenschap van Brussel voor de ontwikkeling van een globale multimodale en intergewestelijke aanpak van het mobiliteitsvraagstuk in Brussel en haar	

2017/2018).		hinterland (nrs. A-627/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	29	Algemene bespreking – Sprekers:	29
M. Jamal Ikazban, rapporteur		de heer Jamal Ikazban, rapporteur	
Mme Carla Dejonghe (Open Vld)		mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld)	
M. Marc Loewenstein (DéFI)		de heer Marc Loewenstein (DéFI)	
M. Sevket Temiz (PS)		de heer Sevket Temiz (PS)	
M. Bruno De Lille (Groen)		de heer Bruno De Lille (Groen)	
M. Paul Delva (CD&V)		de heer Paul Delva (CD&V)	
M. Jef Van Damme (sp.a)		de heer Jef Van Damme (sp.a)	
Mme Julie de Grootte (cdH)		mevrouw Julie de Grootte (cdH)	
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)		mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)	
Discussion des considérants, de l'alinéa unique et des tirets du dispositif	44	Bespreking van de consideransen, het enige lid en de streepjes van het verzoekend gedeelte	44
PROPOSITION D'ORDONNANCE	45	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	45
Proposition d'ordonnance de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Françoise Bertieaux et M. Boris Dilliès modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'énergie et introduisant des exigences d'exemplarité pour les pouvoirs publics en matière de maîtrise de la sollicitation énergétique de certaines pratiques IT, et un accompagnement aux entreprises pour une responsabilisation en ce domaine (n ^{os} A-494/1 et 2 – 2016/2017).		Voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Françoise Bertieaux en de heer Boris Dilliès tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing en tot invoering van regels inzake de voorbeeldfunctie van de overheid inzake beheersing van het energieverbruik van bepaalde IT-praktijken alsook van begeleiding van bedrijven om ze meer verantwoordelijkheidszin bij te brengen op dat gebied (nrs. A-494/1 en 2 – 2016/2017).	
Discussion générale – Orateurs :	45	Algemene bespreking – Sprekers:	45
M. Eric Bott, rapporteur		de heer Eric Bott, rapporteur	
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)		mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		de heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
PROJET D'ORDONNANCE	49	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	49
Projet d'ordonnance portant diverses modifications procédurales en matière		Ontwerp van ordonnantie houdende verschillende procedurewijzigingen inzake	

d'emploi et d'économie (n ^{os} A-665/1 et 2 – 2017/2018).		tewerkstelling en economie (nrs. A-665/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateur :	50	Algemene bespreking – Spreker:	50
M. David Weytsman (MR)		M. David Weytsman (MR)	
Discussion des articles	51	Artikelsgewijze bespreking	51
PROPOSITION DE RÉOLUTION	51	VOORSTEL VAN RESOLUTIE	51
Proposition de résolution visant à valider le processus du panel citoyen "Make your Brussels Mobility" et à transmettre la résolution citoyenne au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (n° A-644/1 – 2017/2018).		Voorstel van resolutie tot validering van het proces van het burgerpanel "Make your Brussels Mobility" en ter bezorging van de burgerresolutie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (nr. A-644/1 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	52	Algemene bespreking – Sprekers:	52
M. Marc Loewenstein, rapporteur		de heer Marc Loewenstein, rapporteur	
M. Bruno De Lille, rapporteur		de heer Bruno De Lille, rapporteur	
M. Jamal Ikazban (PS)		de heer Jamal Ikazban (PS)	
Mme Magali Plovie (Ecolo)		mevrouw Magali Plovie (Ecolo)	
M. Jef Van Damme (sp.a)		de heer Jef Van Damme (sp.a)	
M. Bruno De Lille (Groen)		de heer Bruno De Lille (Groen)	
M. Pierre Kompany (cdH)		de heer Pierre Kompany (cdH)	
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)		mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
M. Emmanuel De Bock (DéFI)		de heer Emmanuel De Bock (DéFI)	
Discussion des considérants et des tirets du dispositif	72	Bespreking van de consideransen en de streepjes van het verzoekend gedeelte	72
PROPOSITION D'ORDONNANCE	72	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	72
Proposition d'ordonnance de MM. Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Benoît Cerexhe, Stefan Cornelis, Jef Van Damme et Paul Delva modifiant l'ordonnance du 23 novembre 2017 effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale, en vue d'indexer la prime au bénéficiaire des personnes titulaires d'un droit réel situé en Région de Bruxelles-Capitale,		Voorstel van ordonnantie van de heren Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Benoît Cerexhe, Stefan Cornelis, Jef Van Damme en Paul Delva tot wijziging van de ordonnantie van 23 november 2017 houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met het oog op de indexatie van de premie ten voordele van de houders van een zakelijk recht op een in het Brussels	

dans lequel elles et leur ménage sont domiciliés (n ^{os} A-637/1 et 2 – 2017/2018).		Hoofdstedelijk Gewest gelegen onroerend goed waarin zij en hun gezin hun woonplaats hebben (nrs. A-637/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	73	Algemene bespreking – Sprekers:	73
M. Emmanuel De Bock (DéFI)		de heer Emmanuel De Bock (DéFI)	
M. Julien Uyttendaele (PS)		de heer Julien Uyttendaele (PS)	
M. Benoît Cerexhe (cdH)		de heer Benoît Cerexhe (cdH)	
M. Stefan Cornelis (Open Vld)		de heer Stefan Cornelis (Open Vld)	
M. Paul Delva (CD&V)		de heer Paul Delva (CD&V)	
Mme Zoé Genot (Ecolo)		mevrouw Zoé Genot (Ecolo)	
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		de heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
Discussion des articles	78	Artikelsgewijze bespreking	78

PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.

- La séance est ouverte à 9h38.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 25 mai 2018.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Rudi Vervoort, ministre-président, en mission à l'étranger (Brussels Days) ;
- Mme Brigitte Grouwels, à l'étranger, assemblée parlementaire de l'OTAN ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Armand De Decker ;
- M. Bertin Mampaka Mankamba ;
- Mme Joëlle Milquet, séminaire à Stockholm ;
- Mme Simone Susskind ;
- M. Mohamed Azzouzi ;
- M. Alain Destexhe, en mission à l'étranger pour l'OTAN.

**COMMUNICATIONS FAITES AU
PARLEMENT**

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral

- De vergadering wordt geopend om 9.38 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 25 mei 2018 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Rudi Vervoort, minister-president, op missie in het buitenland (Brussels Days);
- mevrouw Brigitte Grouwels, in het buitenland, parlementaire assemblee van de NAVO;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Armand De Decker;
- de heer Bertin Mampaka Mankamba;
- mevrouw Joëlle Milquet, seminarie in Stockholm;
- mevrouw Simone Susskind;
- de heer Mohamed Azzouzi;
- de heer Alain Destexhe, op missie in het buitenland voor de NAVO.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag

de cette séance.

COUR DES COMPTES

Certification des comptes généraux

M. le président.- Par lettre du 16 mai 2018, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en application des dispositions de l'article 90, § 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les rapports sur la certification des comptes généraux de la Société pour le développement de la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) (comptes 2013 à 2015).

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

M. le président.- Divers arrêtés ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

MOTIONS

M. le président.- Par lettre du 8 mai 2018, la commune de Forest transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 24 avril 2018, relative au soutien du conseil communal à l'appel du mouvement bruxellois #1brulvote pour donner le droit de vote à tous les résidents bruxellois aux élections de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par lettre du 17 mai 2018, la commune d'Ixelles transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 26 avril 2018, en vue d'accorder le droit de vote aux élections régionales du 26 mai 2019 aux non-nationaux résidant dans l'une des trois Régions du pays et aux Belges résidant à l'étranger.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

van deze vergadering worden opgenomen.

REKENHOF

Certificering van de algemene rekeningen

De voorzitter.- Bij brief van 16 mei 2018 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 90, § 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de verslagen over de certificering van de algemene rekeningen van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) (rekeningen 2013 tot 2015).

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

De voorzitter.- Verscheidene besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

MOTIES

De voorzitter.- Bij brief van 8 mei 2018 zendt de gemeente Vorst een motie, aangenomen door de gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 24 april 2018, betreffende de steun van de gemeenteraad aan de oproep van de Brusselse beweging #1brulvote om stemrecht te geven aan alle ingezetenen van Brussel bij de verkiezingen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bij brief van 17 mei 2018 zendt de gemeente Elsene een motie, aangenomen door de gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 26 april 2018, betreffende het toekennen van stemrecht bij de regionale verkiezingen van 26 mei 2019 aan niet-nationalen die in een van de drie gewesten van het land verblijven en aan Belgen die in het buitenland verblijven.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

CONDAMNATION À MORT DU PROFESSEUR AHMEDREZA DJALALI

M. le président.- Par lettre du 16 mai 2018, le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale copie du courrier du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes concernant le suivi de la résolution relative à la peine de mort prononcée à l'encontre du professeur Ahmadreza Djalali en Iran.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Arnaud Pinxteren et Mme Annemie Maes visant à interdire les véhicules diesel en Région bruxelloise à l'horizon 2025 (n° A-564/1 – 2016/2017).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Vincent De Wolf, David Weytsman, Mme Viviane Teitelbaum et M. Abdallah Kanfaoui modifiant l'ordonnance du 1^{er} mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes (n° A-650/1 – 2017/2018).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM.
ARNAUD PINXTEREN ET ARNAUD
VERSTRAETE VISANT À ÉTUDIER LA
RÉALISATION D'UNE CITÉ
INTERNATIONALE DES SPORTS**

TERDOODVEROORDELING VAN PROFESSOR AHMEDREZA DJALALI

De voorzitter.- Bij brief van 16 mei 2018 zendt de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kopie van de brief van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse en Europese Zaken aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement betreffende de uitgesproken doodstraf tegen professor Ahmadreza Djalali in Iran.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Arnaud Pinxteren en mevrouw Annemie Maes tot het verbieden van dieselloertuigen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegen 2025 (nr. A-564/1 – 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Vincent De Wolf, David Weytsman, mevrouw Viviane Teitelbaum en de heer Abdallah Kanfaoui tot wijziging van de ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen (nr. A-650/1 – 2017/2018).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE
HEREN ARNAUD PINXTEREN EN
ARNAUD VERSTRAETE ERTOE
STREKKENDE DE AANLEG TE
ONDERZOEKEN VAN EEN**

**INTÉGRANT UN STADE INTERNATIONAL
MULTIFONCTIONNEL (N^{OS} A-511/1 ET 2 –
2016/2017).**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Isabelle Emmery, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je voudrais d'abord féliciter les services pour l'excellent rapport dont j'ai pu prendre connaissance. En l'absence de rapport oral, je vais replacer un peu dans son contexte la proposition de résolution soumise au vote aujourd'hui.

Ce contexte est celui de l'implantation d'un nouveau stade national. En 2013, le Parking C avait été retenu pour l'installation d'un édifice pouvant accueillir l'Euro 2020. Dans l'exécution de cette décision, la Ville de Bruxelles avait sélectionné l'Eurostadium porté par Ghelamco : un projet précipité, trop opaque, trop grand, trop cher, puisqu'il coûtait aussi aux pouvoirs publics ; un projet monofonctionnel, car uniquement dédié au football et, enfin, un projet de promotion immobilière. L'accumulation de ces différents nuages au-dessus d'un projet plutôt intéressant à la base avait finalement poussé l'UEFA (Union of European Football Associations, Union des associations européennes de football) à décider qu'aucun match de l'Euro 2020 ne se tiendrait à Bruxelles.

Mais il est possible de faire d'un échec une opportunité pour un projet alternatif, notamment sur le site du stade Roi Baudouin. Alternatif, celui-ci devrait aussi l'être par sa façon de fonctionner, d'être construit, pensé, porté. Autour du stade Roi Baudouin, on pourrait réfléchir à la faisabilité technique, financière et administrative d'un projet sportif en concertation avec l'État fédéral mais aussi l'ensemble des clubs sportifs. Comme rappelé en commission, il ne s'agit pas ici de créer une infrastructure juste pour le plaisir d'en avoir une, mais bien pour répondre à des besoins déterminés

**INTERNATIONALE SPORTWIJK MET EEN
MULTIFUNCTIONEEL STADION (NRS. A-
511/1 EN 2 – 2016/2017).**

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Isabelle Emmery, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- In 2013 werd Parking C geselecteerd als bouwplaats voor een nieuw voetbalstadion waar Euro 2020-wedstrijden moesten plaatsvinden. De stad Brussel ging voor het Eurostadium van Ghelamco, een overhaast, ondoorzichtig, overdreven groot en te duur project. Het kluwen van problemen leidde er uiteindelijk toe dat de Union of European Football Associations (UEFA) besliste om geen wedstrijden van Euro 2020 in Brussel te organiseren.

We kunnen dat fiasco echter als een opportuniteit voor een alternatief project op het terrein van het Koning Boudewijnstadion beschouwen. We zouden samen met de federale overheid en alle sportclubs kunnen bekijken of een sportproject er technisch, financieel en administratief haalbaar is. Het komt er in de eerste plaats op aan om infrastructuur te bouwen die aan de noden van de sportfederaties beantwoordt.

Het project moet de goedkeuring krijgen van de verschillende overheden en van de politici en verenigingen die in het Brussels Gewest te maken hebben met ruimtelijke ordening, leefmilieu en sport. Zo staat het in deze resolutie, die vraagt om opnieuw in het Koning Boudewijnstadion te investeren.

Tijdens commissievergaderingen kregen we het verwijt open deuren in te trappen en een onvoldoende precieze tekst in te dienen. We denken echter dat de doelstelling van de resolutie er niet in bestaat concrete antwoorden te bieden, maar een nieuw signaal aan het adres van de sportfederaties, de overheden en de promotoren te

par les acteurs de terrain, et notamment les fédérations sportives.

Il faut un projet qui soit porté par les différents niveaux de pouvoir ainsi que par les forces politiques et associatives concernées de près ou de loin par les questions de l'aménagement du territoire, de l'environnement et du sport au niveau bruxellois, mais aussi au niveau des autres entités fédérées et du fédéral. Tel est l'objet du texte que nous vous proposons de soutenir aujourd'hui, une résolution qui vise à réinvestir dans le stade Roi Baudouin et à proposer un projet alternatif, à savoir la création d'une Cité des sports qui rassemblerait diverses infrastructures pertinentes pour ce faire.

Dans le cadre de la discussion en commission, on nous a reproché d'enfoncer des portes ouvertes et de proposer un texte qui ne soit pas suffisamment précis. Nous pensons au contraire que l'objectif de la résolution proposée ne consiste pas à apporter des réponses concrètes mais bien à donner une nouvelle direction, un nouveau signal vis-à-vis des fédérations sportives, des pouvoirs publics et éventuellement des promoteurs ayant déjà manifesté leur intérêt.

Ce nouveau signal montrerait que le stade Roi Baudouin est effectivement compatible avec les développements Neo 1 et 2, ce qui a été réaffirmé récemment dans le cadre des concertations. Le stade Roi Baudouin a une histoire et représente un patrimoine non seulement sportif, mais aussi culturel pour la Belgique, car des manifestations sportives s'y déroulent depuis près d'un siècle. Nous voulons qu'il conserve ce caractère sportif et souhaitons donc réinvestir dans cette institution et ces infrastructures en vue d'autres événements sportifs internationaux en Belgique.

Le stade est donc compatible avec la mise en œuvre de Neo 1, mais aussi avec la réflexion entamée récemment sur l'implantation d'une European Sports Academy (Académie des sports à l'échelle européenne). Le ministre Reynders a en effet été interpellé sur l'étude qui a été commanditée - et qui porte sur un montant de plus d'un million d'euros - sur les sites d'implantation potentiels pour cette école. M. Reynders a répondu ce qui suit : "En analysant le site de plus de dix hectares, l'étude conclut que le plateau du Heysel présente les meilleurs avantages, avec un score élevé pour les

geven.

Uit dat signaal zou blijken dat het Koning Boudewijnstadion inderdaad compatibel is met Neo 1 en 2. Het is niet alleen sportief, maar ook cultureel erfgoed, want er vinden al bijna een eeuw sportmanifestaties plaats. We willen opnieuw investeren in de infrastructuur met het oog op andere internationale sportevenementen in België.

Het stadion valt te combineren met de uitbouw van Neo 1, maar ook met een European Sports Academy (ESA). Toen hij over de ter zake bestelde studie werd ondervraagd, zei minister Reynders dat de Heizelvlaakte de grootste voordelen voor de ontwikkeling van de ESA biedt.

Er was ook sprake van een stadion met een atletiekpiste. De studie oppert dat een combinatie Fallon-Sportcity een uitgelezen keuze is vanwege de mogelijke synergieën.

Terwijl we over Parking C en de eventuele voortzetting van het project debatteerden, zijn er objectieve studies uitgevoerd. Die wijzen niet alleen op het belang van het behoud van het Koning Boudewijnstadion, maar ook op de noodzaak van een netwerk met andere sportinfrastructuur in het Brussels Gewest.

De recente Beliris-studie sterkt me in het idee om de resolutie met het oog op de bouw van een sportwijk in te dienen. Het verbaast ons dat sommige parlementsleden zich afvroegen wat het nut is van een resolutie die een visie voorstelt, dat sommige fracties vasthielden aan het project op Parking C en dat nog anderen meenden dat de politiek zich niet meer met sportinfrastructuur moet inlaten.

We blijven echter overtuigd dat de hoofdstad nood heeft aan sportinfrastructuur met internationale uitstraling, en niet alleen voor het voetbal. Het zwaartepunt daarvan moet de Heizelvlaakte worden, met een gerenoveerd Koning Boudewijnstadion. Ik dank u bij voorbaat voor uw steun.

(Applaus bij Ecolo en DéFI)

critères d'accessibilité, de visibilité, de synergie, avec des infrastructures disponibles sur place et, à proximité, la planification urbaine permet le développement de la European Sports Academy (ESA) sans nécessiter de changement de plan de zonage."

Est également évoquée la présence d'un stade intégrant une piste d'athlétisme, qu'il conviendrait de ne pas oublier. Des solutions existent en matière de sécurité et de mobilité. L'étude ajoute qu'au vu des intentions du propriétaire du site du Heysel, la combinaison stade Fallon-Sportcity est une solution de choix en raison des synergies possibles entre les deux sites.

Alors que nous discutons du Parking C et de la poursuite éventuelle du projet, des études objectives ont été réalisées. Elles nous permettent d'identifier non seulement l'intérêt de maintenir l'infrastructure sportive du stade Roi Baudouin, mais aussi la nécessité de travailler en réseau, avec d'autres infrastructures sportives présentes sur le territoire bruxellois, afin d'offrir une couverture maximale - même si elle ne sera jamais complète - de qualité et de dimension internationale pour une série de disciplines.

Je fais ici référence à la récente étude Beliris. Elle me conforte dans notre idée de soumettre une telle résolution relative à la création d'une cité des sports. Nous avons été étonnés par certaines réactions lors de notre débat en réunion de commission : des députés se sont interrogés sur la pertinence d'une résolution proposant, par essence, une direction, une vision, une intention ; d'autres formations politiques ont exprimé leur attachement au projet sur le Parking C et à la réalisation d'infrastructures sur ce site ; d'autres encore ont estimé que le niveau politique ne devait plus s'occuper d'infrastructures sportives.

Cet échange fut pour le moins étonnant. Nous restons convaincus que notre capitale doit se doter d'une infrastructure sportive de dimension internationale, pas seulement footballistique. Le centre de gravité de cette offre doit être le plateau du Heysel, le stade Roi Baudouin dans un nouvel écrin. Je vous remercie d'avance pour votre soutien.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de

DéFI)

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *La majorité a un problème avec les grandes infrastructures sportives.*

Le projet de l'Eurostadium a échoué et le moment est venu de regarder vers l'avenir, ce qui est l'objectif de cette proposition de résolution. Nous voulons faire en sorte qu'une solution soit trouvée pour l'infrastructure sportive bruxelloise. Nous voulons tirer les leçons des erreurs du projet de l'Eurostadium. Nous devons collaborer avec les Communautés, les autorités fédérales et la population. Nous devons bien nous préparer et identifier clairement les besoins et les améliorations possibles en termes d'infrastructures sportives. Nous devons examiner la dimension multifonctionnelle, afin de répondre à plusieurs besoins à la fois.

Lors de la discussion, un consensus général s'est dégagé sur le dossier et sur la nécessité de procéder à sa remise à plat. Qui ose encore prétendre aujourd'hui qu'il n'existe qu'une seule option envisageable pour l'infrastructure sportive à Bruxelles ?

Nous estimons tous que l'option d'une rénovation du stade Roi Baudouin doit être sérieusement examinée et qu'il importe de tenir compte des besoins réels de Bruxelles : disposer d'un stade qui puisse accueillir non seulement une pratique sportive au quotidien, mais aussi de grands événements internationaux.

Personne ne prétend que la Région bruxelloise et la Ville de Bruxelles doivent assumer tout le travail. Tout le monde salue la coopération entre les autorités fédérales, les Communautés, les communes et la population. Cette proposition de résolution propose des options à laquelle nous pouvons tous souscrire.

Certains partis de la majorité estiment que tout ce qui figure dans le texte est déjà réalisé et que l'infrastructure sportive sur le plateau du Heysel est déjà suffisante. Au contraire, il n'y a pas encore de

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- De meerderheid heeft een probleem met grote sportinfrastructuur. Het Eurostadionproject is mislukt. Men is daar overhaast te werk gegaan. Het draagvlak was al klein en is later nog verder afgekald, omdat beloften over de kosten niet zijn nagekomen, omdat er te weinig transparantie was en omdat de nu al problematische verkeerssituatie op de Ring onder het project bijzonder zou lijden. Bovendien bood de voorgestelde infrastructuur geen antwoord op de reële Brusselse sportbehoeften en geen oplossing voor de Memorial Van Damme. Om al die redenen is het project mislukt.

Het is nu tijd om vooruit te kijken en dat willen we doen met onderhavig voorstel van resolutie. We willen garanderen dat er een oplossing komt voor de Brusselse sportinfrastructuur. We willen leren uit de fouten van het Eurostadionproject. We moeten samenwerken met de gemeenschappen, de federale overheid en de bevolking. We moeten ons goed voorbereiden, goed bekijken wat er beter kan met de sportinfrastructuur en wat de behoeften zijn. We moeten bestuderen hoe de sportinfrastructuur multifunctioneel ingericht kan worden. Zo kunnen we op meerdere behoeften tegelijkertijd inspelen. Het voorstel van resolutie bespreekt dat uitvoeriger.

Tijdens de bespreking is me opgevallen dat er een algemene consensus over het dossier heerst. De MR, DéFI en andere partijen zijn het er met ons over eens dat we met een schone lei moeten beginnen. Wie durft vandaag nog te beweren dat er maar één optie is voor de sportinfrastructuur in Brussel?

We zijn het er allemaal over eens dat de renovatie van het Koning Boudewijnstadion een ernstig te bestuderen optie is. We vinden allemaal dat er moet worden gekeken naar de reële Brusselse behoeften: er is een stadion nodig waar niet alleen dagelijks sport kan worden beoefend, maar waar ook grote internationale evenementen kunnen

solution pour le Mémorial Van Damme, ni d'étude sérieuse sur une éventuelle rénovation du stade Roi Baudouin. La majorité est incapable de répondre à la demande d'une infrastructure d'envergure pour des événements sportifs internationaux.

Le projet de l'Eurostadium est une page sombre de l'histoire récente de la Région. Nous devons désormais réaliser tous ensemble un projet fantastique, parfaitement adapté aux besoins bruxellois.

À travers la présente résolution, nous demandons seulement que toutes les autorités concernées, via le Comité de concertation, mènent une étude en toute transparence. Tous ceux qui chérissent l'image de Bruxelles et du sport à Bruxelles devraient la soutenir.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Nous soutenons cette proposition de*

plaatsvinden.

Niemand beweert dat het Brussels Gewest en Brussel-Stad de klus alleen moeten klaren. Iedereen juicht een samenwerking tussen de federale overheid, de gemeenschappen, die voor sport bevoegd zijn, de gemeenten en de bevolking toe. Wie kan er nu tegen zijn dat al die partijen inspraak krijgen in de studies en het formuleren van de beste oplossing? Onderhavig voorstel van resolutie biedt opties, waar we allemaal achter kunnen staan.

Sommige meerderheidspartijen vinden dat alles wat in de tekst staat, al verwezenlijkt is. Nog volgens hen zou er al voldoende sportinfrastructuur op de Heizelvlakte zijn. Het tegendeel is waar. Er is nog geen oplossing voor de Memorial Van Damme. Er bestaat geen degelijke studie over een mogelijke renovatie van het Koning Boudewijnstadion. De meerderheid heeft geen oplossing voor de vraag naar een grote infrastructuur waar internationale sportevenementen kunnen plaatsvinden. Er is geen duidelijk project, waarin iedereen zich kan vinden en waarbij ook de bevolking betrokken is.

Het Eurostadionproject vormt een zwarte bladzijde uit de recente geschiedenis van het gewest. Nu moeten we allemaal samen werk maken van een fantastisch project, dat perfect aansluit op wat Brussel echt nodig heeft. Tijdens de week moeten sporters van elk niveau er terechtkunnen voor hun dagelijkse training, maar evengoed moeten er internationale topwedstrijden georganiseerd kunnen worden.

Met het voorstel van resolutie vragen wij enkel een studie waarmee alle betrokken overheden via het Overlegcomité in alle transparantie aan de slag gaan. Iedereen die het imago van en de sport in Brussel een warm hart toedraagt, zou dat moeten steunen.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Wij steunen dit voorstel van resolutie in verband met

résolution. Le fiasco de l'Eurostadium invite effectivement à une nouvelle analyse des options.

Cependant, la gestion de la rénovation du plateau du Heysel par le gouvernement bruxellois a de quoi faire frémir. Le ministre-président Vervoort est incapable de préciser le calendrier et les projets. Le gouvernement ne concrétise pas davantage ses promesses, comme celle d'une grande piscine à ciel ouvert à la place d'Océade.

J'en appelle à une meilleure gouvernance de la part du gouvernement, qui tienne compte des études déjà réalisées - comme celle de Beliris sur l'infrastructure sportive - pour ne pas gaspiller les moyens publics.

Ce n'est que lorsque la clarté sera faite sur le dossier Neo que le parlement pourra en discuter, en connaissance de cause.

Le cadastre du sport n'est pas plus avancé et la secrétaire d'État en charge de ce dossier nous a à peine répondu lorsque nous l'avons interrogée à ce sujet.

En conséquence, nous voterons contre le rejet de cette proposition de résolution.

M. le président. - La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI). - Je rappelle ce que j'ai dit en commission : le problème, dans ce dossier, réside dans le fait qu'on ne peut pas se satisfaire de déclarations d'intention, si bonnes

de verdere uitbouw van de sportinfrastructuur op de Heizelvlakte. Het fiasco van het Eurostadium noopt inderdaad tot een nieuwe analyse van de opties.

Als ik echter zie hoe de Brusselse regering de renovatie van de Heizelvlakte aanpakt, dan houd ik mijn hart vast. Wie aan minister-president Vervoort vraagt wat er gaat gebeuren en wat de timing is, krijgt nooit een duidelijk antwoord. Het gaat dan over Neo 1, dan weer over Neo 3 enzovoort. We weten niet wat de stand van zaken is en dat wijst alleszins niet op goed bestuur.

De regering voert evenmin uit wat ze beloofd heeft. Toen Océade gesloten werd, was er sprake van een groot nieuw openluchtzwembad, maar ook dat gaat uiteindelijk toch niet door.

Het is eigenlijk heel triest wat er gebeurt. Ik wil de regering dan ook oproepen om beter te doen. Uiteraard moet ze rekening houden met al het studiewerk dat reeds gebeurd is. Het heeft geen zin om alles nog eens over te doen, want dat is alleen maar verspilling van belastinggeld. Zo heeft Beliris een dure studie gemaakt met betrekking tot de sportinfrastructuur.

Alle elementen moeten nu op tafel komen en er moet duidelijkheid komen over wat Neo juist gaat doen. Pas dan kan het parlement op basis van alle beschikbare informatie de stand van zaken bespreken.

Ook op het vlak van het sportkadaster gaan de zaken maar niet vooruit. Als we de bevoegde staatssecretaris vragen wanneer dit sportkadaster openbaar zal worden gemaakt, dan krijgen we nauwelijks een antwoord. Ook dat is geen goed bestuur.

We zullen dan ook tegen de verwerping van dit voorstel van resolutie stemmen.

De voorzitter. - De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).* - Deze resolutie geeft blijk van de wil om een sportpark en internationale infrastructuur op te richten op de Heizel. Ze botst echter op het feit dat Neo op dat gebied al voor een groot deel aan de

soient-elles.

Cette résolution proclame son intention d'installer un parc sportif et des infrastructures internationales sur le plateau du Heysel, mais elle se heurte au fait que la plupart des demandes qui y sont énoncées sont déjà comblées par le projet Neo. Celui-ci apporte également une solution au problème de l'athlétisme et permet aux clubs de disposer d'infrastructures complémentaires et d'une piste d'échauffement pour éventuellement accueillir des compétitions internationales. Des solutions existent en outre déjà pour le hockey, le rugby ainsi que pour le Mémorial Van Damme, puisque le stade Roi Baudouin est toujours en place et n'est pas menacé par le projet Neo. Ce stade peut fort bien continuer à accueillir cette compétition aussi longtemps que nécessaire.

(Remarques de MM. Verstraete et De Lille)

M. Courtois a dit beaucoup de choses, notamment qu'il allait construire un stade sur le parking C et que cela ne coûterait pas un euro d'argent public. Mais nous voyons où ce projet en est aujourd'hui. Personnellement, j'ai tendance à croire que le stade Roi Baudouin subsistera encore un certain temps.

Quoi qu'il en soit, de nombreuses demandes formulées dans cette résolution sont déjà réalisées ou prévues sur le plateau du Heysel.

Deux débats subsistent néanmoins. D'abord, celui de l'implantation de la European Sports Academy (ESA) en Région bruxelloise. Le plateau du Heysel constitue une possibilité, mais d'autres existent du côté des deux Woluwe. Cette question devra tôt ou tard être tranchée.

Reste ensuite la question du stade international. Après l'échec du projet d'Eurostadium, il faudra envisager un projet concret et, sans animosité aucune envers mes collègues d'Ecolo et de Groen, je crois que nous devons éviter de retomber dans les travers connus sous la précédente législature, où l'on avait décidé de l'emplacement du stade avant même de savoir comment procéder.

Dans ce dossier, je suis d'avis que nous devons repartir sur une nouvelle base.

Par la suite, si nous décidons d'implanter une

vraag tegemoetkomt. Neo vormt bovendien geen bedreiging voor het Koning Boudewijnstadion, waar de Memorial Van Damme nog een hele tijd kan plaatsvinden.

(Opmerkingen van de heren Verstraete en De Lille)

De heer Courtois heeft zoveel gezegd, onder andere dat er een stadion op Parking C zou komen zonder dat daar één eurocent overheidsgeld naartoe zou gaan. We weten wat daarvan gekomen is. Volgens mij zal het Koning Boudewijnstadion nog een tijd dienstdoen.

In elk geval is al veel uitgevoerd of gepland van wat in deze resolutie is opgenomen.

Het is wel nog altijd niet duidelijk waar de European Sports Academy (ESA) zal komen. Dat kan op de Heizel, maar ook in een van de twee Woluwes.

Ten slotte moet er een nieuw plan voor het afgevoerde Eurostadium komen. Bij het uitwerken daarvan moeten we ervoor zorgen dat we niet dezelfde fout maken door al een locatie te kiezen voor de procedure uitgewerkt is.

Daarom moeten we helemaal herbeginnen. Er moeten van bij het begin een politiek akkoord en uitvoeringsmodaliteiten zijn om een nieuw fiasco te vermijden.

DéFI zal deze resolutie niet goedkeuren omdat ze geen echt antwoord biedt op de werkelijke behoeften aan internationale sportinfrastructuur in Brussel.

(Applaus bij DéFI)

structure internationale, l'accord politique et les modalités de mise en place de ce projet devront être prévus dès le début afin d'éviter un nouveau fiasco.

C'est pourquoi nous ne soutiendrons pas cette résolution. Bien que son intention soit bonne, elle n'apporte pas de réponse véritable aux besoins en infrastructures sportives internationales à Bruxelles. Selon moi, au vu de l'expérience précédente, ce n'est pas la bonne manière de procéder pour implanter un stade sur le Parking C.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- En 2013 un grand rêve a traversé les esprits brillants de notre Région et du gouvernement en particulier : l'idée d'implanter un stade sur le parking C, présentée lors d'un colloque resté fameux à Ostende. Le gouvernement de l'époque et l'actuel se sont braqués sur ce site, pour lequel une solution administrative, juridique et technique s'est avérée difficile à trouver. Aujourd'hui, notre Région se trouve sans solution pour une infrastructure sportive majeure dont la capitale de l'Europe pourrait logiquement et légitimement avoir besoin.

Face à cet échec, d'abord et avant tout de nos autorités régionales, il me paraît nécessaire de rechercher ensemble une solution. On ne peut pas, parce qu'il y a eu cette sortie de route malencontreuse, balayer la poussière sous le tapis. Le MR plaide dès lors pour une remise à plat complète de ce dossier afin de trouver les solutions techniques et financières alternatives les plus adéquates.

Il convient évidemment de rétablir le contact avec les différents interlocuteurs et, au premier plan de ce dossier, de résoudre le problème du Mémorial Van Damme. La société Besix s'est portée candidate pour un projet de rénovation du stade Roi Baudouin, qui prévoit l'aménagement de 50.000 places, des loges et le maintien de la piste d'athlétisme. L'entreprise de construction financerait elle-même le projet pour moins de 200 millions d'euros.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- In 2013 droomde de toenmalige regering van een stadion op Parking C, maar ze slaagde er niet om tot een administratief, juridisch en technisch sluitende oplossing te komen. Vandaag heeft de hoofdstad van Europa geen plan voor de grote sportinfrastructuur waar ze behoefte aan heeft.

Na die mislukking moeten we samen op zoek naar een oplossing. De MR pleit ervoor om van voren af aan te beginnen en op zoek te gaan naar de best mogelijke technische en financiële oplossingen.

Daarnaast moet het contact met de gesprekspartners worden hersteld en moet het probleem van de Memorial Van Damme worden opgelost. Bouwbedrijf Besix wil het Koning Boudewijnstadion renoveren en is bereid het project zelf te financieren voor minder dan 200 miljoen euro.

Volgens minister Vanhengel is een renovatie van het Koning Boudewijnstadion echter niet realistisch, omdat het technisch niet haalbaar is om het aan de normen van de UEFA aan te passen.

De MR is van mening dat het voorstel van Besix op zijn minst moet worden besproken.

In die context is het simpelweg van tafel vegen van de resolutie geen goed antwoord. Dit dossier moet

Selon les réponses du ministre Vanhengel, que certains d'entre nous ont entendues, les études dont dispose le gouvernement indiquent que le projet de rénovation du stade Roi Baudouin n'est pas réaliste : la faisabilité technique et la mise en conformité du stade aux normes de l'Union des associations européennes de football (UEFA) ne sont pas établies.

Selon nous, la proposition de Besix, dont le modèle économique est certes à analyser plus finement - et, dans ce dossier, il convient de faire preuve de modestie et de prudence -, a au moins le mérite de relancer le débat et de démontrer que la rénovation semble possible avec un partenariat privé et mérite à tout le moins d'être analysée.

Dans un tel contexte, même si cette proposition de résolution n'apporte pas de solution en tant que telle, la balayer d'un revers de la main n'est pas une réponse adéquate. Nous avons la conviction qu'il est nécessaire de remettre cette question sur la table, avec modestie et volontarisme. Évitions donc de cacher la poussière sous le tapis en cette fin de législature !

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais)*.- *À tous les donneurs de leçons ici présents et à tous ceux qui ont contrecarré le précédent projet, je prédis que nous reparlerons dans dix ans d'un stade sur le Parking C.*

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *J'ai examiné attentivement la proposition de résolution et suis convaincu de la nécessité, au premier chef, d'une concertation constructive avec toutes les parties concernées, maintenant que l'Eurostadium est définitivement abandonné.*

L'une des raisons de l'échec de ce projet est l'absence de concertation. Nous ne pouvons pas répéter cette erreur.

opnieuw worden besproken.

(Applaus bij de MR)

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik zeg het even vanaf mijn bank. Aan alle betweters hier en aan iedereen die stokken in de wielen heeft gestoken van het vorige project, voorspel ik nu al dat we over tien jaar opnieuw zullen spreken over een stadion op Parking C.

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Ik heb het voorstel van resolutie grondig bestudeerd en ben van mening dat er, nu het Eurostadium definitief van de baan is, in de eerste plaats constructief overleg met alle betrokken partijen moet komen. Daarmee bedoel ik de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB), Royal Sporting Club Anderlecht (RSCA), de organisatoren van de Memorial Van Damme en alle betrokken overheden, van de gemeenten, de stad Brussel, de federale overheid,

Cette proposition contient incontestablement une série d'éléments positifs, que le CD&V soutient, comme la proposition d'ouvrir un stade multifonctionnel aux riverains et aux associations (sportives) locales. Le texte est cependant paradoxal, dans la mesure où il contient déjà une proposition, tout en appelant à une large concertation.

Il est également trop elliptique à propos des efforts effectivement fournis par ce gouvernement pour multiplier les opportunités en matière de pratiques sportives sur le plateau du Heysel. Il tient tout aussi peu compte du souhait du Royal Sporting Club Anderlecht (RSCA), qui est pourtant l'un des interlocuteurs, de disposer de son propre stade.

La Région ne peut répéter les erreurs du passé et doit, cette fois, se concerter avec l'ensemble des intéressés.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *J'aimerais réagir aux propos de M. Cornelis. Les partisans de l'Eurostadium devraient être contents que le projet ne soit pas poursuivi, car je ne vois pas pour qui il serait construit. Nous avons préservé la Ville de Bruxelles et la Région d'un gouffre financier.*

de Vlaamse overheid tot het Brussels Gewest.

Een van de redenen waarom het Eurostadion er uiteindelijk niet komt, is dat er te weinig overleg plaatsvond. Wij mogen die fout niet herhalen. Voorafgaand overleg met de belangrijkste betrokkenen is noodzakelijk.

Het voorstel van resolutie bevat ontegensprekelijk een aantal positieve elementen, zoals het voorstel om een multifunctioneel stadion ook open te stellen voor buurtbewoners en plaatselijke (sport)verenigingen. De tekst roept ook op tot breed overleg, maar tegelijkertijd wordt er al een project voorgesteld. In dat opzicht is hij paradoxaal. De CD&V staat achter een zo breed mogelijk overleg en achter het idee van een stadion dat veel toegankelijker is voor de buurt dan vandaag het geval is. Door in de tekst al een voorstel te doen, wordt het paard echter opnieuw achter de wagen gespannen en is er geen sprake van overleg.

Bovendien gaat er veel te weinig aandacht naar de inspanningen die de regering wel levert opdat er meer sportmogelijkheden op de Heizelvlakte zouden komen. In de tekst wordt evenmin rekening gehouden met de wens van RSCA om over een eigen stadion te beschikken. Uiteraard is de voetbalclub een van de gesprekspartners.

Het gewest mag zijn fouten uit het verleden niet herhalen en moet deze keer met alle betrokkenen overleggen.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik wil even reageren op de heer Cornelis. De voortrekkers van het Eurostadion zouden blij moeten zijn dat het project niet doorgaat. Ik zie namelijk niet in voor wie het gebouwd zou worden. We hebben de stad en het gewest dus eigenlijk behoed voor een grote financiële kater.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais)*.- *M. Maingain, vous partez du principe que le stade Roi Baudouin existera encore longtemps.*

En déduisez-vous qu'il sera maintenu dans l'état actuel ? Je ne dois pourtant pas vous rappeler qu'il n'est pas suffisamment moderne pour accueillir des compétitions sportives du niveau de l'UEFA et qu'à court terme, seul le Mémorial Van Damme peut encore s'y dérouler.

Je suppose que vous êtes informé du projet Neo 3 de votre gouvernement, qui présuppose une démolition du stade et son remplacement par une autre infrastructure ?

La question qui se pose est donc si et comment nous pouvons continuer à utiliser le stade. Nous ne nous focalisons absolument pas sur une seule option, comme le suggère M. Delva. Toutes vos préoccupations à ce sujet sont dissipées à mes yeux et le seul obstacle reste votre assentiment.

M. Delva, si les efforts fournis par le gouvernement doivent figurer de manière plus explicite dans le texte, je vous invite à nous transmettre vos amendements en l'espèce.

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- *Ayant été interpellé, j'aimerais que mon collègue me rappelle qui a décidé de mettre sur pied le projet Neo et, par conséquent, de mettre en difficulté le stade Roi Baudouin ? Ce que vous dites n'est pas exact. En revanche, j'affirme pour ma part que le stade Roi Baudouin peut continuer d'accueillir le Mémorial Van Damme, car il répond aux conditions*

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- *Ik werd net persoonlijk aangesproken door de heer Maingain van DéFI en wil daar graag op reageren. Hij gaat ervan uit dat het Koning Boudewijnstadion er nog lange tijd zal staan. Ik begrijp daaruit dat voor de heer Maingain daarmee de kous af is.*

Mijnheer Maingain, gaat u er dan van uit dat het Koning Boudewijnstadion blijft zoals het is? Ik hoef u er toch niet aan te herinneren dat er geen sportwedstrijden op UEFA-niveau kunnen worden georganiseerd, omdat het niet meer modern genoeg is. Op korte termijn kan daar alleen nog de Memorial van Damme plaatsvinden.

U bent toch ook op de hoogte van de plannen van uw regering, Neo 3 genaamd, die ervan uitgaan dat het stadion wordt afgebroken en vervangen wordt door andere infrastructuur? Het zou goed zijn om er rekening mee te houden dat het Koning Boudewijnstadion in zijn huidige toestand minder bruikbaar is voor sportevenementen.

De vraag is dus of en hoe we het stadion kunnen blijven gebruiken. Dat moet bestudeerd worden. Wij pinnen ons helemaal niet vast op één optie, zoals u of de heer Delva suggereert. Wat mij betreft, zijn al uw bezorgdheden daaromtrent nu weggenomen en staat er niets nog uw goedkeuring in de weg.

En om te antwoorden op de vraag van de heer Delva, als geleverde inspanningen van de regering explicieter moeten worden vermeld in de tekst, dan ontvangen wij graag uw amendementen op dat vlak.

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans)*.- *Wie besliste om Neo uit de grond te stampen en daardoor het Koning Boudewijnstadion in gevaar te brengen? Wat u zegt, klopt niet. Het Koning Boudewijnstadion voldoet aan de voorwaarden voor de organisatie van de Memorial Van Damme. Deze maand spelen zelfs de Rode Duivels er drie*

internationalement applicables pour ce faire.

S'agissant des compétitions sportives, nous accueillons trois matches des Diables rouges ce mois-ci, en dépit de l'affirmation de M. Courtois selon laquelle on ne pouvait plus y jouer aucune rencontre. Une réflexion doit, en effet, être menée sur le plateau du Heysel, mais elle ne peut l'être dans le cadre d'une résolution et elle ne trouve pas de réponse dans le texte que vous proposez, même si votre démarche est louable.

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *M. Verstraete, notre principal critique porte sur le fait que le texte formule déjà une proposition de projet concret ou, à tout le moins, demande une étude détaillée et approfondie sur un certain projet, avant même une large concertation avec de nombreux partenaires.*

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

MODIFICATION DE L'ORDRE DU JOUR

M. le président.- Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la discussion conjointe et le vote de :

- la proposition de résolution de Mmes Caroline Désir, Julie de Groote, M. Fouad Ahidar, Mmes Nadia El Yousfi, Hannelore Goeman et M. Hamza Fassi-Fihri relative aux violations des droits de l'Homme dans la bande de Gaza, en Cisjordanie et en Israël (n^{os} A-683/1 et 2 -2017/2018) ;

- la proposition de résolution de M. Bruno De Lille

keer.

Er moet over de Heizelvlakte worden nagedacht, alleen is deze resolutie daar niet het goede middel voor.

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Aan de heer Verstraete zou ik nog willen zeggen dat ons belangrijkste punt van kritiek is dat er wordt opgeroepen tot ruim overleg, terwijl er tegelijkertijd al een concreet project naar voren wordt geschoven of alleszins toch een diepgravende en gedetailleerde studie over een bepaald project. Het zou toch beter zijn dat men eerst gesprekken voert met talloze partners, alvorens een concreet project op tafel te leggen.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

WIJZIGING VAN DE AGENDA

De voorzitter.- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de samengevoegde bespreking en de stemming van:

- het voorstel van resolutie van mevrouw Caroline Désir, mevrouw Julie de Groote, de heer Fouad Ahidar, mevrouw Nadia El Yousfi, mevrouw Hannelore Goeman en de heer Hamza Fassi-Fihri betreffende de schending van de mensenrechten in de Gazastrook, op de Westelijke Jordaanoever en in Israël (nrs. A-683/1 en 2 – 2017/2018);

- het voorstel van resolutie van de heer Bruno De

et Mme Zoé Genot relative à la violation des droits de l'homme et du droit international à Gaza et en Cisjordanie (n^{os} A-681/1 et 2 -2017/2018) ;

- la proposition de résolution de M. Johan Van den Driessche, Mmes Liesbet Dhaene et Cieltje Van Achter relative aux violences à la frontière entre Gaza et Israël (n^{os} A-682/1 et 2 -2017/2018).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Vous comprendrez que je réagisse comme chef de l'opposition. Le règlement ne stipule pas l'heure à laquelle une modification de l'ordre du jour peut être introduite. Néanmoins, dans ce parlement, nous l'avons toujours fait à l'ouverture, ce qui n'est que logique ! Si l'on ne modifie pas l'ordre du jour de la séance à l'ouverture, cela signifie que dorénavant, on pourra dire à n'importe quelle heure qu'on le change parce que six parlementaires ont levé la main. Ce n'est pas raisonnable !

De plus, est-il convenable d'attendre que le quorum soit atteint, en reprenant en outre votre casquette de membre de la majorité ? Je ne le pense vraiment pas ! C'est une rupture avec la coutume, qui a toujours été respectée. Et si vous considérez que le règlement doit être interprété de la sorte, vous autorisez tout groupe soutenu par six parlementaires à demander une modification de l'ordre du jour, à quelque moment de la séance que ce soit.

M. le président.- M. De Wolf, ce type de formalisme me touche peu.

M. Vincent De Wolf (MR).- Ce n'est pas du formalisme, c'est le respect des règles, M. le président !

M. le président.- On respecte mieux le parlement quand on est nombreux à prendre une décision qu'en présence d'une petite minorité en séance. Je vous invite dès lors à insister pour que les parlementaires soient présents à l'ouverture de nos

Lille en mevrouw Zoé Genot betreffende de schending van de mensenrechten en van het internationaal recht in Gaza en op de Westelijke Jordaanoever (nrs. A-681/1 en 2 – 2017/2018);

- het voorstel van resolutie van de heer Johan Van den Driessche, mevrouw Liesbet Dhaene en mevrouw Cieltje Van Achter betreffende het geweld aan de grens tussen Gaza en Israël (nrs. A-682/1 en 2 – 2017/2018).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Het reglement bepaalt niet wanneer een wijziging van agenda mag worden ingediend. Tot nu toe gebeurde dat altijd bij de opening van de vergadering, wat logisch is. Bovendien vraag ik mij af waarom we zouden moeten wachten tot het quorum is bereikt. Dat is een breuk met de traditie. Maar misschien vindt u dat het reglement anders moet worden geïnterpreteerd en dat elke fractie die door zes parlementsleden wordt gesteund een wijziging van de agenda mag vragen, ongeacht het tijdstip?*

De voorzitter.- Mijnheer De Wolf, dat soort formalisme interesseert mij niet.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Dat is geen formalisme, mijnheer de voorzitter. Ik vraag u om de regels na te leven.*

De voorzitter.- Het is beter om dergelijke beslissingen te nemen als er veel parlementsleden aanwezig zijn. U zou de parlementsleden dus moeten vragen om bij de aanvang van onze

travaux.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je voudrais qu'il soit acté qu'il n'y a pas de délai pour faire cette demande et que dorénavant, elle peut être faite par n'importe qui, à n'importe quel moment de la journée. Et vous ne pourrez plus dire à quatre parlementaires présents que leur demande est rejetée parce qu'ils ne sont pas en nombre !

M. le président.- Nous soumettrons cette question au Bureau élargi. C'est la procédure que nous devons suivre. Mais je pense que le bon sens doit triompher et qu'il vaut mieux être nombreux à porter assentiment.

(Assentiment)

L'ordre du jour est dès lors modifié.

PROPOSITION DE DÉCISION

**PROPOSITION DE DÉCISION DE
M. CHARLES PICQUÉ PORTANT
ASSENTIMENT À L'ACCORD DE
COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL,
LES RÉGIONS, LES COMMUNAUTÉS, LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE
FRANÇAISE ET LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE, RELATIF
À L'EXERCICE DES COMPÉTENCES
ATTRIBUÉES AUX PARLEMENTS
NATIONAUX PAR LE TRAITÉ SUR
L'UNION EUROPÉENNE, LE TRAITÉ SUR
LE FONCTIONNEMENT DE L'UNION
EUROPÉENNE ET LES PROTOCOLES Y
ANNEXÉS, SIGNÉ À BRUXELLES LE 29
MARS 2017 (N° A-663/1 - 2017/2018).**

Discussion générale

M. le président.- Je vous rappelle que cette proposition de décision vise la mise en œuvre du principe de subsidiarité par les différents parlements, tel que défini dans les traités européens.

werkzaamheden aanwezig te zijn.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Ik wil dat er akte van wordt genomen dat er geen termijn geldt en dat iedereen op onverschillig welk ogenblik van de dag een wijziging van de agenda kan vragen.*

De voorzitter.- Ik zal deze kwestie aan het Uitgebreid Bureau voorleggen, maar ik denk dat het van gezond verstand getuigt om de instemming van zoveel mogelijk parlementsleden te vragen.

(Instemming)

De agenda wordt aldus gewijzigd.

VOORSTEL VAN BESLUIT

**VOORSTEL VAN BESLUIT VAN DE HEER
CHARLES PICQUÉ HOUDENDE
INSTEMMING MET HET
SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE
FEDERALE STAAT, DE GEWESTEN, DE
GEMEENSCHAPPEN, DE FRANSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
BETREFFENDE DE UITOEFENING VAN
BEVOEGDHEDEN DIE DOOR HET
VERDRAG BETREFFENDE DE EUROPESE
UNIE, HET VERDRAG BETREFFENDE DE
WERKING VAN DE EUROPESE UNIE, EN
DE DAARAAN GEHECHTE
PROTOCOLLEN, ZIJN TOEGEKEND AAN
DE NATIONALE PARLEMENTEN,
ONDERTEKEND OP 29 MAART 2017 IN
BRUSSEL (NR. A-663/1 – 2017/2018).**

Algemene bespreking

De voorzitter.- Ik herinner u eraan dat dit voorstel van besluit de uitvoering beoogt van het subsidiariteitsbeginsel door de verschillende parlementen, zoals bepaald in de Europese verdragen.

Discussion de l'article unique

M. le président.- Nous passons à la discussion de l'article unique de la proposition de décision d'assentiment.

Article unique

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion de l'article unique est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de décision.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MM. BRUNO DE LILLE, ARNAUD PINXTEREN, MMES ANNEMIE MAES, CÉLINE DELFORGE ET M. ARNAUD VERSTRAETE VISANT LA MISE EN PLACE DE CARREFOURS SANS CONFLITS AFIN DE PRÉVENIR LES ACCIDENTS (N^{OS} A-587/1 ET 2 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme Dejonghe, rapporteuse.

Mme Carla Dejonghe, rapporteuse (*en néerlandais*).- *Cette proposition vise à améliorer la sécurité routière aux carrefours. Je vous renvoie au rapport pour la teneur et le contenu de la discussion. Si tous les membres de la commission souscrivent aux objectifs de la proposition, ils divergent quant à la manière d'y parvenir. La proposition de résolution a donc été rejetée par dix voix contre deux et une abstention.*

(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld)

Bespreking van het enig artikel

De voorzitter.- We gaan over tot de bespreking van het enig artikel van het voorstel van besluit tot instemming.

Enig artikel

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van het enig artikel is gesloten.

Wij zullen later overgaan tot de naamstemming over het geheel van het voorstel van besluit.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN BRUNO DE LILLE, ARNAUD PINXTEREN, MEVROUW ANNEMIE MAES, MEVROUW CÉLINE DELFORGE EN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE TOT HET INVOEREN VAN CONFLICTVRIJE KRUISPUNTEN OM ONGEVALLLEN TE VOORKOMEN (NRS. A-587/1 EN 2 – 2017/2018).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Dejonghe, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe, rapporteur.- Dit voorstel bevat maatregelen om de kruispunten verkeersveiliger te maken. Voor de aard en de inhoud van de discussie verwijs ik naar het uitstekende verslag van de diensten. Elk lid van de commissie onderschrijft de doelstelling van het voorstel, maar de meningen over de manier waarop die doelstelling gerealiseerd moet worden, lopen uiteen. Het voorstel van resolutie werd dan ook verworpen met tien stemmen tegen twee en één onthouding.

(Applaus bij de Open Vld)

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais)*.- *Les accidents impliquant des cyclistes sont de plus en plus nombreux, notamment parce que le nombre de cyclistes augmente. Chaque accident impliquant un cycliste est un accident de trop, même s'il se résume en général à des dégâts matériels.*

De nombreux accidents se produisent aux carrefours. Ce n'est pas un hasard si beaucoup de points noirs sont des carrefours. Nous demandons leur réaménagement, de manière à ce que tous les usagers puissent les franchir en toute sécurité.

Le gouvernement et les communes prennent tout leur temps. La plupart des points noirs n'ont pas encore été traités et il reste de nombreux carrefours qui, sans être des points noirs, sont très dangereux.

En attendant, avec la présente proposition de résolution, nous demandons des mesures pour améliorer la situation sur le terrain. Nous plaçons ainsi pour le feu vert intégral, qui permet que le feu soit simultanément vert pour tous les cyclistes. Cette mesure relevant d'une compétence fédérale, nous souhaitons que le gouvernement bruxellois fasse savoir au gouvernement fédéral qu'il est urgent de légiférer en la matière.

Nous pouvons par contre prendre d'autres mesures, comme munir tous les carrefours avec feux de signalisation de bandes pour cyclistes. Cela a été fait à certains endroits, mais pas partout.

Nous pourrions aussi régler les feux de signalisation de manière à ce que les cyclistes et les piétons n'entrent pas en conflit avec la circulation automobile. Cela ne demanderait pas d'adaptation de la législation et rendrait d'emblée une série de carrefours plus sûrs.

Une telle mesure n'est pas nécessaire à tous les carrefours. C'est pour cela que, dans notre texte, nous proposons de demander à l'administration d'examiner où elle serait utile. Notre proposition de résolution était très nuancée. Malheureusement, nombre de collègues ne sont manifestement pas de cet avis.

Bruxelles Mobilité fait déjà beaucoup, mais cela ne suffit pas. Il y a encore trop d'accidents, dont

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Dat Brussel veiliger kan, behoeft geen betoog. Er zijn steeds meer ongevallen met fietsers. Dat komt natuurlijk doordat er steeds meer fietsers zijn. Hoe dan ook, elk ongeval met een fietser is er vanzelfsprekend een te veel. Door de gemiddeld lage snelheid in Brussel blijft de schade meestal beperkt tot blikshade. Laten we dat zo houden.

Veel ongevallen gebeuren op kruispunten. We kennen allemaal wel zo'n gevaarlijk en onoverzichtelijk kruispunt. Het is geen toeval dat veel van de zwarte punten kruispunten zijn. Wij vragen een heraanleg. Zorg ervoor dat alle weggebruikers veilig het kruispunt over kunnen.

De regering en de gemeenten nemen er de tijd voor. Er gebeurt niet echt veel. De meeste zwarte punten zijn nog steeds niet aangepakt. Er zijn nog veel kruispunten die geen zwart punt zijn, maar wel als zeer gevaarlijk worden ervaren. Het gaat allemaal met een slakkengangetje.

Wij vragen in onderhavig voorstel van resolutie om, in afwachting van de heraanleg, alvast enkele maatregelen te nemen die de situatie op het terrein verbeteren. Zo pleiten wij voor 'vierkant groen', het systeem waarbij alle fietsers tegelijkertijd groen licht krijgen. Helaas kunnen we dat niet zelf invoeren, omdat het een federale bevoegdheid is. We willen dat de Brusselse regering aan de federale regering laat weten dat die wet er snel moet komen, zodat we die in Brussel kunnen toepassen.

Veel zaken kunnen wij zelf doen. We kunnen bijvoorbeeld alle kruispunten met verkeerslichten voorzien van fietssorteerstroken.

Dat is al op een aantal plaatsen gebeurd, maar nog niet overal.

We zouden ook de verkeerslichten zo kunnen regelen dat fietsers en voetgangers niet in conflict komen met het autoverkeer. Als het rood is voor de wagens, kun je de fietsers en voetgangers die in dezelfde richting gaan, al groen licht geven. Op het moment dat de wagens dan mogen vertrekken, krijgen de fietsers en voetgangers weer rood licht. Zo komen ze op geen enkel moment in conflict

certains auraient pu être facilement évités.

Il faut demander à notre administration d'aller plus loin et de donner une place centrale à la sécurité des usagers actifs lors de l'aménagement des carrefours et du réglage des feux de signalisation. Il faut croire que le gouvernement bruxellois, comme une série de collègues, se satisfait de la situation actuelle, puisqu'il ne le fait pas. Je ne peux pas m'y résigner et j'espère que le parlement incitera le gouvernement à aller plus loin. C'est à cela que servent les résolutions.

Malheureusement, la commission a décidé que ce n'était pas nécessaire. J'espère donc que vous ne tiendrez pas compte de ses conclusions. Le parlement doit faire savoir clairement que Bruxelles peut et doit devenir plus sûre.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Sans revenir dans

met elkaar. We kunnen dat nu al invoeren in Brussel, zonder de wetgeving aan te passen. Dat zou een aantal kruispunten meteen veel veiliger maken.

Niet op elk kruispunt is dat nodig. Daarom stelden we in onze tekst voor om de administratie te vragen na te gaan waar het nuttig zou zijn om de regeling in te voeren. We hebben dus in feite een zeer genuanceerd voorstel van resolutie voorgelegd. Helaas vinden vele collega's die ingrepen blijkbaar niet nodig.

Op vraag van die collega's werd er een hoorzitting georganiseerd, waar Brussel Mobiliteit kwam uitleggen wat ze allemaal al ondernemen. Dat is gelukkig al heel wat. Toch kunnen we er niet omheen dat het niet volstaat. Mocht het wel voldoende zijn, dan zouden er een heleboel fietsongevallen vermeden worden en zouden de Brusselse kruispunten als veiliger ervaren worden. Er zijn nog te veel ongevallen, ook ongevallen die gemakkelijk vermeden hadden kunnen worden.

Onze administratie moet dus de opdracht krijgen om verder te gaan en de veiligheid van de actieve weggebruikers centraal te stellen bij de inrichting van kruispunten en bij de verkeerslichtenregeling. De Brusselse regering vraagt dat echter niet. Net als een aantal collega's is ze blijkbaar tevreden met de huidige situatie. Daar kan ik mij niet bij neerleggen. Ik hoop dan ook dat het parlement een signaal zal geven om de regering ertoe aan te zetten verder te gaan. Resoluties dienen net om regeringen aan te sporen, om hen duidelijk te maken dat het beter kan en om de administraties tot de orde te roepen, als ze zich er te snel van afmaken.

Helaas heeft de commissie geoordeeld dat dat niet nodig was. Daarom hoop ik, beste collega's, dat u de conclusies van de commissie naast zich neerlegt. Het parlement moet duidelijk het signaal geven dat Brussel veiliger kan en moet worden.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) *(in het*

les détails sur les propos de M. De Lille, je suis étonnée de voir que cette Région, où l'innovation est tant vantée, se montre, à nouveau, extrêmement frileuse en matière de sécurité routière.

La résolution en question n'avait pas pour but d'imposer que tous les carrefours de cette Région deviennent directement des carrefours "sans conflit de circulation". Elle offrait la possibilité de tester une formule visant à améliorer la sécurité des usagers faibles à certains carrefours dangereux. Je ne comprends pas pourquoi on se prive de cet outil ! Sans aucune obligation, il s'agissait simplement d'une proposition. Une possibilité innovante était ouverte.

Alors que dans certains colloques et séminaires, on passe son temps à se réjouir d'exemples de villes qui innovent et mettent en place des idées originales et nouvelles, ici, c'est tout le contraire ! Dès qu'on envisage d'effectuer quelques tests, on fait marche arrière en invoquant d'éventuelles conséquences négatives... Je ne comprends pas qu'on se soit privé d'une si belle opportunité d'améliorer la sécurité de nos citoyens dans la rue, en particulier celle des usagers faibles. Peut-être était-ce un vote majorité contre opposition... Je ne connaîtrai jamais la réponse.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais)*.- *La N-VA votera contre le rejet de cette proposition de résolution. J'ai l'impression que la majorité ne veut pas l'adopter uniquement parce qu'elle vient de l'opposition. La proposition porte pourtant sur un concept qui sera repris dans le prochain Code de la route fédéral. La N-VA est demandeuse.*

Dans certaines communes, ce système a déjà été amplement testé. Je ne comprends pas que nous ne puissions pas inciter l'administration bruxelloise à consulter les résultats de ces tests et à vérifier ce que le gouvernement fédéral va éventuellement intégrer dans le Code de la route.

Frans).- *Het Brussels Gewest heeft de mond vol over innovatie, maar als het op verkeersveiligheid aankomt, stelt het zich zeer terughoudend op.*

Het is niet de bedoeling om met deze resolutie onmiddellijk overal in Brussel conflictvrije kruispunten in te voeren, wel om een formule te testen om gevaarlijke kruispunten veiliger te maken voor zachte weggebruikers.

Voor alles zoekt men in Brussel innovatieve oplossingen, behalve voor de verkeersveiligheid. Zodra de mogelijkheid van de organisatie van testen wordt geopperd, krabbelt de regering terug en zwaait ze met de mogelijke negatieve gevolgen. Ik vind het onbegrijpelijk dat het parlement een kans laat liggen om de verkeersveiligheid in Brussel te verbeteren.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De N-VA zal tegen de verwerping van dit voorstel van resolutie stemmen. Ik heb de indruk dat de meerderheid het niet wil goedkeuren alleen al omdat het van de oppositie komt. Het voorstel gaat nochtans over een concept dat in het nieuwe federale verkeersreglement zal worden opgenomen. De N-VA is daarvoor alvast vragende partij. Er zijn trouwens al wetsvoorstellen in die zin ingediend, om een slag om de arm te houden ingeval dit alsnog niet in het verkeersreglement zou worden opgenomen.

In sommige gemeenten is dit systeem al uitvoerig getest. Ik begrijp dan ook niet dat we de Brusselse administratie niet zouden kunnen aansporen om

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA et de Groen)

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME CARLA DEJONGHE, M. MARC LOEWENSTEIN, MME JULIE DE GROOTE, MM. JEF VAN DAMME, PAUL DELVA, SEVKET TEMIZ ET MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL RELATIVE À L'ACTIVATION DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE BRUXELLES POUR LE DÉVELOPPEMENT D'UNE APPROCHE MULTIMODALE ET INTERRÉGIONALE GLOBALE DE LA PROBLÉMATIQUE DE LA MOBILITÉ À BRUXELLES ET DANS SON HINTERLAND (N^{OS} A-627/1 ET 2 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Ikazban, rapporteur.

M. Jamal Ikazban, rapporteur.- Dans son exposé introductif, Mme Dejonghe a souligné l'importance d'une gestion stratégique de la mobilité à l'échelle métropolitaine. Si la Région de Bruxelles-Capitale et son hinterland bénéficient de l'activité des transports en commun (STIB, SNCB, TEC et De Lijn), il a été souligné qu'une gestion stratégique mieux coordonnée se révélait nécessaire.

Mme Dejonghe a notamment insisté sur la nécessité

die testresultaten te bekijken, na te gaan wat de federale regering desgevallend gaat opnemen in het verkeersreglement en vervolgens daarmee aan de slag te gaan. We moeten van Brussel immers een verkeersveiliger gewest maken.

(Applaus bij de N-VA en Groen)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CARLA DEJONGHE, DE HEER MARC LOEWENSTEIN, MEVROUW JULIE DE GROOTE, DE HEREN JEF VAN DAMME, PAUL DELVA, SEVKET TEMIZ EN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL MET BETREKKING TOT DE INSCHAKELING VAN DE HOOFDSTEDELIJKE GEMEENSCHAP VAN BRUSSEL VOOR DE ONTWIKKELING VAN EEN GLOBALE MULTIMODALE EN INTERGEWESTELIJKE AANPAK VAN HET MOBILITEITSVRAAGSTUK IN BRUSSEL EN HAAR HINTERLAND (NRS. A-627/1 EN 2 – 2017/2018).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Ikazban, rapporteur, heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban, rapporteur *(in het Frans).*- *In haar inleiding benadrukte mevrouw Dejonghe het belang van een strategisch beheer van de mobiliteit op hoofdstedelijke schaal, waarbij vooral een betere coördinatie nodig is.*

Ze wees erop dat de bevoegde administraties meer moeten samenwerken rond concrete projecten, met name voor de dienstregeling, de tariefintegratie en de complementariteit van het aanbod. De

d'une coopération accrue des administrations compétentes autour de projets concrets, notamment en matière de coordination des horaires, d'intégration tarifaire et de complémentarité de l'offre, et sur le besoin de placer l'utilisateur au centre du jeu et de promouvoir un déplacement multimodal optimal.

M. Loewenstein a rappelé que c'est la sixième réforme de l'État qui avait voulu cette communauté métropolitaine. Il a déploré le manque d'élan politique pour la concrétiser, certains l'abordant sous un angle communautaire plutôt qu'utilitaire. Il a également rappelé que le panel citoyen Make your Brussels Mobility plaidait en faveur d'une telle logique et surtout pour que l'on se mette à la place de l'utilisateur.

En accord avec ses collègues, M. Temiz a insisté sur le poids de la congestion automobile et sur le poumon économique que constituent la Région bruxelloise et son hinterland pour l'ensemble du pays. Pour M. Temiz, une mobilité optimisée contribuera également à améliorer le bien-être et le quotidien de tous les navetteurs. Il a également appelé à l'émergence d'une culture commune et de stratégies intégrées des opérateurs de transport public en vue d'une convergence des objectifs poursuivis.

M. Paul Delva a énuméré les neuf propositions concrètes exposées dans le texte, dont l'intégration dans la billettique du réseau cyclable, mais aussi l'aménagement de parkings de transit et de dissuasion. Le député demande de fournir un effort plus important pour que de tels aménagements soient mis en place, tant à Bruxelles qu'en amont, en Flandre et en Wallonie.

Lors de la discussion, il est apparu que, pour M. du Bus de Warnaffe, la dimension métropolitaine des enjeux de mobilité à Bruxelles est acquise et l'intérêt d'une telle approche n'est plus à démontrer. Il a fait savoir que cette approche était mise en œuvre dans bien d'autres grandes villes en France ou ailleurs depuis de nombreuses années. Le groupe cdH a souligné qu'il ne s'agissait pas, avec la consécration de la zone métropolitaine, d'ajouter une couche à la "lasagne institutionnelle", mais plutôt d'optimiser la recherche de solutions au bénéfice de tous les citoyens, en s'affranchissant

gebruiker moet centraal staan en multimodale vervoerswijzen moeten worden gepromoot.

De heer Loewenstein wees erop dat de metropolitane gemeenschap voortvloeide uit de zesde staatshervorming. Hij betreurde het gebrek aan politieke wil om ze te verwezenlijken. Daarnaast herinnerde hij eraan dat het burgerpanel Make your Brussels Mobility ervoor pleitte dat beleidsmakers zich in de plaats van de gebruiker zouden stellen.

De heer Temiz stelde dat de verkeersopstoppingen zwaar wegen en dat het Brussels Gewest en zijn hinterland de economische long van België vormen. Een geoptimaliseerde mobiliteit zou bijdragen aan het welzijn van de pendelaars. Hij riep op tot een gemeenschappelijke cultuur en strategie bij de openbaarvervoersmaatschappijen, zodat ze dezelfde doelen kunnen nastreven.

De heer Delva somde de negen voorstellen uit de tekst op en vroeg om een grotere inspanning te leveren om ze uit te voeren.

Voor de heer du Bus de Warnaffe is de hoofdstedelijke dimensie van de mobiliteitsuitdagingen in Brussel een feit. Het cdH onderstreepte dat het niet de bedoeling was om met de hoofdstedelijke zone nog een laag toe te voegen aan de 'institutionele lasagne', maar wel om zo optimaal mogelijk te zoeken naar oplossingen voor alle burgers.

Mevrouw Van Achter betreurde de uitlatingen over een moeilijke samenwerking met Vlaanderen. Zij wees op het veelvuldige overleg tussen de Brusselse en de Vlaamse minister van Mobiliteit, maar betreurde het dat de Brusselse ambtenaren daarbij geen machtiging kregen. Ze benadrukte ook dat de twee gewesten wel degelijk tot eensgezindheid in staat waren, bijvoorbeeld over de werken aan de Leopold II-tunnel. Ze wees er daarnaast op dat Vlaanderen zich verzet tegen een formele hoofdstedelijke overlegstructuur.

De heer De Lille verheugde er zich in naam van Groen over dat deze resolutie aan bod kwam, omdat elk gewest mobiliteitsplannen uitwerkt zonder met de andere rekening te houden. Hij riep op tot samenwerking tussen Brussel en de omliggende regio om één mobiliteitsnet uit te

des logiques communautaires.

Mme Van Achter a, quant à elle, regretté les propos selon lesquels la collaboration avec la Flandre causerait des difficultés. Elle a rappelé les nombreuses concertations entre les ministres de la Mobilité bruxellois et flamand, mais a déploré l'absence de mandat donné aux fonctionnaires bruxellois lors de ces échanges. Elle a également souligné la faculté d'entente entre les deux Régions, comme en ce qui concerne le protocole d'accord passé entre les ministres Weyts et Smet à propos du chantier du tunnel Léopold II. Elle a par ailleurs rappelé l'opposition de la Flandre à une structure formelle de concertation métropolitaine.

M. De Lille s'est quant à lui réjoui, au nom du groupe Groen, de l'examen de cette résolution, tandis que chaque Région élabore ses plans de mobilité sans tenir compte des autres. Il a appelé à ce que Bruxelles et sa périphérie s'unissent pour développer un seul et même réseau de mobilité. En réponse à Mme Van Achter - qui prétend que la Flandre voulait tenir compte de Bruxelles dans l'élaboration de ses projets, mais que notre Région ne voudrait pas participer -, il a rappelé la conférence de presse organisée par le ministre Weyts sur l'élargissement du ring de Bruxelles, alors qu'aucune concertation formelle n'avait abouti avec la Région bruxelloise.

Les groupes Ecolo et Groen ont déposé deux amendements lors de l'examen du texte : le premier visant à supprimer la notion d'optimisation du ring de Bruxelles ; le second visant à préciser que la construction de parkings de dissuasion devait être réalisée non pas sur le territoire bruxellois, mais en Flandre et en Wallonie.

Sans s'opposer au premier amendement, Mme Carla Dejonghe a répété que la mobilité ne s'arrêtait pas aux frontières de la Région bruxelloise. Elle s'est dès lors dite d'accord avec le premier amendement.

M. Marc Loewenstein s'est interrogé sur le second, compte tenu de la distinction à opérer entre les parkings de transit, qui sont situés en Région bruxelloise et qui prévoient la création de 10.000 places d'ici 2020, et les parkings de dissuasion qui, comme leur nom l'indiquent, dissuadent les automobilistes de se rendre à Bruxelles et qui sont dès lors construits en amont du territoire régional

werken. Hij herinnerde mevrouw Van Achter aan de persconferentie van minister Weyts over de uitbreiding van de Ring, waarover nooit enig overleg met Brussel plaatsvond.

Ecolo en Groen dienden twee amendementen in: een tot schrapping van het begrip optimalisering van de Ring, het tweede om te verduidelijken dat er niet in Brussel, maar in Vlaanderen en Wallonië overstapparkings moeten komen.

Mevrouw Dejonghe herhaalde dat mobiliteit niet ophoudt aan de gewestgrens. Ze was het met het eerste amendement eens.

De heer Loewenstein stelde zich vragen over het tweede amendement. Voor hem moest er een onderscheid worden gemaakt tussen overstapparkings en ontradingsparkings. Die laatste moeten buiten Brussel worden aangelegd en dus is daar overleg over nodig. Mevrouw Van Achter antwoordde dat ze dat onderscheid niet begreep en vond overleg over alle parkings nodig.

De heer du Bus de Warnaffe begreep de terughoudendheid van de N-VA niet. Hij meende dat de resolutie een pragmatisch antwoord biedt.

De heer De Lille bedankte ten slotte de meerderheid voor haar steun voor de amendementen en vond het pleidooi van mevrouw Van Achter voor meer overleg vreemd, aangezien ze weigerde de resolutie goed te keuren.

De aldus geamendeerde resolutie werd in haar geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

(Applaus bij de meerderheid, Ecolo en Groen)

bruxellois, ce qui appelle une nécessaire concertation avec les autres Régions. Mme Van Achter a dit ne pas comprendre la distinction ainsi opérée et a estimé que les deux types de parkings devaient faire l'objet d'une concertation interrégionale.

M. André du Bus de Warnaffe a dit ne pas comprendre les réticences de la N-VA et a considéré que cette résolution répondait à un souci de pragmatisme, que ce soit en termes d'intégration tarifaire, d'harmonisation des réseaux cyclables ou d'accélération des processus de numérisation.

Enfin, M. De Lille a remercié la majorité pour son soutien à ses amendements et a trouvé étrange la plaidoirie de sa collègue pour une meilleure concertation, alors qu'elle a refusé de soutenir cette résolution. La résolution dans son ensemble, telle qu'amendée, a été adoptée à l'unanimité des 13 membres présents.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité, d'Ecolo et de Groen)

M. le président.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe (Open Vld) *(en néerlandais)*.- *Je me réjouis que notre proposition de résolution soit à l'ordre du jour. La mobilité laisse à désirer à Bruxelles, surtout, d'après une étude du Wuppertal Institute, en matière de transports publics, de sécurité routière, de mobilité active et de gestion de la mobilité.*

De plus, dès que l'on sort de la Région, c'est un autre ministre qui est compétent et une autre société de transports publics qui opère. Pourtant, par essence, la mobilité ne s'arrête pas aux frontières régionales. Nous le constatons tous les jours.

Comme le souligne cette résolution, nous ne résoudrons pas les problèmes de mobilité, qui ont de graves répercussions sur notre environnement, notre économie et notre bien-être, si Bruxelles, la Flandre et la Wallonie continuent à travailler chacune de leur côté.

En réalité, les temps moyens qu'il faut pour relier le

De voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Ik ben heel blij dat ons voorstel van resolutie vandaag op de agenda staat. Deze week konden we in de pers nog lezen dat Brussel het qua mobiliteit niet zo goed doet. De studie van het Wuppertalinstituut, in opdracht van Greenpeace, buisde onze stad op een aantal vlakken: openbaar vervoer, verkeersveiligheid, actieve mobiliteit en mobiliteitsmanagement. Er valt dus nog heel wat vooruitgang te boeken.

De studie hield wel geen rekening met het feit dat wie één stap buiten de gewestgrenzen zet, meteen terecht komt in een gebied waar een andere minister bevoegd is en een andere openbaarvervoersmaatschappij opereert. Het is echter net de aard van mobiliteit dat die niet stopt aan de gewestgrenzen. Dat stellen we zowel in Waals- en Vlaams-Brabant als in Brussel elke dag weer vast.

Deze resolutie wil daarom duidelijk maken dat de mobiliteitsproblemen, die een zware tol eisen van

centre-ville en transports publics depuis des communes situées dans un rayon de 20km sont une invitation à prendre la voiture. Sans parler du nombre de correspondances.

Il y a encore beaucoup à faire à Bruxelles. Songez par exemple à l'extension du réseau de métro ou à l'intégration des réseaux de la STIB et de la SNCB. Pour l'Open Vld, au cours des prochaines années, il faudra encore investir davantage, tant dans les transports publics que dans les infrastructures pour les piétons et les cyclistes.

En outre, l'Open Vld ne croit pas que Bruxelles soit capable de résoudre seule la question de la mobilité à Bruxelles, pas plus que la Région flamande ne pourra résoudre seule cette question en Brabant flamand. Il faut s'occuper globalement de tout le territoire de l'ancienne province du Brabant.

La politique de mobilité doit être menée en partie en dehors des cénacles politiques. Le Brabant flamand, le Brabant wallon et Bruxelles éprouvent manifestement des difficultés à élaborer une politique cohérente en la matière, comme en témoignent notamment les discussions à propos des parkings de transit et de l'extension du métro jusqu'à l'aéroport.

(M. Fouad Ahidar, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Je suis ravie que la Région flamande ait annoncé la semaine dernière qu'elle voulait investir dans des espaces de stationnement près des gares situées autour de Bruxelles.

En raison de l'urbanisation de la périphérie et du déplacement ou de l'extension des pôles économiques, il faudrait aussi développer de nouvelles liaisons entre Bruxelles et ses alentours. Celles-ci devraient être envisagées d'un point de vue technique plutôt que politique.

Comment ces liaisons peuvent-elles être réalisées ? Quels sont les meilleurs choix ? Il faut encourager les alternatives à la voiture pour les navetteurs, car les citoyens en ont assez des embouteillages.

La Communauté métropolitaine de Bruxelles a été créée pour permettre l'indispensable collaboration,

ons milieu, onze economie en ons welbevinden, niet opgelost kunnen worden wanneer Brussel, Vlaanderen en Wallonië naast elkaar blijven werken, zoals vandaag het geval is.

Zo zijn buslijnen van De Lijn met bestemming Brussel, die tijdens de spits maar drie keer per uur de haltes aandoen, in feite een open uitnodiging om toch maar de auto te nemen.

Het volstaat om de reistijden te bekijken vanuit gemeenten in een straal van 20 km rond het centrum van de stad. Ik illustreer dit met enkele voorbeelden. Vanuit Lennik, dat op 15,3 km van het centrum van Brussel ligt, duurt de reis met het openbaar vervoer 53 minuten. Vanuit Maleizen, 18,2 km verwijderd van Brussel, doe je er 52 minuten over en moet je twee keer overstappen. Van Genval naar Brussel doe je 55 minuten over een afstand van 19 kilometer en moet je ook twee keer overstappen. Ook vanuit Meise, dat slechts een tiental kilometer van Brussel ligt, doe je er 44 minuten over en zijn er twee overstappen. En zo kan ik nog een tijdje doorgaan.

Er is nog veel werk aan de winkel in Brussel. Denk maar aan de uitbreiding van het metronetwerk of aan de integratie van de netwerken van de NMBS en de MIVB. Voor de Open Vld mag er komende jaren nog veel meer geïnvesteerd worden in zowel openbaar vervoer als in infrastructuur voor fietsers en voetgangers. De Open Vld gelooft echter niet dat de Brusselse mobiliteitsproblematiek door Brussel alleen kan worden opgelost. Het Vlaams Gewest kan ook niet alleen een oplossing bieden voor de mobiliteitsproblematiek in Vlaams-Brabant. Het volledige gebied van de vroegere provincie Brabant moet in een keer worden aangepakt.

Het mobiliteitsbeleid moet deels uit de handen van de politici worden genomen. Dat zei ook Touring nog deze week. Het is blijkbaar zeer moeilijk om tot een coherent mobiliteitsbeleid te komen tussen Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en Brussel. Er werd de afgelopen jaren bitter weinig vooruitgang geboekt, getuige de discussies rond de overstapparkings of de uitbreiding van de metro tot aan Brussels Airport.

(De heer Fouad Ahidar, eerste ondervoorzitter,

mais comme tout est regardé à travers un prisme communautaire, elle est une boîte vide. Cela doit changer.

Cela ne signifie pas que la Région doit tout changer d'un coup. Elle doit examiner comment elle peut résoudre les problèmes rencontrés sur le terrain et analyser avec des partenaires techniques les actions qui peuvent être rapidement entreprises. Laissons les techniciens de De Lijn, de la STIB de la SNCB et des administrations s'attaquer à l'intégration tarifaire ou à l'élaboration d'une communication uniforme dans la Communauté métropolitaine de Bruxelles.

J'espère que cette proposition de résolution constituera l'amorce d'une politique réellement intégrée de la mobilité à Bruxelles et aux alentours, ainsi que d'une politique de mobilité qui transcende les limites régionales.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité et de Groen)

treedt als voorzitter op)

Het verheugt mij dan ook dat het Vlaams Gewest vorige week aankondigde dat het in meer parkeerruimte in de buurt van stations rond Brussel wil investeren.

Door de evolutie van de ruimtelijke ordening rond Brussel en door de verschuiving of de uitbreiding van economische polen zijn er echter ook nieuwe vaste verbindingen tussen Brussel en de omliggende regio nodig. Die moeten niet vanuit een politiek, maar vanuit een technisch oogpunt worden bekeken.

Hoe kunnen die verbindingen worden gerealiseerd? Wat zijn de beste keuzes? Opteren voor een alternatief voor de wagen moet voor de pendelaar zo makkelijk mogelijk worden gemaakt. De burger is de files immers beu, niet alleen in Brussel, maar ook daarbuiten.

Om de samenwerking die daarvoor nodig is tot stand te brengen, werd de metropolitane gemeenschap opgericht. Die blijft voorlopig echter een lege doos, omdat alles door een communautaire bril wordt bekeken. Dat moet veranderen.

Dat betekent niet dat het gewest alles in één keer moet omgooien. Het moet per project onderzoeken hoe het de problemen die de pendelaars en de inwoners op het terrein ondervinden, kan oplossen. Het moet met technische partners bespreken waar er op mobiliteitsvlak snelle ingrepen mogelijk zijn. Laat de technici van De Lijn, de MIVB, de NMBS en de administraties aan de slag gaan rond bijvoorbeeld tariefintegratie of eenvormig gedeelde communicatie in de metropolitane gemeenschap.

In het voorstel van resolutie komt een aantal elementen ter sprake waarover die projectgroepen zich moeten buigen. Hopelijk vormt het een aanzet tot de ontwikkeling van een echt geïntegreerd mobiliteitsbeleid voor Brussel en de omliggende regio en dus tot een mobiliteitsbeleid over de gewestgrenzen heen.

(Applaus bij de meerderheid en bij Groen)

M. le président.- La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Comme cela a été rappelé lors des discussions en commission, Bruxelles n'est pas une île et, si la question de sa mobilité à l'échelle interrégionale et à celle de son hinterland socio-économique n'est pas réglée, nous ne parviendrons à aucun résultat suffisamment concret, ni pour les Bruxellois ni pour les navetteurs.

Aujourd'hui, nous ne pouvons que constater l'échec de la Communauté métropolitaine de Bruxelles, voulue par les acteurs de la sixième réforme de l'État.

Ce concept est une coquille vide, car comme il apparaît dans les développements, elle a été vue sous un angle communautaire plutôt qu'utilitaire.

Cette structure devrait être le lieu de rencontre et de concertation entre les différents acteurs concernés pour améliorer la mobilité à Bruxelles et autour de la capitale. Malheureusement, certains au nord du pays - et je ne vise bien sûr pas les partis des députés signataires - voient les choses autrement, ont d'autres motivations et c'est très regrettable.

Cette mobilité interrégionale a été également rappelée lors du panel citoyen pour lequel une autre résolution sera votée aujourd'hui.

Ce panel a particulièrement insisté sur l'importance de l'interopérabilité, sur l'intégration tarifaire, sur la nécessité, pour les sociétés de transports publics, de se mettre davantage à la place de l'utilisateur, plutôt que de se focaliser essentiellement sur la gestion de leur propre réseau, en dépit de l'importance de ce dernier aspect.

C'est, je le répète, à partir des besoins des citoyens qu'il faut travailler pour trouver des solutions.

Cette proposition de résolution plaide pour tout un ensemble d'actions que nous défendons depuis de longues années comme la concertation, l'intégration tarifaire, le développement des parkings de dissuasion ou encore le réseau express régional (RER).

De voorzitter.- De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).*- *Brussel is geen eiland. Als we de mobiliteit niet intergewestelijk kunnen aanpakken, zullen wij nooit concrete resultaten bereiken, noch voor de Brusselaars, noch voor de pendelaars.*

We kunnen enkel vaststellen dat de metropolitane gemeenschap gefaald heeft. Het concept is een lege doos gebleken, omdat sommigen het te veel communautair bekeken. Via overleg hadden we de mobiliteit in en rond Brussel kunnen verbeteren. Jammer genoeg zien sommigen in het noorden van het land dat anders.

Het burgerpanel over de mobiliteit heeft het belang benadrukt van de samenwerking, de tariefintegratie en de noodzaak voor openbare vervoersbedrijven om zich in de plaats te stellen van de gebruiker en zich niet enkel te focussen op het beheer van hun netwerk. We moeten vertrekken vanuit de behoeften van de burgers om oplossingen te vinden.

Dit voorstel van resolutie pleit voor heel wat acties die we al jaren verdedigen, zoals het overleg, de tariefintegratie, de ontwikkeling van overstapparkings en het gewestelijk expresnet (GEN). Wij zullen het dan ook steunen.

De stemming in de commissie was unaniem. Ik hoop dat dat in de plenaire vergadering ook zo zal zijn, zodat het parlement een sterk signaal kan geven aan de andere gewesten. Ik hoop bovendien dat de vertegenwoordigers van de verschillende partijen de boodschap zullen verspreiden bij hun collega's in de andere parlementen en regeringen. Op die manier zullen we misschien tot een eerlijk overleg en een betere mobiliteit voor iedereen komen.

(Applaus bij de meerderheid)

Nous ne pouvions donc bien sûr qu'y souscrire.

Pour conclure, si le vote en commission a été unanime, j'espère que nous retrouverons cette même unanimité en séance plénière, que le parlement pourra ainsi donner un signal fort à ses partenaires des autres entités et que les députés des différents partis représentés ici prêcheront la bonne parole auprès de leurs collègues membres d'autres assemblées et gouvernements pour aboutir à une concertation sincère et loyale et à une amélioration de la mobilité et du quotidien de tous les citoyens.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Temiz.

M. Sevket Temiz (PS).- Ce dont les gens ont le plus besoin, ce sont des solutions en matière de mobilité. Le temps perdu dans les bouchons et l'impact sur la qualité de vie de nos concitoyens et sur l'économie sont colossaux. Le manque de progrès notables en termes de concertation et de mesures interrégionales dans l'intérêt des navetteurs, usagers et habitants de la capitale pose problème.

Alors que les sociétés de transport et les administrations opèrent chacune selon sa logique propre, ce dont nous avons besoin, c'est de plus d'intégration stratégique, de plus d'intégration dans l'offre de services et de plus d'intégration tarifaire.

Lors de la brève fermeture inopinée du viaduc Herrmann-Debroux, des mesures spécifiques et concertées avaient pu rapidement être prises. Cette logique, qui procède du bon sens et vise l'intérêt général, devra pouvoir se répéter dans le cas d'événements ponctuels comme la rénovation du tunnel Léopold II, mais aussi de manière plus structurelle et durable en concertation avec les diverses administrations compétentes et leurs autorités de tutelle.

Comme l'ont souligné mes collègues avant moi, cette opérationnalisation de moyens de transport public performants et intégrés à l'échelle métropolitaine passera par une intégration tarifaire complète, l'adoption de matériel compatible, l'interconnectivité parfaite des réseaux cyclables, l'augmentation de l'offre de parkings de dissuasion

De voorzitter.- De heer Temiz heeft het woord.

De heer Sevket Temiz (PS) *(in het Frans).*- *Mensen willen mobiliteitsoplossingen. De files zorgen voor heel wat tijdsverlies en zijn slecht voor onze levenskwaliteit en economie.*

Het probleem vraagt om een intergewestelijke aanpak. Nu werken de vervoersmaatschappijen en administraties elk volgens hun eigen logica, terwijl er nood is aan een betere afstemming van het aanbod en de tarieven.

Bij de onverwachtse sluiting van het Herrmann Debrouxviaduct werden er snel maatregelen ingevoerd in overleg met de andere gewesten. Diezelfde logica zou ook in andere gevallen moeten worden gevolgd, bijvoorbeeld voor de renovatie van de Leopold II-tunnel.

Om efficiënt openbaar vervoer in de hele metropolitane zone te kunnen organiseren, is er een volledige tariefintegratie en compatibele apparatuur nodig, moeten de fietspaden perfect op elkaar aansluiten, moeten er meer overstapparkings komen en intergewestelijke akkoorden over metro- en traminfrastructuur. De administraties en vervoersmaatschappijen hebben heel wat ervaring. Daarom lijkt het ons logisch dat hun een duidelijk mandaat wordt gegeven om die oplossingen te bestuderen en voor te bereiden.

Daarnaast is het hoog tijd dat er samenwerkingsakkoorden over de metropolitane zone worden gesloten, aangezien die maatregel in de bijzondere wet van 19 juli 2012 is

ou encore la conclusion d'accords interrégionaux sur l'aménagement et la connexion d'infrastructures fixes comme le tram ou le métro.

Considérant que l'expertise des différentes administrations et sociétés de transport permet l'identification de progrès significatifs en la matière, nous plaidons également pour que des mandats clairs leur soient donnés afin que ces solutions soient étudiées et préparées dans l'intérêt général.

En ce qui concerne la mise en place de la zone métropolitaine, nous rappelons les engagements pris avec l'adoption de la loi spéciale du 19 juillet 2012 et appelons à la conclusion rapide des accords de coopération nécessaires à sa concrétisation.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais)*.- *Une communauté métropolitaine intéresserait non seulement les Bruxellois, mais aussi les entreprises membres du Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA), les habitants de la périphérie, etc. Hélas, les différents gouvernements n'arrivent pas à s'entendre sur une politique homogène de mobilité, et encore moins à conclure un protocole d'accord.*

C'est exactement le but de cette résolution.

Nous devons veiller à renforcer les connexions en transports en commun et les liaisons entre les pistes cyclables de la périphérie et de Bruxelles. Les navetteurs doivent être en mesure de garer leur voiture le plus tôt possible, pour emprunter les transports en commun bien avant d'arriver à Bruxelles.

Il est également grand temps que les tarifs et les horaires des transports en commun soient harmonisés. Aussi soutiendrons-nous avec plaisir cette proposition de résolution.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et du sp.a)

ingeschreven.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Een metropolitane gemeenschap zou de logica zelfve moeten zijn. We hebben daar in de commissie ook al op gewezen. Niet alleen de Brusselaars denken in die richting, ook de bedrijven die deel uitmaken van Voka, de mensen uit de Rand enzovoort. Iedereen ziet dat Brussel nauw verweven is met zijn hinterland. Helaas slagen de verschillende regeringen er niet in een eenvormig mobiliteitsbeleid te voeren. Ze slagen er zelfs niet in om een gemeenschappelijk memorandum of understanding te ondertekenen.

Met deze resolutie vragen we dan ook om daar werk van te maken. De meerderheid kan ons initiatief bekijken als een duwtje in de rug, de oppositiepartijen als een schop onder de kont. Het resultaat is hetzelfde.

We moeten zorgen voor meer en betere aansluitingen van het openbaar vervoer. Fietsers die vanuit de Rand naar Brussel rijden, moeten makkelijker aansluiting vinden met de fietspaden in Brussel en omgekeerd. We moeten parkings aanleggen die pendelaars zo vroeg mogelijk uit hun auto halen. Het heeft geen zin dat mensen heel Vlaanderen doorkruisen om op een parking in Brussel te gaan staan en daar het openbaar vervoer te nemen. We moeten ze zo snel mogelijk op dat

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *Chaque jour, deux cent mille navetteurs viennent à Bruxelles et en repartent en voiture. La STIB fait du bon travail et l'offre de voitures et de vélos partagés s'étoffe. La Région agit déjà beaucoup dans la limite de ses compétences, mais ne peut pas tout changer seule.*

La collaboration entre les Régions et avec l'autorité fédérale est encore nécessaire à d'autres égards. Tout le monde s'accorde sur l'efficacité de la carte Mobib à Bruxelles, mais les autres sociétés de transports en commun tardent à la mettre en œuvre. Et je ne parle pas de l'intégration tarifaire !

Nous devons également augmenter considérablement le nombre de parkings de transit bien en dehors de Bruxelles. Je suggère donc que chaque parti inscrive la construction de ces parkings dans son programme électoral.

L'offre ferroviaire et la ponctualité constituent un autre facteur. L'utilisation accrue des transports en commun par les navetteurs ne peut que profiter à la qualité de l'air à Bruxelles.

Par ailleurs, vu le succès croissant du vélo, toutes les Régions devraient s'atteler à développer des

openbaar vervoer krijgen. Gelukkig worden er nu stappen gezet, maar jarenlang ging het beleid de andere richting uit.

Ook moeten de openbaarvervoertarieven geharmoniseerd worden. Daar praten we al jaren over. Verschillende ministers vonden dat een goed idee, maar in de realiteit is het er nog niet van gekomen. We zitten nog altijd met ingewikkelde systemen die niet op elkaar zijn afgestemd. Ook dienstregelingen moeten op elkaar afgestemd worden.

Het zijn allemaal zaken die logisch denkende mensen een evidentie vinden, maar die in ons landje helaas niet vanzelf gebeuren. Daarom zullen wij deze resolutie met veel plezier steunen.

(Applaus bij Ecolo, Groen en sp.a)

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Elke werkdag rijden ongeveer tweehonderdduizend pendelaars met de auto het gewest in en uit. Brussel kan dat niet aan, en dat hoeft ook niet. In haar eentje kan Brussel niet alles veranderen. We doen veel binnen onze bevoegdheden: de MIVB levert goed werk en er is een uitgebreid aanbod aan deelauto's en -fietsen.

Maar op andere vlakken is samenwerking met andere gewesten en met de federale overheid noodzakelijk. Er wordt nu al zo lang gepraat over ticket- en tariefintegratie. Iedereen is het erover eens dat daar snel werk van moet worden gemaakt. De Mobibkaart is een prachtig Brussels initiatief, maar de andere openbaarvervoersmaatschappijen voeren het systeem veel te traag in. En dan zwijg ik nog over de tariefintegratie.

De overstapparkings zijn een ander heet hangijzer. De komende jaren moeten we veel ambitieuzer te werk gaan. In Vlaanderen en Wallonië, ver van Brussel, moet het aantal overstapparkings omhoog. Het worden cruciale maanden, want de partijen stellen hun programma's op. Ik pleit ervoor dat elke partij de bouw van overstapparkings in haar programma opneemt. Hier in Brussel creëren we op parkings duizenden parkeerplaatsen, maar in feite liggen die te dicht bij het stadscentrum.

voies rapides pour les cyclistes.

Nous soutiendrons donc cette proposition de résolution.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Le sp.a soutient totalement cette résolution. Force est de constater que Bruxelles et la périphérie ne forment qu'une seule grande région, en termes de déplacements.*

Une grande partie des voitures qui pénètrent dans la ville viennent des communes situées juste en dehors. Les personnes qui habitent plus loin optent plus facilement pour le train. C'est donc en périphérie qu'il serait le plus utile d'installer des parkings de transit et d'optimiser les pistes cyclables et les transports en commun. Le vélo électrique permet également de rejoindre plus facilement Bruxelles.

Une concertation structurelle est essentielle. Je reviens d'ailleurs sur le problème de l'élargissement du ring souhaité par la Région flamande. Bruxelles ne l'a jamais vraiment soutenu. Assez paradoxalement, son élargissement ne ferait qu'attirer davantage d'automobilistes et aggraver le trafic sur les axes secondaires, tant en Brabant flamand qu'à Bruxelles.

Le sp.a espère que cette résolution permettra d'élaborer des solutions alternatives et de renforcer la collaboration entre la Flandre et Bruxelles.

Overstapparkings horen ver genoeg van Brussel te liggen. Dan worden mensen aangemoedigd om het openbaar vervoer te gebruiken.

Het treinaanbod en de stiptheid spelen natuurlijk ook mee. De luchtkwaliteit zal er zeker wel bij varen als mensen met het openbaar vervoer naar Brussel komen.

Daarnaast moeten alle gewesten snel werk maken van de geplande fietssnelwegen. De tijd is er rijp voor: fietsen wordt steeds belangrijker.

De onderliggende boodschap in het voorstel van resolutie is in elk geval bijzonder positief. Daarom zullen wij het met veel enthousiasme steunen.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- De sp.a staat volledig achter deze resolutie. Als we naar de mobiliteit in Brussel en de Rand kijken, zien we immers dat verplaatsingen binnen dat gebied gebeuren alsof het om één grote stad gaat. De grens tussen de stad en het ommeland bestaat vooral op papier.

Veel auto's die Brussel binnenrijden, komen trouwens uit gemeenten die net buiten Brussel liggen. Van verder weg zijn dat er al heel wat minder, want daar kiezen mensen sneller voor de trein voor hun verplaatsingen naar Brussel. Het is dan ook in die dicht bij Brussel gelegen gemeenten dat de meeste winst te boeken valt door overstapparkings en fietspaden aan te leggen, het openbaar vervoer te optimaliseren enzovoort. Dankzij de elektrische fiets is de afstand tussen Brussel en haar hinterland ook veel vlotter met de fiets te overbruggen.

Structureel overleg is met andere woorden broodnodig. In die context wil ik trouwens wijzen op het probleem van de verbreding van de Ring, die het Vlaams Gewest aan het uitwerken is. Brussel heeft daar nooit volledig mee ingestemd. Er schuilt trouwens een contradictie in, want als de Ring breder wordt, zal hij zonder enige twijfel een aanzuigeffect hebben. De verkeersdrukte op het

(Applaudissements sur les bancs de la majorité et de Groen)

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- À l'instar de nos collègues, nous sommes très heureux d'avoir l'occasion de rappeler cet important engagement de l'accord de gouvernement qu'est la Communauté métropolitaine de Bruxelles (CMB). Dans l'accord, la CMB portait sur ces différents aspects, "afin qu'elle puisse déployer son action en particulier en matière économique et d'emploi, de mobilité, d'environnement et de sécurité routière". En l'occurrence, nous nous sommes focalisés sur la mobilité.

On connaît évidemment la frilosité de la Flandre par rapport à la mise en œuvre concrète de la CMB. Face à une situation qui a souvent été bloquée par la Flandre parce qu'elle la politisait au lieu d'y voir un simple problème concret, il n'est pas anodin de rappeler que c'est notre collègue Mme Dejonghe qui a été la première à proposer cette résolution. L'ensemble de nos collègues néerlandophones s'y sont ensuite ralliés. La proposition a été discutée et des amendements, proposés notamment par M. De Lille, ont été acceptés. Je tiens à souligner une réelle volonté de l'ensemble des députés bruxellois en la matière.

C'est très important, car la mobilité concerne tout le monde, au quotidien, par-delà les frontières, qu'il s'agit plutôt d'ouvrir.

Quels que soient les critères retenus pour mesurer la CMB, - la densité du bâti, l'essor économique, les mouvements de navetteurs, etc. -, on sait que l'agglomération socio-économique bruxelloise s'étend au-delà des dix-neuf communes. Prétendre le contraire reviendrait à asphyxier la Région bruxelloise, ce que personne ne veut dans cette

onderliggende wegennet, in Vlaams-Brabant maar ook in Brussel zelf, zal daardoor toenemen.

De sp.a hoopt dan ook dat deze resolutie bijdraagt tot het uitbouwen van alternatieven en tot een echte samenwerking tussen Vlaanderen en Brussel.

(Applaus bij de meerderheid en bij Groen)

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (in het Frans).- *De metropolitane gemeenschap is een belangrijke belofte uit het regeerakkoord, maar Vlaanderen houdt de boot af. Ze maakt er een politiek vraagstuk van, terwijl het eigenlijk om het oplossen van concrete problemen gaat. Het is dus niet onbelangrijk te vermelden dat de resolutie door mevrouw Dejonghe werd voorgesteld en nadien door alle Nederlandstalige collega's werd gesteund.*

Mobiliteit gaat iedereen aan. Bovendien reikt de sociaal-economische Brusselse agglomeratie verder dan de negentien Brusselse gemeenten. Dat ontkennen, komt neer op Brussel verstikken.

De tijd die het vergt om de metropolitane gemeenschap te doorkruisen, illustreert uitstekend het mobiliteitsprobleem. Daarnaast stoot het verkeer zeer veel fijnstof uit.

Het Brussels Gewest probeert autoverplaatsingen in de stad en dus ook de fijnstofuitstoot te beperken. Dat heeft echter weinig zin als de capaciteit van de Ring toeneemt.

Om tot oplossingen te komen, is overleg nodig, ook met de bestuurders uit de regio rond Brussel.

Het is bovendien dringend, want het aantal dossiers dat de gewestgrenzen overschrijdt, stapelt zich op.

Wij zijn bereid om daar onze schouders onder te zetten en hopen op concrete voorstellen en oplossingen, en op de steun van alle Brusselse partijen.

assemblée, me semble-t-il.

S'agissant du problème de mobilité proprement dit, Mme Dejonghe a cité des exemples très clairs et concrets du temps nécessaire pour traverser cette CMB que nous appelons de nos vœux. Un autre exemple illustre bien les conséquences de la mobilité : les particules fines émises par les voitures.

Dans notre Région, nous essayons par tous les moyens de limiter les déplacements automobiles en ville, pour réduire les particules fines émises par les voitures. Une tentative un peu vaine si la principale source de pollution, le ring de Bruxelles, situé presque entièrement en dehors de Bruxelles, voit sa capacité routière augmenter.

Cet exemple montre bien que nous devons dialoguer, dans un forum stable - et pas dans un forum ponctuel liés à des conflits d'intérêts ou autres -, pour aboutir à des propositions concrètes. La plupart des grandes villes européennes se sont d'ailleurs engagées dans un processus collaboratif, institutionnalisé et récurrent avec leur hinterland respectif.

C'est d'autant plus important qu'il y a urgence, car les dossiers interdépendants et potentiellement fâcheux se multiplient : élargissement du ring, création de lignes de tram interrégionales, suppression de bandes de circulation sur l'E40, covoiturage, création de parkings de dissuasion en bordure du ring, bien en amont de Bruxelles. Certains dossiers sont évoqués dans la résolution et dans nos discussions.

Aujourd'hui, nous avons montré notre volontarisme à tous. Nous espérons qu'il sera suivi de propositions concrètes et d'effets. Surtout, nous espérons qu'il sera entendu et défendu par tous auprès de nos différents partis.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité et de Groen)

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- Cette proposition de résolution en

(Applaus bij de meerderheid en bij Groen)

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Dit voorstel van resolutie roept op tot samenwerking

appelle à une collaboration sur les questions de mobilité transfrontalières, à laquelle on peut difficilement s'opposer. En matière de mobilité, la collaboration entre les Région et les autorités fédérales est une nécessité, que la N-VA soutient dans tous les parlements.

Il est navrant, voire hypocrite, que la majorité bruxelloise ait besoin d'une résolution pour inciter son propre gouvernement à mettre en place une collaboration de ce genre. De toute évidence, un fort sentiment d'appartenance règne au sein de ce gouvernement, ainsi que la volonté délibérée de certains de ses membres de laisser traîner les dossiers en matière de mobilité.

Le gouvernement bruxellois sabote clairement la collaboration avec la Région flamande et se livre à des petits jeux politiques, empêchant par là toute concertation digne de ce nom. Le dossier du ring en est un exemple flagrant.

Le cdH s'oppose à ce projet, sous prétexte qu'il conduirait à l'asphyxie de Bruxelles. Comment un projet comprenant 60km de liaisons cyclables et 40km de liaisons de tram aurait-il cet effet ?

De plus, l'infrastructure du ring doit absolument être rénovée. Si nous voulons éviter un report de la circulation sur les voiries locales, nous devons privilégier un élargissement du ring, ce qui est précisément l'objectif du projet.

Le gouvernement bruxellois fait du surplace depuis quatre ans dans ce dossier. Pendant ce temps, la Flandre invite l'administration et les communes bruxelloises à chaque cycle de concertation sur le ring, parce qu'elle est consciente de ne pas pouvoir mener ce projet à bien toute seule. Les fonctionnaires bruxellois qui assistent à ces réunions ne peuvent pas dire grand-chose, parce qu'il n'ont reçu aucun mandat et ne se sentent pas soutenus au niveau politique.

Une concertation est organisée à tous les niveaux, sauf avec le gouvernement bruxellois qui ne prend pas position et ne mandate pas ses fonctionnaires. C'est la raison pour laquelle nous ne soutiendrons pas cette proposition de résolution.

La proposition de M. Vervoort de créer une nouvelle administration ne résoudra rien, tant que

met betrekking tot gewestoverschrijdende mobiliteitsvraagstukken. Daar kan eigenlijk niemand tegen gekant zijn. Meer nog, het is zonder meer een noodzaak dat er op vlak van mobiliteit samenwerking tot stand komt tussen de gewesten en het federale beleidsniveau. De N-VA heeft haar steun daarvoor al in alle parlementen naar voren gebracht.

Het is echter schrijnend en zelfs hypocriet dat de Brusselse meerderheid een resolutie blijkt nodig te hebben om haar eigen regering op te roepen werk te maken van een dergelijke samenwerking. Het is overduidelijk dat er in deze regering geen groot samenhangsgevoel heerst en dat er mensen in de regering zitten die de mobiliteitsdossiers doelbewust laten aanslepen en geen vooruitgang wensen te boeken. Dat de minister van Mobiliteit vaak bakzeil moet halen, is net te wijten aan dat gebrek aan samenhangsgevoel. De meerderheidspartijen lijken dat nu ook in te zien en roepen hun regering op om alsnog samen te werken.

Voor mij is het echter duidelijk dat de samenwerking met het Vlaams Gewest door de Brusselse regering gesaboteerd wordt en dat er politieke spelletjes gespeeld worden. Zo is fatsoenlijk overleg natuurlijk niet mogelijk. Het dossier van de Ring, dat de collega's al ter sprake brachten, is daar een schrijnend voorbeeld van.

Iedereen weet dat het cdH gewoon 'neen' zegt. Als verklaring krijgen we te horen dat de voorgestelde maatregelen zouden leiden tot de verstikking van Brussel. Hoe kan een project dat 60 km fiets- en 40 km tramverbinding omvat, nu tot verstikking leiden?

Bovendien is de infrastructuur van de Ring nu eenmaal versleten en kunnen we niet anders dan die aanpassen. Als je dat op een verstandige manier wilt aanpakken met het oog op minder ongelukken en minder files, dan moet je kiezen voor een scenario met doorgaand en lokaal verkeer. Als je het sluipverkeer naar de Ring wilt halen, dan moet je vooral inzetten op het verbreden van die Ring. Dat is immers net de bedoeling van het project.

In het dossier van de Ring trappelt de Brusselse regering al vier jaar lang ter plaatse. Minister-

le gouvernement bruxellois refusera d'aller de l'avant et d'assumer ses responsabilités. Adopter une proposition de résolution hypocrite en faveur d'accords de coopération ne résoudra rien.

Ma proposition d'inviter l'organisation De Werkvennootschap et le ministre flamand Weyts en Commission de l'infrastructure a été rejetée. Il s'agit d'un dossier important, de l'ordre de 3,4 milliards d'euros, mais le parlement n'a malheureusement pas l'occasion d'en débattre en connaissance de cause.

Ce sabotage de l'intérieur d'importants dossiers par le gouvernement bruxellois est tout bonnement scandaleux et n'aide pas notre Région à aller de l'avant !

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

president Vervoort verwijst naar het regeerakkoord, maar verder raken we niet. Ondertussen nodigt Vlaanderen de Brusselse administratie en gemeenten steevast uit voor elke overlegronde over de Ring, want Vlaanderen is van mening dat het dat dossier niet alleen kan realiseren en dat er samengewerkt moet worden. Dan moeten die arme Brusselse ambtenaren naar die vergaderingen gaan, wat ze soms niet meer doen. Het heeft immers niet veel zin, aangezien ze geen mandaat hebben. De ambtenaren zitten er voor spek en bonen bij. Op die vergaderingen kunnen ze niet veel anders zeggen dan dat ze het begrijpen, maar dat ze niet kunnen antwoorden omdat ze politiek niet gesteund worden en niet weten wat ze mogen antwoorden. Minister-president Vervoort heeft overigens zelf gezegd dat hij zijn ambtenaren geen mandaat geeft.

Op alle niveaus wordt er overleg gepleegd. Met de Brusselse regering is echter geen volwassen overleg mogelijk omdat ze geen positie inneemt en haar ambtenaren geen mandaat geeft. Al volgen er nog honderden vergaderingen, op die manier is er geen vooruitgang mogelijk. Daarom zullen wij dit voorstel van resolutie niet steunen. Zolang de Brusselse regering geen verantwoordelijkheid neemt, zie ik geen soelaas.

De heer Vervoort stelde voor om een nieuwe administratie te creëren met nog wat extra postjes en een secretariaat. Een dergelijke structuur is heus niet de oplossing. Mensen in die structuur zullen namelijk evenmin een mandaat hebben omdat de Brusselse regering niet vooruit wil. Een structuur hebben we niet nodig, wel politici die vooruitgang willen boeken en die bereid zijn om verantwoordelijkheid op zich te nemen. Ik roep iedereen op om zo te werk te gaan. Nu een hypocriet voorstel van resolutie goedkeuren dat oproept tot samenwerkingsakkoorden, lost niets op. Die samenwerkingsakkoorden moeten er zeker komen, maar sluit ze dan gewoon!

Ik geef graag nog een ander voorbeeld. Ik wilde de organisatie De Werkvennootschap uitnodigen op een bijeenkomst van de commissie voor Infrastructuur. Dan konden we eens in dialoog gaan. Maar het mocht niet. Blijkbaar mag het parlement hier niet over debatteren en horen we alles aan de regering over te laten. Ook een bezoek van Vlaams minister Weyts aan de commissie lag

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des considérants, de l'alinéa unique et des tirets du dispositif

M. le président.- Nous passons à la discussion des considérants, de l'alinéa unique et des tirets du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

Considérants 1 à 9

Pas d'observation ?

Adoptés.

Dispositif (alinéa unique et tirets 1 à 9 du dispositif)

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants, de l'alinéa unique et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

te gevoelig. Als zelfs het parlement geen dialoog meer aangaat met Vlaanderen... Dit is een belangrijk dossier, een dossier van 3,4 miljard euro. Het lijkt me logisch dat het parlement zoiets met kennis van zaken aanpakt, maar het krijgt daar helaas de kans niet toe.

Ik vind het hypocriet om nu met een dergelijk voorstel van resolutie op de proppen te komen. Dat de Brusselse regering van binnenuit belangrijke mobiliteitsdossiers saboteert, is ronduit schandalig. Dat helpt ons gewest echt niet vooruit!

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen, van het enig lid en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen, van het enig lid en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Consideransen 1 tot 9

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (enig lid en streepjes 1 tot 9 van het verzoekend gedeelte)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen, van het enig lid en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MMES ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, FRANÇOISE BERTIEAUX ET M. BORIS DILLIÈS MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 2 MAI 2013 PORTANT LE CODE BRUXELLOIS DE L'AIR, DU CLIMAT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE ET INTRODUISANT DES EXIGENCES D'EXEMPLARITÉ POUR LES POUVOIRS PUBLICS EN MATIÈRE DE MAÎTRISE DE LA SOLLICITATION ÉNERGÉTIQUE DE CERTAINES PRATIQUES IT, ET UN ACCOMPAGNEMENT AUX ENTREPRISES POUR UNE RESPONSABILISATION EN CE DOMAINE (N^{OS} A-494/1 ET 2 – 2016/2017).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Bott, rapporteur.

M. Eric Bott, rapporteur.- Mme Anne-Charlotte d'Ursel a expliqué avoir déposé sa proposition d'ordonnance dans un objectif de conscientisation. Envoyer un courriel revient par exemple à 20g de CO2. En outre, il est moins polluant de reprendre directement l'URL d'un site Internet plutôt que de passer par un moteur de recherche. Il vaut mieux envoyer un lien hypertexte plutôt qu'une pièce jointe.

Nous assistons actuellement à une véritable révolution technologique, sans pour autant être conscients du fait que nous pourrions avoir un comportement différent en matière de respect de l'environnement. La dématérialisation a un coût environnemental. La proposition d'ordonnance vise à conscientiser la population, à rendre exemplaires les pouvoirs publics et à accompagner les entreprises. Tout le monde en serait bénéficiaire.

Cette croissance a des conséquences sur le volume de stockage et de traitement des données. Et cela toujours plus rapidement. Cela implique davantage de consommation énergétique, laquelle est immense pour les infrastructures des technologies

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, MEVROUW FRANÇOISE BERTIEAUX EN DE HEER BORIS DILLIÈS TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 2 MEI 2013 HOUDENDE HET BRUSSELS WETBOEK VAN LUCHT, KLIMAAT EN ENERGIEBEHEERSING EN TOT INVOERING VAN REGELS INZAKE DE VOORBEELDFUNCTIE VAN DE OVERHEID INZAKE BEHEERSING VAN HET ENERGIEVERBRUIK VAN BEPAALDE IT-PRAKTIJKEN ALSOOK VAN BEGELEIDING VAN BEDRIJVEN OM ZE MEER VERANTWOORDELIJKHEIDSZIN BIJ TE BRENGEN OP DAT GEBIED (NRS. A-494/1 EN 2 – 2016/2017).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Bott, rapporteur, heeft het woord.

De heer Eric Bott, rapporteur (in het Frans).- *Mevrouw d'Ursel stelde dat zij haar voorstel van ordonnantie indiende met het oog op bewustmaking. E-mails verzenden en surfen verbruikt immers energie en zorgt voor de uitstoot van CO₂.*

We maken momenteel een technologische revolutie mee, terwijl we ons er niet altijd van bewust zijn welke impact de dematerialisering op het milieu heeft. De bedoeling is om met dit voorstel van ordonnantie de bevolking daarvan bewust te maken, de overheid een voorbeeldrol te geven en de ondernemingen te ondersteunen.

Door de digitale groei is er steeds sneller steeds meer opslagruimte voor gegevens nodig. De IT-infrastructuur slurpt dan ook enorm veel energie op. De enige manier om daar wat aan te doen, is het gedrag van de gebruiker bijsturen.

Tijdens de algemene bespreking zei ik dat het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) een hoofdstuk over IT moet krijgen. Het is logisch dat overheden het

de l'information (IT). Une responsabilisation des pratiques en amont est la seule solution pour freiner le poids de cette sollicitation en aval.

Pour tout nouveau bâtiment public, il faudrait prévoir un système de récupération de la chaleur émise par les serveurs. Cette exemplarité serait l'équivalent de ce qui se déroule pour d'autres sujets, comme les lumières, le tri sélectif ou le papier. Cette proposition d'ordonnance est très technique, mais elle vise à rencontrer une préoccupation croissante.

Lors de la discussion générale, j'ai déclaré que le rajout au Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) d'un chapitre IT le complèterait de façon pertinente. Il serait logique que les services publics soit pionniers en la matière. Par contre, la Région de Bruxelles-Capitale accusant du retard concernant le stockage des données, de telles mesures seraient difficiles à mettre en place. En outre, Bruxelles Environnement dispose-t-il des moyens techniques pour réaliser cet accompagnement, compte tenu notamment de la pénurie d'informaticiens que connaît la Belgique ?

Mme Susskind a estimé que la proposition d'ordonnance présentait un caractère pédagogique certain. Les prescriptions adressées à Bruxelles Environnement et au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) nécessitent cependant des moyens et du personnel difficilement identifiables à ce stade.

M. El Khannouss a dit rejoindre l'esprit de la proposition d'ordonnance et approuver la nécessité d'une réflexion sur l'impact énergétique des pratiques IT. La question de la sécurisation des données n'a pas non plus été évoquée. En outre, la proposition d'ordonnance confie une nouvelle mission à Bruxelles Environnement, mais sans la budgéter.

Mme Maes a soutenu cette proposition d'ordonnance et souhaité y ajouter deux amendements : le premier consiste à confier la mission d'accompagnement et d'information aux entreprises ainsi qu'à *software.brussels* ; le second, à promouvoir la collaboration avec Innoviris en matière de maîtrise énergétique des pratiques.

Pour Mme d'Ursel, ce qui est considéré comme un

voortouw nemen op het vlak van rationeel IT-gebruik. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest loopt echter achter op het gebied van gegevensopslag, waardoor het moeilijk is om dergelijke maatregelen te nemen. Bovendien is het de vraag of Leefmilieu Brussel wel over de nodige technische middelen beschikt.

Mevrouw Susskind was van mening dat het op dit moment moeilijk is om uit te maken welke middelen en mensen nodig zijn om de aanbevelingen uit het voorstel uit te voeren.

De heer El Khannouss sloot zich aan bij het idee dat we moeten nadenken over het energieverbruik van IT. Hij wees erop dat gegevensbeveiliging niet aan bod komt en dat het voorstel Leefmilieu Brussel een nieuwe opdracht geeft zonder daarvoor een budget voorop te stellen.

*Mevrouw Maes steunde dit voorstel van ordonnantie, waaraan zij twee amendementen wenste toe te voegen: een dat *software.brussels* de opdracht geeft om bedrijven te begeleiden en een tweede dat een betere samenwerking met Innoviris beoogt.*

Mevrouw d'Ursel zag in de achterstand een kans voor het Brussels Gewest, dat zich meteen op het energieverbruik van de IT kan richten en zo de kans krijgt om te anticiperen.

Het voorstel van ordonnantie werd in zijn geheel met negen stemmen tegen vijf verworpen.

problème devrait plutôt être vu comme une opportunité. Si la Région bruxelloise est en retard sur le plan informatique, l'occasion lui est donnée d'aborder le problème de la sollicitation énergétique des pratiques IT dès maintenant, au lieu de courir tête baissée pour combler ce retard. Selon elle, nous avons l'occasion d'agir bien plus en amont.

La proposition d'ordonnance dans son ensemble a été rejetée par neuf voix contre cinq.

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Curieuses et inhabituelles louanges que celles entendues, voici trois semaines, lors du débat sur notre texte en Commission de l'environnement !

Des députés appartenant tant à l'opposition qu'à la majorité m'ont dit avoir appris quelque chose, m'ont remerciée de leur avoir ouvert les yeux, d'avoir initié un débat sur un sujet méconnu et d'avoir amené le parlement à entamer, sous un prisme nouveau, une réflexion relative à la révolution technologique.

Face à un tel concert de réactions élogieuses, entendues à micros fermés, devant un tel élan de sincérité, je me suis surprise à imaginer qu'après neuf années de travail parlementaire, la majorité pourrait enfin approuver un texte de l'opposition sans l'avoir encommissionné dans le seul but d'y ajouter une virgule et, au final, d'y apposer sa signature.

Mais le rêve a pris fin et mon réveil, empreint de désillusion, fut brutal. La majorité a expliqué que l'on ne pouvait réfléchir à une conscientisation des administrations, des entreprises et des citoyens concernés par les pratiques d'Information Technology (IT), car la Région accuse un retard très important en matière de clouds et de moyens techniques. Argument massue ! Bruxelles Environnement et le Centre d'informatique de la Région bruxelloise (CIRB) devraient bénéficier, selon elle, de moyens et de personnel supplémentaires.

Notre texte propose de réduire l'impact énergétique et l'on me rétorque que Bruxelles connaît un

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- Toen dit voorstel van ordonnantie in de commissie werd besproken, kreeg ik lofuitingen van zowel meerderheid als oppositie. Het verraste mij dat na al die jaren de meerderheid misschien eindelijk bereid was om zonder veel omwegen een tekst van de oppositie goed te keuren.

Die droom was echter van korte duur. De meerderheid liet weten dat bewustmaking nog niet mogelijk was, aangezien het geweest een achterstand heeft op het gebied van gegevensopslag in de cloud en technische middelen. Daarom moeten volgens haar Leefmilieu Brussel en het CIBG meer middelen en personeel krijgen. Dat is echter naast de kwestie.

Brussel moet nu beginnen nadenken over het energieverbruik van de IT, terwijl het eerder geneigd is om volledig op virtualisatie in te zetten, zonder over de milieukosten daarvan na te denken. We zien de grote serverstations die massa's energie vreten niet en zijn ons dan ook niet bewust van hun impact op het milieu.

Wat het huishoudelijk energieverbruik betreft, is de mentaliteit op korte tijd sterk veranderd. Dat zal met betrekking tot het energieverbruik van nieuwe technologieën weldra ook gebeuren. Iedereen moet zich bewust worden van de goede praktijken en die ook toepassen.

Als het Brussels Gewest blijft focussen op de achterstand bij het CIBG en Leefmilieu Brussel, zal het alleen nog maar meer achterop gaan hinken.

Uiteraard zal de MR dit voorstel van ordonnantie

problème de stockage et de pénurie de techniciens.

Je ne suis pas sûre de m'être bien fait comprendre à travers la proposition. Justement, lançons dès maintenant la réflexion ! Cette semaine, en réponse à une question du groupe PS, la ministre de l'Environnement a d'ailleurs dit que la réflexion n'était que peu poussée à Bruxelles. La question qui reprend cette thématique m'a d'ailleurs fait plaisir et va dans le bon sens. Toutefois, la situation telle que nous la constatons reste assez déprimante.

À l'heure actuelle, nous avons tous tendance à foncer tête baissée dans le "tout à la virtualisation", véritable dogme contemporain, et ce sans nécessairement en réaliser le coût environnemental. En effet, nous ne voyons pas les fermes de serveurs des GAFAs qui dégagent une consommation d'énergie digne des centrales nucléaires. Cette situation suscite la plus grande indifférence.

Nous ne sommes pas si loin du temps où l'on jetait du papier sans compter et où l'on oubliait de couper le chauffage, les lampes et les ordinateurs la nuit. Aujourd'hui, il ne nous viendrait plus à l'idée de consommer de cette manière. Comme M. Bott l'a dit, nous sommes à l'aube d'une conscientisation à l'usage des nouvelles technologies. Ce sont de bonnes pratiques que nous devons tous partager en nous rendant compte de leur importance. Nous pouvons agir au quotidien en faisant un meilleur usage de nos smartphones et de nos ordinateurs, c'est-à-dire en utilisant un lien hypertexte plutôt qu'une pièce jointe, en consultant directement un site internet sans passer par un moteur de recherche, en évitant de copier toutes nos données (vidéos, films téléchargés, musique, etc.) dans le nuage. En réalité, le phénomène croît chaque année de manière exponentielle.

Le seul problème pour la Région bruxelloise, c'est qu'à force de se préoccuper des manquements du CIRB et de Bruxelles Environnement, nous pourrions nous retrouver perdants du fait de l'accumulation des retards. Pauvre Bruxelles !

Nous voterons bien sûr en faveur de notre proposition d'ordonnance ainsi que pour les deux excellents amendements apportés par Ecolo.

goedkeuren, net als de twee uitstekende amendementen van Ecolo.

(Applaus bij de MR)

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *C'est un bon projet d'ordonnance et la N-VA le soutient. Je ne comprends pas l'opposition des partis de la majorité. Ils disent que les administrations régionales et communales accusent un retard trop important sur le plan de la numérisation, des outils numériques, du stockage des données et du cloud. Ce n'est pas une raison pour rater le train de la numérisation. Le retard devrait au contraire être un stimulant.*

Savez-vous que trois communes bruxelloises ne sont toujours pas connectées à la plate-forme open data ? Que seules six administrations communales envoient les données relatives à leur personnel sous forme numérique, malgré l'arrêté CLIO du gouvernement ? Et que trois zones de police ne sont toujours pas reliées à la plate-forme de surveillance vidéo ? Les ministres concernés et les partis de la majorité ne prennent pas leurs responsabilités. C'est indigne de la Région bruxelloise.

À l'avenir, nous devrions aussi nous intéresser au secteur privé. Les entreprises et fédérations peuvent mettre leur savoir à disposition et ainsi enrichir notre économie des technologies de l'information.

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROJET D'ORDONNANCE

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
DIVERSES MODIFICATIONS
PROCÉDURALES EN MATIÈRE D'EMPLOI
ET D'ÉCONOMIE (N^{OS} A-665/1 ET 2 –
2017/2018).**

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Dit is een goed voorstel van ordonnantie. De N-VA zal het dan ook steunen. Ik begrijp de tegenkating van de meerderheidspartijen niet. Zij zeggen dat de gewestelijke en gemeentebesturen er niet klaar voor zijn en dat er een te grote achterstand is op het vlak van digitalisering, digitale tools, dataopslag en cloud. Dat alles mag natuurlijk geen reden zijn om niet op de digitale trein te springen. De achterstand zou net een stimulans moeten zijn om een tandje bij te steken.

Weet u dat drie gemeenten in ons gewest nog altijd niet aangesloten zijn op het opendataplatform? Dat amper zes gemeentebesturen hun personeelsgegevens digitaal doorsturen, ondanks het CLIO-besluit van de regering? En dat drie politiezones nog steeds niet verbonden zijn met het videobewakingsplatform? We missen de trein, terwijl de betrokken ministers en meerderheidspartijen de andere kant uit kijken en hun verantwoordelijkheid ontlopen. Zoiets is het Brussels Gewest onwaardig.

Bij de verdere uitwerking van de plannen kijken we maar beter ook naar de privésector. Bedrijven en federaties kunnen hun kennis en knowhow ter beschikking stellen en zo onze IT-economie verrijken.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE VERSCHILLENDE
PROCEDUREWIJZIGINGEN INZAKE
TEWERKSTELLING EN ECONOMIE (NRS.
A-665/1 EN 2 – 2017/2018).**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Isabelle Emmery, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

La parole est à M. Weytsman.

M. David Weytsman (MR).- Comme nous avons déjà eu l'occasion de le souligner lors de nos travaux en commission, ce projet - un pot-pourri complet - apporte un certain nombre de modifications utiles à des ordonnances entrées en vigueur ou héritées voire en lien avec des lois provenant de la sixième réforme de l'État. C'est notamment le cas du raccourcissement du délai de demande de remboursement en matière de congés payés, ou encore de l'extension du champ des avis rendus par le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale. Toutefois, ces différents "toiletages" ne suffisent pas à rendre plus efficaces ou plus performants ces deux textes, pourtant très importants. Étant donné que cela n'a pas été introduit, nous parlons bien de l'ordonnance stages du 10 mars 2016 et de l'ordonnance aides à l'emploi du 23 juin dernier.

À l'époque, le groupe MR vous avait pourtant mis en garde concernant plusieurs coquilles vides, approximations ou éléments flous qui ne répondaient pas aux attentes des employeurs ou des chômeurs. Comme à l'accoutumée, les répliques de la majorité avaient été à la hauteur de votre prétention : "Tout va très bien, Mme la Marquise !". Mais ce matin, l'histoire donne raison au groupe MR. Il aura fallu une bonne année au ministre de l'Emploi pour réaliser que la limite des 1.000 euros pour la prime aux tuteurs - eux qui forment les jeunes visés par l'ordonnance - versée aux employeurs, était inadaptée pour stimuler la formation en alternance.

Qu'en est-il du reste des leviers ? Pourquoi ne pas avoir également modernisé le plan Activa bruxellois ? Celui-ci a été critiqué par l'ensemble des bancs patronaux, notamment par l'Union des classes moyennes (UCM). Mal calibrés, mal définis, les textes du gouvernement sont revenus

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Isabelle Emmery, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De heer Weytsman heeft het woord.

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *Dit ontwerp houdt een aantal nuttige wijzigingen aan reeds bestaande ordonnances in. Ze volstaan echter niet om die teksten ook doeltreffender te maken. Ik heb het over de ordonnances betreffende de stages van 10 maart 2016 en de ordonnance betreffende de tewerkstellingssteun van 23 juni 2017.*

De MR waarschuwde destijds nochtans voor onduidelijkheden of een aanpak die niet op de verwachtingen van werkgevers en werkzoekenden is afgestemd. De meerderheid deed echter alsof haar neus bloedde. Vandaag krijgt de MR gelijk. De minister van Tewerkstelling had een volledig jaar nodig om te beseffen dat 1.000 euro voor de peterschapspremie te weinig was om altemeer leren te stimuleren.

Hoe staat het met de andere hefboomen? Waarom het Brusselse Activaplan, waarop veel commentaar kwam van de werkgevers, niet moderniseren? De MR is van mening dat de basisordonnances te snel in elkaar geflanst zijn, terwijl het om zeer belangrijke teksten gaat. De minuscule wijzigingen die u vandaag voorstelt, zullen daar niets aan veranderen.

Wij onthielden ons omdat wij het betreunden dat de ontwerpen niet ambitieuzer waren. Gezien de geringe wijzigingen zullen wij ons ook nu weer onthouden.

par la petite porte au parlement. Pour le MR, les ordonnances de base ont été bâclées. Elles sont pourtant très importantes et ce ne sont pas les infimes révisions que vous nous présentez aujourd'hui qui vont nous faire changer d'avis.

Vous l'aurez compris : nous souhaitons être cohérents. Nous nous étions abstenus, regrettant n'avoir pas deux projets beaucoup plus ambitieux sur la table. Comme ce ne sont que des petites modifications qui sont apportées ici, nous allons à nouveau nous abstenir.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 12

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

PROPOSITION DE RÉOLUTION VISANT À VALIDER LE PROCESSUS DU PANEL CITOYEN "MAKE YOUR BRUSSELS MOBILITY" ET À TRANSMETTRE LA RÉOLUTION CITOYENNE AU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (N° A-644/1 – 2017/2018).

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 12

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE TOT VALIDERING VAN HET PROCES VAN HET BURGERPANEL "MAKE YOUR BRUSSELS MOBILITY" EN TER BEZORGING VAN DE BURGERRESOLUTIE AAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING (NR. A-644/1 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à MM. Marc Loewenstein et Bruno De Lille, rapporteurs.

M. Marc Loewenstein, rapporteur.- En réunion du 8 décembre 2017, les membres du panel citoyen ont été auditionnés par la commission spéciale instituée à cet effet. Le président a rappelé dès le début que le travail du panel avait suscité l'intérêt de nombreux parlementaires et qu'il devait faire l'objet d'un suivi. Il a ajouté qu'il ne pouvait y avoir ni participation ni implication des citoyens sans connaissance du contenu des enjeux, d'où la nécessité que les politiques informent les citoyens d'éléments plus techniques relatifs à l'exercice des compétences, notamment.

Les travaux de la commission ont commencé par la présentation de la résolution citoyenne, réalisée par les panélistes suivants :

- M. Karel Deknopper pour la première partie intitulée "Communication" ;

- M. Patrick Verstraete pour la deuxième partie intitulée "Partage de l'espace" ;

- Mme Béatrice Delmotte pour la troisième partie intitulée "Carte mobilité" ;

- MM. Patrick Peycker et Robert Electeur pour la quatrième partie intitulée "Politiques de mobilité" ;

- M. Michel Vandeputte, qui a présenté la cinquième partie intitulée "Désengorgement de la ville".

Après cette présentation, la discussion générale a été lancée.

Au nom du groupe DéFI, j'ai remercié les panélistes de leur implication ainsi que l'asbl Particitiz, qui ont rendu possible cette expérience. J'ai précisé qu'il fallait analyser la résolution citoyenne sous le spectre de ce qui était planifié, en cours d'élaboration ou déjà réalisé, ainsi qu'en regard des finances et des compétences de la Région

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heren Loewenstein en De Lille, rapporteurs, hebben het woord.

De heer Marc Loewenstein, rapporteur (*in het Frans*).- *Op 8 december 2017 werden de leden van het burgerpanel door de speciaal daartoe opgerichte commissie gehoord. De voorzitter wees erop dat het panel van bij het begin de belangstelling van heel wat parlementsleden genoot en dat een follow-up aangewezen was. Hij voegde eraan toe dat inspraak zonder kennis niet mogelijk is. Daarom is het de taak van de beleidsmakers om de burgers de nodige informatie te bezorgen.*

De werkzaamheden van de commissie startten met de voorstelling van de burgerresolutie. Daarna ging de algemene bespreking van start.

Ik dankte in naam van DéFI de panelleden en de vzw Particitiz en benadrukte dat de burgerresolutie moet worden bekeken vanuit wat al gepland of al uitgevoerd is en met aandacht voor de financiën en de bevoegdheden van het Brussels Gewest.

Overleg tussen de verschillende overheden is nodig om tot een coherent mobiliteitsbeleid te komen. Ik betreurde dat niet alle betrokkenen tot overleg bereid zijn. Mocht het overleg in negatieve zin evolueren, dan moet Brussel misschien wel alleen voort om zo de levenskwaliteit van de Brusselaars te verbeteren.

Ik merkte op dat, gezien de resultaten van het panel, de verschillen op politiek niveau niet noodzakelijk ook bij de burgers aanwezig zijn. Zo vond het panel de invoering van een tol vanzelfsprekend, terwijl de politieke partijen daarover verdeeld zijn.

Ik wees erop dat DéFI al een reeks maatregelen verdedigt die het burgerpanel ook voorstelt. Ten slotte was ik van mening dat de panelleden recht hebben op een goed onderbouwd antwoord op hun burgerresoluties, zodat hun denkwerk niet

bruxelloise.

J'ai insisté sur la nécessité d'une concertation entre les différents niveaux de pouvoir pour mener une politique de mobilité cohérente, et regretté que cette volonté de concertation ne soit pas partagée par tous les acteurs concernés. J'ai ajouté qu'il fallait progresser et qu'en fonction de l'évolution positive ou négative de cette concertation, il faudrait peut-être se résoudre à avancer seuls pour améliorer la qualité de vie des Bruxellois.

J'ai par ailleurs noté que, vu les résultats du panel, les clivages marqués au niveau politique ne se répercutaient pas nécessairement sur les citoyens. Par exemple, l'instauration d'un péage semble aller de soi pour les panélistes alors qu'elle divise fortement les partis, ce qui laisse à penser que le courage politique manque chez certains et qu'il faut prendre ses responsabilités, même si des mesures peuvent paraître a priori impopulaires.

J'ai également souligné le fait que nous défendons déjà une série de mesures proposées par le panel, comme l'amélioration de la communication et de la signalisation, la centralisation de l'information et des services, l'utilisation de nouvelles technologies, l'intégration tarifaire et la carte mobilité, les cheminements sécurisés pour piétons et cyclistes, la sécurité sur la route et dans les transports publics, la clarification des régimes de limitation de vitesse, la mise en place d'un organe unique de gestion de la mobilité ou encore les charges de congestion, les parkings de transit et le télétravail. En conclusion, j'ai estimé que les panélistes devaient avoir un retour argumenté, positif ou négatif, de leurs résolutions citoyennes, de sorte que les réflexions ne soient pas vaines, mais puissent servir la mobilité bruxelloise.

M. Electeur, panéliste, a précisé qu'en début de processus, les citoyens n'avaient pas spécialement connaissance des projets en cours portés par la Région.

M. Verstraete a rappelé que l'exercice consistait à se projeter en 2035, sans nécessité donc d'avoir de réponse immédiate du gouvernement.

Pour le groupe Groen, M. De Lille s'est dit satisfait des résultats de l'expérience. Il a relevé dans la résolution de grands principes qui peuvent inspirer

tevergeefs is geweest, maar de Brusselse mobiliteit ten goede komt.

De heer Electeur, panellid, verduidelijkte dat de burgers bij het begin van het proces geen specifieke kennis hadden over de lopende projecten van het gewest.

De heer Verstraete wees erop dat het panel de situatie bekeek zoals ze in 2035 zou kunnen zijn en dat een snel antwoord van de regering niet noodzakelijk was.

De heer De Lille toonde zich voor Groen tevreden over het resultaat. Hij vond in de resolutie belangrijke principes die als basis voor Good Move kunnen dienen, naast concrete maatregelen. Hij wilde de resolutie aan de regering voorleggen voor een snelle uitvoering van de voorgestelde maatregelen.

Mevrouw Delforge meende dat het resultaat van de burgerresolutie even goed was als de betrokkenheid van de burgers bij het panel. Vele punten die het panel besprak, komen in het parlement aan bod, maar er ontstaat zelden een consensus over. Deze ervaring toont voor haar aan dat beleidsmakers meer lef moeten hebben. Tot slot stelde ze dat bepaalde voorgestelde maatregelen moeten worden bestudeerd. In verwante dossiers moeten voorafgaand aan die maatregelen beslissingen worden genomen, in andere gevallen is een maatregel zonder enig probleem toepasbaar.

De heer Van Damme verheugde zich over dit eerste experiment, waarvan hij hoopt dat het wordt herhaald. De sp.a pleitte voor een veralgemening van dergelijke rechtstreekse participatie en hoopte dat de burgerresolutie wordt toegepast. De voorstellen sluiten aan bij haar eigen programma. Bovendien mag het burgerpanel niet tot een praatbarak worden herleid.

De heer Van Damme stond volledig achter de inhoud van de resolutie en was in het bijzonder te vinden voor de toepassing van het STOP-principe in de openbare ruimte. Ten slotte wees hij erop dat de helft van de Brusselse gezinnen geen auto bezit. Hij dankte het panel omdat het zijn stem liet

la démarche Good Move, mais également des mesures très concrètes. Il a estimé intéressant de transmettre la résolution au gouvernement afin de mettre rapidement en œuvre les mesures préconisées, sans attendre les prochaines élections. La balle est désormais dans le camp des politiques.

De son côté, Mme Delforge estime que le résultat obtenu par cette résolution citoyenne est à la hauteur de l'implication des citoyens dans ce panel. Si de nombreux points abordés par les panélistes sont couramment discutés au parlement, ils font plus rarement l'objet de consensus. L'expérience démontre, selon elle, que les politiques doivent faire preuve d'un plus grand courage, les citoyens étant conscients et mêmes demandeurs des changements opérés. Elle conclut en précisant que certaines mesures préconisées doivent faire l'objet d'un examen plus approfondi et imposent que l'on tranche préalablement d'autres questions annexes, comme la carte multimodale et la problématique de la protection des données à caractère privé. D'autres mesures semblent par contre pouvoir s'appliquer sans difficulté aucune, par exemple l'abonnement métro-train-bus (MTB) comme abonnement de base.

Quant à M. Van Damme, il s'est réjoui de cette première expérience, qu'il espère voir réitérée. Le groupe sp.a a plaidé en faveur de la généralisation et de l'élargissement de ce genre de processus participatif direct, en espérant par ailleurs que la résolution citoyenne sera défendue et appliquée, non seulement parce que les propositions y figurant sont parfaitement compatibles avec le programme de son groupe, mais surtout parce qu'il ne faudrait pas que le panel citoyen se résume à une discussion de comptoir.

Il a souscrit totalement au contenu de la résolution et relevé en particulier l'application du principe STOP au niveau du partage de l'espace public et de la hiérarchisation qu'il établit entre piétons, cyclistes, transports publics, véhicules privés et stationnement. Enfin, il a rappelé que, sur l'ensemble de Bruxelles, un ménage sur deux ne possède pas de voiture et a remercié le panel de s'en faire le porte-voix.

De son côté, M. Ikazban s'est réjoui des nombreuses pistes avancées par la résolution. Il a noté un point sur lequel tout le monde devrait

horen.

De heer Ikazban van zijn kant verheugde zich over de vele mogelijkheden die in de resolutie werden geopperd. Hij merkte op dat de burgers een mensvriendelijk gewest willen. Daarbij is mobiliteit een centrale kwestie geworden. De voorgestelde oplossingen zullen worden besproken. Uiteraard zal er moed nodig zijn om ze door te voeren.

Mevrouw Van Achter loofde het werk van het panel en stelde dat de N-VA achter heel wat punten uit de resolutie staat. Voor haar moet elke overheid haar verantwoordelijkheid opnemen. Ze betreunde het dat er in Brussel te veel betrokken partijen zijn en pleitte voor meer overleg en de afschaffing van de gemeenten.

Daarnaast benadrukte ze dat de verschillende actoren gegevens moeten uitwisselen. Ze sprak haar twijfels uit over het feit dat de openbare ruimte voor de Brusselaars wordt opgeëist, terwijl Brussel de hoofdstad is van zowel België als Europa. De autodruk verminderen en de levenskwaliteit verbeteren, moet kunnen, maar niet alleen voor de Brusselaars. Zo zou een stadstol niet-Brusselaars discrimineren ten opzichte van Brusselaars. Zij gaf de voorkeur aan een intelligente kilometerheffing.

Mevrouw Gevers, panellid, antwoordde dat het geen communautair debat mocht worden. Een beter openbaar vervoer draagt ook bij tot de levenskwaliteit van toeristen, die er veelvuldig gebruik van maken.

Mevrouw d'Ursel verheugde zich in naam van de MR over de eerste burgerresolutie. Ze benadrukte dat er een mentaliteitswijziging nodig is, waarbij het niet draait om het tegen elkaar uitspelen van de verschillende vervoersvormen. Integendeel, een multimodale benadering is aangewezen.

Ze merkte op dat bepaalde suggesties van het panel overeenstemden met voorstellen van haar fractie, wat ze als een aanmoediging beschouwde. Ze stelde bovendien duidelijk dat een ticket- en tariefintegratie het openbaar vervoer in bepaalde wijken veel aantrekkelijker zou maken.

Ten slotte was ze van mening dat als burgers erin

s'entendre : les citoyens veulent une Région pour les gens, et la question de la mobilité est devenue centrale, même dans les quartiers populaires. Il a précisé par ailleurs que les solutions avancées feront débat et que leur mise en œuvre nécessitera évidemment du courage. Il faudra également faire preuve d'écoute, de concertation et de pédagogie, de sorte que les aménagements soient acceptés.

Mme Van Achter a salué le travail précis réalisé par le panel citoyen et signalé que de nombreux points figurant dans la résolution citoyenne sont également soutenus par sa formation politique, comme la sécurité routière ou la réduction de la pression automobile. Elle a précisé que chaque niveau de pouvoir doit prendre ses responsabilités, déploré la surabondance d'acteurs bruxellois et plaidé en faveur d'une meilleure concertation et de la suppression d'une couche de la lasagne institutionnelle, à savoir celle des communes.

Elle a également insisté sur le partage des données entre les différents acteurs et émis des réserves sur le fait que l'espace public doit être rendu aux seuls Bruxellois, rappelant que Bruxelles est la capitale de la Belgique et de l'Europe, qu'elle est une cité internationale et touristique, qu'on peut diminuer la pression automobile et améliorer la qualité de vie, mais pas exclusivement en faveur des Bruxellois. Le péage urbain, par exemple, serait une source de discrimination entre Bruxellois et non-Bruxellois. Elle privilégie dès lors la taxe kilométrique intelligente.

Mme Gevers, panéliste, a rétorqué qu'il ne fallait pas communautariser le débat. Développer les transports en commun contribue également à l'amélioration de la qualité de vie des touristes qui, eux, se déplacent quasi exclusivement en métro, en tram ou en bus.

Au nom du groupe MR, Mme d'Ursel s'est réjoui de cette première résolution citoyenne et a remercié chaque membre du panel d'avoir participé à cette aventure innovante et porteuse d'espoir. Elle a insisté sur le fait qu'il fallait changer les mentalités, et ce, sans idéologie, sans angélisme et dans le respect de tous. Il ne s'agissait pas d'opposer les différents modes de transport, mais au contraire d'adopter une approche multimodale.

Mme d'Ursel a observé que certaines suggestions

slagen om tot een consensus te komen, beleidsmakers dat ook zouden moeten kunnen.

De heer Delva dankte de panelleden voor hun kwaliteitsvolle werk. Hij verduidelijde dat de CD&V voor de invoering van een informatieplatform voor alle operatoren was.

Voorts was het voor hem belangrijk dat er een netwerk van ononderbroken fietspaden komt en dat de gevaarlijkste punten worden aangepakt. Ook hij stond achter het STOP-principe.

De heer Delva stelde vast dat de Brusselaars en de pendelaars elkaar met de vinger wijzen wat het autogebruik betreft. Uiteraard draagt ieder een deel van de verantwoordelijkheid, maar sommige Brusselaars gebruiken hun auto voor wel erg korte ritten. Niet alleen buiten, maar ook binnen het gewest is een mentaliteitswijziging nodig.

Hij was voorstander van striktere snelheidsbeperkingen, maar wees erop dat in de eerste plaats moet worden toegezien op het naleven van de regels. De heer Delva verkoos een intelligente kilometerheffing boven een 'cordontol'.

De heer Handichi dankte de panelleden omdat ze het gezond verstand naar het parlement brachten. Hij wees hen erop dat niets onmiddellijk zal gebeuren, terwijl alles beter twintig jaar geleden al was gebeurd.

Hij vreesde ervoor dat door een bundeling van de toegang tot verschillende vervoersmiddelen de tarieven aanzienlijk zouden stijgen. Hij benadrukte de noodzaak van een globale visie en betreurde het dat in België zoveel ministers bevoegd zijn voor mobiliteit. Ten slotte zei hij dat het GEN en de overstapparkings hard nodig zijn, verdedigde hij gratis openbaar vervoer en verzette hij zich tegen een stadstol.

De heer Kompany dankte de panelleden en juichte deze vernieuwende inspraakvorm toe. Hij meende dat de resolutie aansluit op de visie die het cdH op mobiliteit heeft. Die laatste moet multimodaal en intermodaal zijn en het openbaarvervoersaanbod, carpooling en autodelen moeten worden uitgebreid. Daarnaast moet er voldoende ruimte zijn voor fietsers en voetgangers.

émises par les citoyens rencontraient des propositions déjà déposées par son groupe et y voyait une source d'encouragement. C'était notamment le cas d'une proposition visant le placement de panneaux d'affichage interconnectés entre les différents réseaux de transport.

Elle a par ailleurs insisté sur l'intégration billettique et tarifaire qui devrait permettre de rendre beaucoup plus attractive l'utilisation des transports en commun dans certains quartiers.

Enfin, si les citoyens y étaient parvenus, les formations politiques se devaient également, de leur côté, de trouver un consensus sur des enjeux de cette importance pour la santé, la qualité de vie et la vie économique de la Région.

Pour le groupe CD&V, M. Delva a également remercié les panélistes pour la qualité du travail fourni. Il a précisé que son groupe était particulièrement favorable à la mise en place d'une plate-forme d'information qui réunirait l'ensemble des opérateurs.

Il a en outre insisté sur la nécessité de développer un réseau cycliste qui ne soit pas systématiquement interrompu et de travailler prioritairement sur les points les plus dangereux. Il a également déclaré soutenir le principe STOP.

Pour ce qui est de la place de la voiture en ville, le député a constaté que les Bruxellois et les navetteurs avaient tendance à se pointer mutuellement du doigt. Chacun a évidemment sa part de responsabilité mais on n'a pu qu'observer que certains Bruxellois faisaient usage de la voiture pour de très courtes distances. Il fallait donc travailler à des solutions en dehors de Bruxelles, mais aussi changer les mentalités à l'intérieur de la ville.

Il s'est dit partisan de limitations de vitesse plus strictes mais a précisé qu'il fallait avant tout veiller au respect des règles et à l'effectivité des sanctions. Il a par ailleurs privilégié une taxation kilométrique intelligente au péage "de cordon".

M. Handichi a remercié les panélistes d'avoir fait entrer le bon sens au parlement. Il a attiré leur attention sur le fait que rien ne se fera dans l'immédiat et que le meilleur moment pour agir,

Het cdH is voorstander van een positieve tolheffing. De heer Kompany verduidelijkte dat Brussel behoefte heeft aan meer overleg en coördinatie. Zijn fractie stond positief tegenover de oprichting van een nationale commissie voor de mobiliteit. Tot slot drukte hij de hoop uit dat meer bijdragen van de burgers aan dit debat tot innoverendere en creatievere oplossingen zouden leiden.

Mevrouw Plovie bedankte eveneens de panelleden. Zij vond hun denkwerk en voorstellen verrijkend. Ze pleitte voor een evaluatie van dit experiment voor er een volgend wordt georganiseerd.

De heer De Bock verbaasde zich erover dat een uitbreiding van de MTB-zone in de resolutie niet aan bod kwam. Hij benadrukte dat de resolutie aan de regering moest worden voorgelegd, zodat die op de vragen kan ingaan.

De heer Vandeputte wees er in naam van het panel op dat de deelnemers de kwestie van de MTB-zone wel degelijk bekeken en dat sommigen zich zelfs een tweede tariefzone voorstelden die overeenstemt met de vroegere provincie Brabant. Volgens mevrouw Gevers moesten de deelnemers zich echter tot het Brusselse grondgebied beperken.

Mevrouw Morel herinnerde eraan dat in de resolutie werd voorgesteld om de overstap-parkings gratis te maken als de autobestuurder overstapt op het openbaar vervoer.

Mevrouw Dutry wees erop dat de resolutie in haar geheel moest worden beoordeeld. Ze is gericht op het terugdringen van het autoverkeer en het ontwikkelen van alternatieven. De panelleden zagen de FOD Mobiliteit als mobiliteits-coördinator.

De heer Verstraete herinnerde eraan dat de tijd die de panelleden voor hun werk kregen beperkt was, zodat ze die hoofdzakelijk besteedden aan punten waarover ze tot een consensus konden komen.

De heer Delori dankte de commissieleden omdat ze unaniem positief waren over de resolutie. Hij voegde eraan toe dat mobiliteit als een dienst moet worden opgevat.

c'était il y a vingt ans.

Il a craint, par ailleurs, que le regroupement de l'accès aux différentes offres de transport entraîne une augmentation tarifaire importante. Il a insisté sur la nécessité de développer une vision globale de la mobilité et déploré le nombre de ministres chargés de la Mobilité en Belgique. Enfin, il a évoqué la nécessité du RER et de parkings de dissuasion, défendu la gratuité des transports publics et exprimé son opposition au péage urbain.

De son côté, M. Kompany a remercié les panélistes et salué cette démarche participative novatrice, chère à son groupe et importante pour rétablir la confiance entre le monde politique et les citoyens. Il a estimé que le contenu de la résolution renvoie à la vision qu'a le cdH de la mobilité. Il a insisté sur la vision multimodale de la mobilité, sur l'intermodalité et sur le renforcement de l'offre de transports en commun, le covoiturage, l'autopartage et la création équilibrée d'espaces pour les modes actifs comme le vélo ou la marche.

Par ailleurs, le groupe cdH a dit défendre la mise en place d'un péage positif comme à Rotterdam. M. Kompany a précisé que Bruxelles a besoin d'une gestion plus concertée et coordonnée, vu sa dimension nationale et internationale. Il a rappelé que son groupe est favorable à la mise en place d'une commission nationale de la mobilité à travers, par exemple, la communauté métropolitaine. En conclusion, le député a dit espérer que le renforcement de la contribution citoyenne dans ce débat puisse faire avancer la discussion vers des solutions davantage innovantes et créatives que celles proposées jusqu'ici.

Mme Plovie a également remercié les panélistes et les services. Elle a relevé la richesse des réflexions et des propositions émises, ainsi que l'intérêt pédagogique du processus. Elle a plaidé pour une évaluation de cette expérience avant que le parlement ne lance à nouveau de telles expériences.

M. De Bock s'est étonné, quant à lui, de ce que la résolution n'aborde pas la problématique de la zone MTB et l'élargissement de cette zone tarifaire. Il a insisté sur la nécessité de transmettre la résolution au gouvernement pour que celui-ci réponde aux demandes.

Ten slotte feliciteerde de heer Goethals het parlement voor dit initiatief waarmee het dicht bij de burger staat. Hij betreurde het dat het burgerpanel te weinig tijd kreeg om al zijn ideeën te belichten. Hij pleitte er bovendien voor om het panel voort te laten werken en vroeg het parlement om radicalere beslissingen te nemen, zodat Brussel een inspirerende stad zou worden.

De heer De Lille zal de rest van het verslag verzorgen.

(De heer Charles Picqué, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Au nom des panélistes, M. Vandeputte a signalé que les participants au panel ont abordé la question de la zone MTB et que certains d'entre eux imaginaient d'ailleurs une deuxième zone tarifaire correspondant à l'ancienne province du Brabant. Cependant, selon Mme Gevers, il avait été explicitement demandé aux participants de limiter leur réflexion au territoire bruxellois.

De son côté, Mme Morel a rappelé que la résolution précisait que la gratuité des parkings de transit était assurée si l'automobiliste empruntait les transports en commun.

Mme Dutry a, quant à elle, rappelé que la résolution était à envisager dans sa globalité et que les différents points n'avaient pas été abordés isolément. La résolution entend réduire l'usage de la voiture mais prévoit en contrepartie le développement d'alternatives. Pour ce qui concerne la question du coordinateur de la mobilité, les panélistes ont expliqué que l'idée était d'attribuer ce rôle au SPF Mobilité.

M. Verstraete a rappelé de son côté que le temps imparti à l'exercice était restreint et que les points susceptibles de faire consensus avaient été privilégiés dans la discussion, de manière à ce que la résolution apporte réellement sa pierre à l'édifice.

Quant à M. Delori, il a remercié les membres de la commission de l'unanimité avec laquelle ils ont accueilli la résolution. Il a précisé qu'il fallait considérer, à l'instar de ce qui se fait dans d'autres grandes villes, la mobilité comme un service ("mobility as service"), une offre intégrée.

Enfin, M. Goethals a félicité le parlement de l'initiative et de cette politique de proximité, mais a regretté que le temps imparti ait été à ce point limité que l'ensemble des idées n'ont pu être exprimées. Il a également plaidé pour la poursuite du travail du panel et pour des mesures plus radicales de la part du parlement, de sorte que Bruxelles, en tant que capitale de l'Europe, soit une ville aussi inspirante qu'Amsterdam et Copenhague.

Je passe la parole à mon collègue corapporteur, M. De Lille, pour la suite du rapport.

(M. Charles Picqué, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- Je profite de l'occasion pour féliciter à nouveau les membres du panel ici présents.

(poursuivant en néerlandais)

Je vous remercie en particulier pour tout le temps que vous y avez consacré.

(Applaudissements)

M. Bruno De Lille, rapporteur *(en néerlandais).*- *Je me réjouis de voir que le panel citoyen restera impliqué.*

Je ne reviendrai pas sur son rapport, mais sur la discussion qui a suivi et la question de la suite qui y sera donnée.

Le président a évoqué quatre possibilités. Premièrement, le texte adopté par le panel peut être soumis au gouvernement sous la forme d'une résolution du parlement. Deuxièmement, les parlementaires peuvent fournir un texte amendé au gouvernement, toujours sous la forme d'une résolution. Troisièmement, le texte de départ peut être transmis au gouvernement, en guise de contribution. Quatrièmement, il peut être rejeté, ce qui traduirait toutefois un manque évident de respect pour le travail fourni par le panel citoyen.

Les membres de la commission ont ensuite discuté des différentes options.

M. Loewenstein a proposé de transmettre le texte au gouvernement, en lui demandant de répondre concrètement aux propositions formulées et d'indiquer les initiatives qu'il aurait déjà prises.

M. De Lille a estimé que les parlementaires se devaient, moralement, de se baser sur le texte pour discuter des nouveaux Plans régionaux de mobilité. Comme M. Loewenstein, il a jugé utile de transmettre le texte au gouvernement.

Le président a proposé de soumettre au gouvernement une proposition de résolution stipulant que les membres de la commission ont jugé le travail fourni très utile dans le cadre du plan de mobilité.

De voorzitter *(in het Frans).*- *Ik maak van de gelegenheid gebruik om de aanwezige leden van het burgerpanel nogmaals te bedanken.*

(verder in het Nederlands)

Ik dank hen in het bijzonder voor de tijd die ze aan dit project besteedden.

(Applaus)

De heer Bruno De Lille, rapporteur.- Vooreerst verheugt het ook mij dat het burgerpanel bij een en ander betrokken zal blijven.

Mijn verslag slaat niet op het rapport van het burgerpanel, maar op de discussie die op de toelichting volgde inzake de vraag wat er met het rapport moet gebeuren.

De voorzitter zag vier mogelijkheden. Ten eerste kan de door het burgerpanel aangenomen tekst in de vorm van een resolutie aan de regering worden voorgelegd. Daarbij maakt het parlement zich dus de tekst eigen. Ten tweede kan, opnieuw in de vorm van een resolutie, de door de parlementsleden geamendeerde tekst aan de regering worden bezorgd. Ten derde kan de oorspronkelijke tekst naar de regering worden verzonden met de vermelding dat het een nuttige bijdrage betreft voor het werk van de regering. Ten vierde kan de tekst worden verworpen. Met betrekking tot die laatste mogelijkheid stelde de voorzitter meteen dat dit voor hem geen optie was, aangezien ze duidelijk getuigt van een gebrek aan respect voor het geleverde werk van het burgerpanel.

Vervolgens voerden de commissieleden een discussie over de diverse mogelijkheden.

De heer Loewenstein stelde voor om de tekst naar de regering te sturen en haar te vragen om concrete antwoorden te formuleren op de voorstellen van het burgerpanel en toe te lichten welke initiatieven ze zelf al had genomen.

De heer De Lille was van mening dat de parlementsleden zich bij de bespreking van de nieuwe gewestelijke mobiliteitsplannen moreel gezien moeten laten leiden door de tekst. Hij deelde het standpunt van de heer Loewenstein dat

MM. Van Damme et Chahid ont soutenu la proposition, tout en demandant instamment un calendrier.

Mme Plovie a souligné la nécessité de valoriser le travail fourni. Elle a suggéré que le parlement valide le processus - sans s'engager pour autant sur le contenu - et a proposé de renvoyer le texte tel quel au gouvernement, en insistant sur la nécessité d'un suivi rapide de sa part.

Mme d'Ursel a elle aussi demandé un calendrier de discussion des autres propositions relatives à la mobilité. Elle a proposé d'y inviter les membres du panel.

M. Delva a craint que les éventuels amendements ne déséquilibrent le texte. Il a suggéré d'envoyer le texte de départ au gouvernement, en mentionnant le soutien du Parlement bruxellois au processus, mais pas forcément à tout le contenu.

M. Kompany a rejoint cet avis.

Le président a souligné que le gouvernement devrait de toute façon justifier toute modification des propositions formulées.

M. Handichi a demandé un débat sur le fond du texte, se démarquant ainsi de la majorité des membres de la commission.

Le président a confirmé, comme le craignait l'un des membres du panel, la possibilité qu'un débat et un vote en séance plénière n'entraînent un rejet du texte ou que des amendements y soient apportés.

Plusieurs membres du panel se sont opposés à toute modification du texte de départ, ainsi qu'à toute récupération politique.

Le président a par conséquent proposé d'adopter une résolution dans laquelle le parlement marque son soutien au processus, précise qu'il juge le travail du panel très précieux et invite le gouvernement à le prendre en considération et à réagir dans un certain délai.

Le 9 mai 2018, nous avons débattu de la manière de présenter les réponses du gouvernement au panel. L'évaluation de l'initiative ne pourra en

de tekst naar de regering moet worden doorgestuurd.

De voorzitter stelde voor om te stemmen over een voorstel van resolutie waarin opgenomen wordt dat de commissieleden het geleverde werk in het kader van het mobiliteitsplan zeer nuttig achten en om die tekst dan aan de regering te bezorgen.

De heer Van Damme en de heer Chahid steunden dit voorstel, maar drongen tegelijkertijd aan op een tijdschema.

Mevrouw Plovie benadrukte dat we sowieso een statuut moeten geven aan het geleverde werk. Ze pleitte ervoor dat het parlement zijn instemming zou geven aan het proces en wilde de tekst ongewijzigd doorsturen naar de regering, zonder dat dat noodzakelijk zou betekenen dat het parlement volledig instemt met de inhoud ervan. Er moest zeker een follow-up komen van de regering en dat mocht niet te lang duren.

Mevrouw d'Ursel vroeg ook een tijdschema voor de bespreking van de andere voorstellen rond mobiliteit, die onder anderen door de MR werden ingediend. Ze stelde voor om de panelleden uit te nodigen bij de bespreking van de respectievelijke voorstellen.

De heer Delva vreesde dat eventuele amendementen de tekst mogelijk onevenwichtig zouden maken. Hij wilde dat de oorspronkelijke tekst aan de regering zou worden bezorgd met de vermelding dat het Brussels Parlement wel het proces, maar niet noodzakelijk de volledige inhoud steunt.

De heer Kompany sloot zich daarbij aan.

De voorzitter merkte op dat de regering zich in ieder geval zal moeten uitspreken. Als ze wil afwijken van de voorstellen die door de panelleden werden verwoord, zal ze zich moeten verantwoorden.

De heer Handichi vroeg om een debat over de inhoud van de tekst van het burgerpanel en week daarmee af van de mening van de meeste andere commissieleden.

Een van de panelleden vroeg of een debat en een

revanche être réalisée qu'à la fin du processus.

Mme d'Ursel, présidente de la Commission de l'infrastructure, a proposé d'inviter le ministre Smet à répondre en commission, au nom du gouvernement.

Mmes Plovie et Delforge étaient d'accord, mais ont proposé d'évaluer le processus même en commission spéciale.

M. Chahid a demandé que tout se déroule en commission spéciale, étant donné que les membres du panel avaient déjà pu s'y exprimer. Ils n'ont pas pu le faire devant la Commission de l'infrastructure et n'y auraient peut-être jamais la parole.

M. Loewenstein a rejoint cet avis.

Mme d'Ursel a proposé que le contenu de la résolution citoyenne soit discuté dans le cadre des débats sur les futurs plans régionaux de mobilité, en Commission de l'infrastructure.

Le président a fait remarquer que l'un n'excluait pas l'autre, mais qu'il ne fallait plus faire attendre le panel citoyen, étant donné que la commission n'avait pas encore inscrit le Plan régional de mobilité à son agenda.

Mme Plovie a suggéré le maintien de la commission spéciale de suivi, qui pourrait même traiter d'autres sujets. Pour les débats de fond, elle pourrait se faire assister par d'autres commissions compétentes.

Par neuf voix pour et deux contre, la commission a décidé que les réponses du ministre Smet seraient entendues en commission spéciale de suivi, en présence des membres du panel qui le souhaitent.

Mme Maes a jugé souhaitable que la commission reçoive également d'autres panels citoyens, sur d'autres sujets. Le président a transmis sa demande au Bureau élargi.

La proposition de résolution a finalement été adoptée dans son ensemble à l'unanimité des douze membres présents.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de

stemming in de plenaire vergadering niet het risico inhield dat de tekst verworpen zou worden. Dat werd bevestigd door de voorzitter. Hij legde uit dat er dan ook amendementen mogelijk zouden zijn die wijzigingen van de oorspronkelijke tekst zouden opleggen.

Enkele panelleden spraken zich uit tegen die optie. Ze wilden niet dat de oorspronkelijke tekst zou worden gewijzigd, noch dat hij gerecupereerd zou worden door een politieke partij.

Daarop stelde de voorzitter voor om een resolutie aan te nemen om duidelijk te maken dat het parlement het doorlopen proces goedkeurt, het denkwerk van het panel zeer nuttig acht en de regering vraagt om er rekening mee te houden en er binnen een bepaalde termijn op te reageren.

Tijdens de vergadering van 9 mei 2018 werd gedebatteerd over de manier waarop de regering haar antwoorden aan het panel kon uiteenzetten. Bovendien moesten we ook het volledige burgerpanelinitiatief evalueren. Dat kan natuurlijk pas als het proces volledig is afgerond.

Mevrouw d'Ursel, voorzitter van de commissie voor Infrastructuur, stelde voor om minister Smet in de commissie te laten antwoorden in naam van de volledige regering.

Mevrouw Plovie en mevrouw Delforge waren het daarmee eens, maar vroegen ook dat het proces zelf zou worden geëvalueerd in de bijzondere commissie ter opvolging van het burgerpanel.

De heer Chahid vroeg dat alles in de bijzondere commissie zou plaatsvinden, omdat de panelleden zich daar al hadden kunnen uitspreken. Dat was niet het geval in de commissie voor de Infrastructuur. Daar zouden de panelleden misschien niet eens aan het woord komen.

De heer Loewenstein sloot zich daarbij aan.

Mevrouw d'Ursel stelde voor dat de inhoud van de burgerresolutie besproken zou worden in het kader van de toekomstige gewestelijke mobiliteitsplannen, in de commissie voor Infrastructuur.

De voorzitter merkte op dat het ene het andere niet uitsluit, maar dat nog niet duidelijk is wanneer het

Groen)

Gewestelijke Mobiliteitsplan op de agenda van de commissie voor Infrastructuur zal staan. We mogen het burgerpanel niet laten wachten. De leden hebben al genoeg geduld gehad.

Mevrouw Plovie suggereerde dat de bijzondere opvolgingscommissie kan blijven bestaan en zelfs andere onderwerpen zou kunnen behandelen. Tijdens inhoudelijke besprekingen zou zij zich kunnen laten bijstaan door andere bevoegde commissies.

Met negen stemmen voor en twee tegen besliste de commissie dat de antwoorden van minister Pascal Smet in de bijzondere commissie belast met de follow-up van het burgerpanel zouden worden gehoord, in aanwezigheid van de panelleden, als zij dat wensen.

Mevrouw Maes vond het wenselijk dat die commissie ook andere burgerpanels over andere onderwerpen zou kunnen ontvangen. De voorzitter nam akte van haar verzoek en stuurde de vraag door naar het uitgebreid bureau.

Er werd uiteindelijk gestemd over het voorstel van resolutie. De resolutie werd in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de twaalf aanwezige leden.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

M. le président.- La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban (PS).- Je remercie nos deux rapporteurs, qui ont quasiment tout dit. Mon groupe se réjouit de ce pas supplémentaire que nous faisons aujourd'hui afin de donner suite au travail sérieux fourni par 40 citoyens bruxellois. Ceux-ci furent tirés au sort autour de la thématique de la mobilité à Bruxelles. Pour rappel, ce projet pilote porté par notre président a permis à ces citoyens de se réunir au parlement bruxellois durant trois week-ends, afin de délibérer des enjeux majeurs et propositions à mettre en œuvre en la matière.

Cette réflexion s'est conclue par l'adoption, le 19 novembre 2017, d'une résolution citoyenne formulant une série de recommandations destinées à alimenter les politiques de mobilité à Bruxelles et, plus particulièrement, le prochain Plan régional de

De voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).*- *Mijn fractie is blij dat we vandaag gevolg kunnen geven aan het werk van het burgerpanel over mobiliteit, dat op 19 november 2017 een burgerresolutie met verschillende aanbevelingen goedkeurde.*

Burgerparticipatie is belangrijk, maar het is minstens even belangrijk dat er gevolg aan de voorstellen wordt gegeven. Dat is precies wat voorliggende resolutie beoogt. Ze heeft tot doel de burgerresolutie officieel aan de Brusselse regering mee te delen en de regering te vragen om binnen dertig dagen antwoord op de aanbevelingen te geven. We verbinden ons er ook toe om nadien die antwoorden samen met de panelleden te

mobilité. Les experts de la participation citoyenne sont très clairs à ce propos : consulter les citoyens et les faire débattre des choix politiques à poser est une bonne chose en soi. Il est néanmoins indispensable d'assurer un suivi aux propositions adoptées. Dans le cas contraire, cela revient à décourager les citoyens mobilisés, qui ont investi beaucoup de temps et d'énergie dans ces démarches. Plus largement, cela s'avère contre-productif pour l'avenir de telles initiatives.

La résolution qui nous est soumise poursuit cet objectif. Elle vise en effet à transmettre officiellement au gouvernement bruxellois la résolution citoyenne en vue d'obtenir des réponses au sujet des recommandations citoyennes dans un délai limité de 30 jours. Par la présente, nous nous engageons aussi à mener un débat de fond avec les "panélistes" sur le contenu de ces réponses. Aujourd'hui, l'objectif n'est donc pas de débattre à nouveau du contenu des recommandations citoyennes adoptées par le panel, car cela ne peut légitimement se faire qu'en leur présence et avec leur participation active, comme cela fut le cas le 8 décembre dernier. Lors de prochaines réunions, nous aurons d'ailleurs l'occasion de les entendre et de discuter avec eux des enseignements positifs et négatifs qu'ils tirent de cette expérience pilote.

Ceci nous permettra d'en tenir compte pour toute nouvelle initiative de participation citoyenne au sein de notre assemblée.

L'évaluation d'un processus participatif est un enjeu important, car des améliorations sont toujours possibles, notamment au niveau de la représentativité du panel. Toutefois, Il faut reconnaître que le projet pilote Make your Brussels mobility a été mené de manière très rigoureuse, grâce à l'accompagnement d'un partenaire externe et d'un comité scientifique impliqué à chaque étape du processus.

Certes, les initiatives spontanées de participation citoyenne doivent être encouragées, mais la volonté de mon groupe est que ce type de projet permette d'aller chercher la voix de ceux qu'on entend peu ou pas. La présente expérience basée sur le tirage au sort des citoyens a permis d'atteindre cet objectif et nous nous en réjouissons. Ce projet a ouvert notre parlement à une véritable délibération citoyenne sur un des enjeux majeurs de notre Région : la

bespreken.

Het is dus vandaag niet de bedoeling om over de inhoud van de aanbevelingen te discussiëren, want dat kan enkel in aanwezigheid van de panelleden, zoals op 8 december jongstleden. Tijdens de volgende vergaderingen zullen we hun vragen welke positieve en negatieve lessen ze uit het proefproject hebben getrokken.

De evaluatie van het participatieproces is belangrijk, want er is altijd verbetering mogelijk, onder meer inzake de representativiteit van het panel. Het panel is niettemin bijzonder ernstig te werk gegaan en werd tijdens elke stap begeleid door een externe partner en een wetenschappelijk comité.

Spontane burgerinitiatieven moeten worden aangemoedigd, maar daarbij is het voor mijn fractie belangrijk dat we de stem gaan zoeken van diegenen die niet of nauwelijks gehoord worden. Dat is ons gelukt door het panel via loting samen te stellen.

De representatieve democratie maakt een crisis door. Dit soort burgerinitiatieven verdient dus steun. Ze vormen een aanvullende beslissingsruimte en kunnen helpen het vertrouwen in het politieke systeem te herstellen.

(Applaus bij de meerderheid)

mobilité.

Face à une démocratie représentative en crise, nous ne pouvons pas rester inactifs. Ce type d'initiative doit être encouragé et il ne faut pas y voir un affaiblissement de l'institution parlementaire ou une remise en cause de la légitimité des élus. Au contraire, une participation citoyenne effective ouvre un espace de délibération, crée des ponts et peut contribuer à rétablir une confiance perdue dans le système politique.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie (Ecolo).- Je voudrais d'abord féliciter le parlement de s'être lancé dans cette expérience enrichissante et remercier chaleureusement le personnel, qui a permis à ce premier projet d'obtenir des résultats très intéressants.

Pendant tout le processus, le personnel a fait preuve d'une grande motivation et a manifesté sa fierté d'y participer. Je remercie aussi l'asbl Particitiz, qui a organisé ce premier panel, et les citoyens qui ont donné de leur temps et de leur patience pendant plusieurs week-ends, car cette résolution est le fruit d'un long travail.

Le groupe Ecolo se réjouit d'ailleurs d'avoir été suivi dans sa demande visant à donner un statut à la résolution des citoyens et à imposer au gouvernement l'obligation d'y répondre point par point. Nous y sommes enfin arrivés. C'est important car nous ne pouvons pas restaurer la confiance des citoyens si nous ne respectons pas leur voix et leur travail. Ne pas aboutir aurait eu des conséquences particulièrement désastreuses.

Malgré les doutes et le scepticisme exprimés par certains, ce premier panel est une franche réussite : une réussite, car il a renouvelé la démocratie traditionnelle ; une réussite, car il nous a poussés à revoir nos modes d'organisation ; une réussite, car il nous a bousculés, nous élus, et nous a amenés à nous interroger sur notre rôle ; une réussite, car il est le témoin de l'ambition que les citoyens ont pour Bruxelles.

De voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik wil het parlement feliciteren met dit verrijkende initiatief. Ik dank voorts het personeel, de vzw Particitiz en de leden van het burgerpanel.*

De Ecolo-fractie is verheugd dat er is ingegaan op haar vraag om een statuut aan de burgerresolutie te geven en om de regering te verplichten om punt per punt te antwoorden. Dat was voor ons heel belangrijk, want we kunnen pas het vertrouwen van de burgers terugwinnen als we hun stem en hun werk respecteren.

Ondanks de twijfels en het scepticisme van sommigen is het eerste burgerpanel een groot succes geworden. Het heeft voor een vernieuwing van de democratie gezorgd, ons ertoe aangezet om onze organisatie te herzien en na te denken over onze rol, en bewezen hoeveel ambitie de burgers voor Brussel hebben.

Taboes werden doorbroken. Politiek is niet alleen voor politici. Ook de burgers moeten hun stem kunnen laten horen. Dat is precies wat er nu gebeurt.

Door ons parlement open te zetten voor de burgers hebben we onze democratie nieuw leven ingeblazen. We staan voor enorme uitdagingen en kunnen die niet in ons eentje oplossen.

We vragen u om lessen uit dit eerste experiment te trekken en een nieuw burgerpanel te organiseren. De democratie evolueert. De directe participatie neemt toe, in de vorm van participatieve

Des tabous tombent. La politique ne doit pas être confisquée par les politiciens. Les citoyens se sont exprimés et nous devons relayer leur voix. C'est exactement ce qui est en train de se passer.

L'ouverture de notre parlement aux citoyens est une bouffée d'oxygène pour notre démocratie, pour ce parlement et pour nous, parlementaires. Les défis sont énormes. Nous ne porterons pas seuls les réponses.

Nous vous demandons de tirer les leçons de cette première expérience et d'organiser un nouveau panel de citoyens. D'autres formes de démocratie directe et participative nous attendent : les budgets participatifs, les commissions mixtes... Ce sont ici les premiers pas positifs sur le chemin - sans doute long - vers un renouveau démocratique.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen, du PS et du sp.a)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Avant toute chose, je tiens à remercier les membres du panel citoyen qui ont investi leur temps et leur énergie dans le débat. Le résultat en est un texte très fort, à la construction logique et au contenu intéressant, que le sp.a peut approuver dans une large mesure, car il y retrouve en partie son programme.*

Mais en définitive, le processus lui-même est plus important que le contenu et le fait que le parlement puisse être utilisé par un panel citoyen est totalement innovant. Nous pouvons en être fiers en tant que parlementaires.

MM. De Lille et Loewenstein ont clairement exposé la suite du processus. Cette phase n'est qu'un début. Pour commencer, une réponse est attendue du gouvernement. Le parlement en débatera ensuite à la lumière des propositions du panel citoyen.

Par ailleurs, nous avons la preuve que ce type de panel citoyen fonctionne et que nous pouvons poursuivre l'expérience. Je me joins dès lors à la demande de Mme Plovie de l'ancrer de manière structurelle dans le parlement et de l'organiser plus

begrotingen, gemengde commissies enzovoort. We kunnen dat alleen maar toejuichen.

(Applaus bij Ecolo, Groen, de PS en de sp.a)

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik wil in de eerste plaats de leden van het burgerpanel bedanken, die tijd en energie hebben gestoken in het debat, die hebben geluisterd en zich hebben ingewerkt in de materie. Het resultaat daarvan is een inhoudelijk zeer sterke tekst, die logisch is opgebouwd en inhoud heeft. De sp.a kan zich bijna volledig achter die tekst scharen, omdat ze er voor een deel haar partijprogramma in terugvindt.

De inhoud van de tekst is echter maar één aspect van het proces. Eigenlijk gaat het hier vooral over de procedure, het experiment. Dat op zich is bijna belangrijker dan wat het inhoudelijk heeft opgeleverd. Het feit dat het parlement mocht worden gebruikt door een burgerpanel, is baanbrekend.

Daar mogen we als parlementsleden trots op zijn. Het was binnen het parlement immers niet eenvoudig om die procedure op gang te brengen.

De heren De Lille en Loewenstein hebben de discussies over hoe het nu verder moet, duidelijk uiteengezet. Ik ben blij dat we hebben beslist om door te gaan met de besprekingen en ze tot het

régulièrement.

Le sp.a voit là un exemple réussi de renouvellement de la démocratie, tant sur le plan du contenu que de la procédure. C'est une première étape qui doit assurément être poursuivie.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais)*.- *La question était de savoir comment impliquer plus directement les citoyens dans le travail parlementaire et la politique que nous essayons de mener à Bruxelles, et je pense que nous pouvons tous être très satisfaits.*

C'est à présent au tour du parlement et du gouvernement de gérer, avec le même engagement, le même sérieux et la même implication, les résultats du travail du panel citoyen. Il est possible que tout le monde ne se retrouve pas dans toutes les propositions, mais peu importe. Nous devons en tenir compte et examiner comment les intégrer dans nos activités parlementaires. Notre désaccord avec certains résultats ne doit pas être une raison pour remettre en cause l'initiative. Nous devons comprendre que ce groupe relativement diversifié exprime la voix d'une part importante de notre population.

L'initiative prouve également que les citoyens sont capables de surmonter leurs différences. Les

einde hier in het parlement te voeren.

Deze fase is geen eindpunt. Integendeel, ze vormt een begin en wel op twee vlakken. Om te beginnen moet de regering nu met een antwoord komen. Vervolgens zal het parlement dat antwoord bespreken op basis van de inhoudelijke voorstellen van het burgerpanel.

Daarnaast hebben we nu het bewijs dat dat soort burgerpanels kan werken en dat we ermee kunnen verdergaan. We zouden het experiment kunnen verbreden en algemeen toepassen. Ik sluit me dan ook aan bij de opmerking van mevrouw Plovie. We zouden dergelijke experimenten structureel kunnen verankeren in het parlement en vaker zulke burgerpanels organiseren. Het mag dus geen eenmalige gebeurtenis zijn.

Voor de sp.a is het een geslaagd voorbeeld van de vernieuwing van de democratie, zowel op inhoudelijk als procedureel vlak. Het is een eerste stap, die zeker vervolgd moet worden.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Ook wij zijn heel blij dat we hier vandaag staan, want het gaat om een belangrijke test. De vraag was immers hoe we de burgers directer kunnen betrekken bij het parlementair werk en het beleid dat we voor Brussel proberen uit te tekenen. Ik denk dat we met zijn allen zeer tevreden kunnen zijn. De mensen in het burgerpanel hebben de zaken met een groot serieus aangepakt en toonden en tonen nog steeds een grote betrokkenheid, want ze tekenen hier nogmaals present.

Het parlement en de regering moeten nu even geëngageerd, even ernstig en op een even betrokken manier omgaan met de resultaten van het werk van het burgerpanel. Dat niet iedereen zich in alle voorstellen kan vinden, is best mogelijk. Bij Groen - en blijkbaar ook bij de sp.a, zoals de heer Van Damme daarnet aanstipte - hebben we daarmee niet veel moeite. We kunnen er ons er heel goed in vinden. Misschien zullen we het met volgende panels of standpunten moeilijker hebben. Dat is best mogelijk, maar eigenlijk niet

membres du panel avaient parfois des avis diamétralement opposés, mais ils sont néanmoins parvenus à atteindre un compromis. Nous devrions suivre leur exemple plus souvent.

À présent, le travail doit évidemment faire l'objet d'un suivi. Les discussions relatives au Plan régional de mobilité approchent et nous devons alimenter nos débats des conclusions du panel citoyen. J'espère d'ailleurs que le gouvernement les intégrera d'emblée dans ce plan.

Quoi qu'il en soit, Groen est un fervent partisan de nouveaux panels citoyens. Ce ne sont pas les sujets qui manquent pour associer la population.

Admettons, enfin, que nous avons fait preuve de trop de lenteur dans les suites données par le parlement. Nous avons tardé à aboutir à cette proposition de résolution. La prochaine fois, nous devons aller plus vite.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

erg. We moeten er evenwel rekening mee houden en kijken hoe we een en ander kunnen integreren in ons politieke werk in het parlement. En dat we het niet eens zijn met bepaalde uitkomsten is geen reden om het initiatief zelf in vraag te stellen. Zaken verwerpen omdat ze ons nu eenmaal niet goed uitkomen, zou immers kleinzielig zijn. We moeten beseffen dat het hier gaat om een grote groep mensen die vrij divers is samengesteld en die de stem van een belangrijk deel van onze bevolking vertolkt.

We moeten hiermee dan ook rekening houden en ik roep alle parlementsleden op om dat ook te doen, omdat het verrijkend is voor onze eigen discussies.

Daarnaast toont een en ander aan dat de burgers zich over allerlei verschillen heen kunnen zetten. Ook de panelleden hielden er soms volstrekt andere meningen op na, maar desondanks zijn ze erin geslaagd om een compromis te sluiten waarachter iedereen zich kon scharen. Dat voorbeeld zouden wij beter wat vaker volgen.

Nu moet het werk natuurlijk opgevolgd worden. De discussies rond het Gewestelijk Mobiliteitsplan komen eraan en we zullen de conclusies van het burgerpanel moeten gebruiken tijdens onze debatten in dat verband. Ik hoop trouwens dat we al rekening houden met die conclusies vooraleer dat plan in het parlement besproken wordt en dat de regering de conclusies van meet af aan erin verwerkt. Dat zal iedereen veel tijd en energie besparen.

Het gaat echter niet enkel over dit ene burgerpanel. Dit is heel goed afgelopen, maar we moeten ook vooruitkijken. Groen is in elk geval een fervent voorstander van bijkomende burgerpanels. Er zijn talloze thema's waarbij we de bevolking kunnen betrekken. Ik kwam vanochtend bijvoorbeeld langs een school waar ouders en kinderen actie voerden voor een betere luchtkwaliteit. Dat lijkt mij al een uitstekend thema, maar zo zijn er nog veel meer.

We moeten tot slot eerlijk toegeven dat we te traag hebben gewerkt. Ik heb het dan niet over het werk van het burgerpanel zelf, maar over het gevolg dat het parlement daaraan geeft. We hebben er zeer lang over gedaan om tot het huidig voorstel van

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je tiens tout d'abord à remercier tous les participants à ce panel pour le travail accompli. La démarche participative à laquelle les citoyens ont pris part ainsi que la résolution adoptée par ce panel sont des éléments tout à fait neufs dans le processus démocratique bruxellois.

Or, l'innovation et la participation sont précisément ce dont notre démocratie a besoin aujourd'hui pour se moderniser et coller à son temps. Le parlement du 19^e siècle ne peut plus être et ne sera plus celui de nos grands-pères, comme les gouvernements d'aujourd'hui ne sont plus ceux d'il y a 80 ans. WhatsApp, Instagram et Messenger ont remplacé le sémaphore, tout comme le sémaphore a remplacé les pigeons voyageurs, la malle-poste et les crieurs publics. Il en ira de même de notre fonctionnement démocratique.

L'association des citoyens aux réflexions sur l'avenir est un outil certes neuf, mais qui ouvre un regard neuf, pertinent et parfois acéré, débarrassé des blasements de la pure gestion quotidienne, un outil qui permet également de rapprocher l'institution parlementaire de ceux et celles dont elle émane, à savoir la rue et les citoyens.

Je suis d'autant plus heureux de voir cette démarche aboutir aujourd'hui, car la constitution de panels citoyens est une idée proposée par mon groupe au moment des débats sur la réforme du règlement de ce parlement. Le cdH est en effet favorable à toutes démarches qui visent à associer davantage les citoyens au processus de décision, à rendre ce dernier plus proche des enjeux de la politique et à redonner à celle-ci les lettres de noblesse qu'elle mérite.

La politique est d'abord et avant tout l'art de s'intéresser à la ville et de la gérer, pas celui de discuter en coulisses, le plus souvent pour

résolution te komen. Volgende keer moet dat echt sneller.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Ik wil in de eerste plaats de panellleden bedanken voor hun werk.*

Innovatie en participatie zijn precies die zaken waar onze democratie behoefte aan heeft. De wereld verandert en dat geldt ook voor de democratie.

Door de burgers bij het toekomstige beleid te betrekken, komt het parlement dichterbij het volk te staan.

Ik ben tevreden dat deze stap is gezet. Het cdH stelde tijdens de debatten over de wijziging van het reglement van het parlement al voor om burgerpanels samen te stellen. Het cdH wil de burgers immers nauwer bij de besluitvorming betrekken.

Wie een beleid wil uitwerken, moet in de eerste plaats interesse hebben in de stad en haar willen beheren, in plaats van achter de schermen zijn eigen belangen te verdedigen.

Ik hoop dat er nog meer van dergelijke initiatieven volgen.

De resolutie moet aan de regering worden bezorgd, zodat zij ze nauwgezet kan bestuderen en een antwoord kan geven op de vele maatregelen die erin worden voorgesteld.

Daarnaast is het interessant om ze op te nemen in het participatieproces rond Good Move, waar de meeste thema's uit de resolutie op aansluiten.

Inhoudelijk stuurt de resolutie aan op een menselijke visie op mobiliteit. Het cdH verdedigt al langer een aantal punten die erin aan bod komen, zoals de multimodaliteit.

We zijn dan ook verheugd over meerdere

préserver ou défendre un quelconque intérêt.

Je voulais donc saluer la réussite de cette démarche inédite qui me semble absolument nécessaire. J'espère que d'autres initiatives de même nature suivront, que ce soit en matière de mobilité ou sur d'autres sujets.

En ce qui concerne la suite de la procédure, il me semble important que la résolution soit transmise au gouvernement afin de faire l'objet d'une analyse approfondie et d'une réponse détaillée du gouvernement sur les nombreuses mesures proposées dans ce texte.

En outre, il est également intéressant de l'intégrer au mieux dans le processus de participation lié à l'élaboration du nouveau plan de mobilité régional baptisé Good Move. En effet, la plupart des thématiques abordées dans la résolution le sont également dans ce plan.

À propos du contenu, il renvoie finalement à notre vision humaniste de la mobilité. À cet égard, mon parti a toujours défendu des marqueurs importants dont plusieurs rejoignent ceux défendus dans la résolution.

C'est ainsi que le cdH a toujours mis en avant une vision multimodale de la mobilité. Chaque mode de transport doit avoir sa place dans notre ville, de la marche à pied à la voiture, en passant par les transports en commun. L'intermodalité, le renforcement de l'offre de transport en commun par une augmentation des fréquences et de l'étendue du réseau de bus, de tram et de métro, le covoiturage, l'autopartage et le développement des espaces consacrés aux modes actifs figurent au premier rang des priorités de mon parti en matière de mobilité.

Dans ce cadre, nous rejoignons de nombreuses propositions formulées dans le texte.

À cet égard, nous proposons également de mettre en avant une vision positive, non contraignante et non culpabilisante de la mobilité, en passant notamment par la mise en place d'un péage positif. Cette mesure nous renvoie au débat sur la flexibilité des horaires de travail et le travail à domicile. À nos yeux, il s'agit de mesures indispensables, vu la nécessité de lisser et de faire diminuer la demande

voorstellen in deze tekst. Het cdH pleit voor een positieve, niet-dwingende en niet-beschuldigende visie op mobiliteit via de invoering van een positieve tolheffing. Via die maatregel komen we weer terecht bij het debat over flexibele werkuren en thuiswerk, die voor ons noodzakelijk zijn om de vraag naar vervoer te doen afnemen.

Het debat over de Brusselse mobiliteit is complex. De ervaring van burgers die er dagelijks middenin zitten, kan dan ook verhelderend en verrijkend zijn. Brussel kampt immers al lang met mobiliteitsproblemen. Hopelijk leidt de inbreng van burgers tot vernieuwende, creatieve en misschien wel betere oplossingen. Brussel heeft die in elk geval hard nodig.

(Applaus bij Ecolo)

de mobilité.

La mobilité à Bruxelles est un débat complexe. Or, l'expertise des citoyens, qui la pratiquent au quotidien, loin des réunions d'experts – et des présentations PowerPoint –, peut se révéler particulièrement éclairante et enrichissante. En effet, les problèmes de mobilité à Bruxelles ne datent pas d'hier, tout comme les débats politiques sur cette thématique. Le renforcement de la contribution citoyenne à ce débat, qui prend aujourd'hui une forme inédite à travers cette résolution, pourra, je l'espère, nous faire avancer vers des solutions innovantes, créatives et peut-être plus performantes que celles proposées jusqu'à présent. Bruxelles en a grandement besoin.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je suis moi aussi très heureuse de l'arrivée de cette proposition de résolution citoyenne en séance plénière. Le groupe MR remercie tous les intervenants. Cependant, la question qui se pose aujourd'hui est : et après ? Nous attendons beaucoup des débats qui seront organisés autour des réponses apportées par le gouvernement, et en particulier par M. Smet. Efforçons-nous de ne pas décevoir les citoyens qui ont pris la peine de bouger pour leur Région !

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je salue également le travail des participants et des services qui ont accompagné cette expérience pilote pour Bruxelles. Il n'a pas été facile de se mettre d'accord sur le sujet car la question de la mobilité touche beaucoup d'autres domaines politiques. Nous observons une belle unanimité sur cette résolution, qui intéresse tous les groupes politiques, et je comprends l'enthousiasme de Mme Plovie, mais je pense que nous devons maintenant donner une réelle effectivité à cette résolution et avancer sur certaines propositions pour ne pas laisser le panel en attente. C'est à ce niveau-là que nous sommes

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Ook de MR-fractie dankt iedereen die aan de burgerresolutie heeft meegewerkt. De vraag is evenwel wat er nu mee zal gebeuren. We kijken dan ook vol ongeduld uit naar de antwoorden van de regering en van minister Smet.*

(Applaus bij de MR)

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Ook ik feliciteer de panelleden en de diensten die dit proefproject hebben begeleid. Er heerst grote eensgezindheid over de resolutie en ik begrijp het enthousiasme van mevrouw Plovie, maar het komt er nu op aan om de resolutie uit te voeren en op welbepaalde punten vooruitgang te boeken. Dat is wat er van ons wordt verwacht.*

Ik hecht veel belang aan intergewestelijke mobiliteit. Zo diende ik enkele weken geleden een resolutie in over een MTB-zone met eenzelfde tarief voor trein, tram, bus en metro. Het verbaast mij dat dat aspect niet aan bod komt in de

censés intervenir.

J'ai notamment été interpellé par la question de la mobilité interrégionale. La résolution MTB que nous avons déposée a fait l'unanimité il y a quelques semaines. L'intégration tarifaire - débat que je porte - concerne en réalité le train, le tram, le bus et le métro. J'ai été étonné de ne pas retrouver cet aspect dans la résolution du panel. Certains m'ont dit avoir été quelque peu limités au problème bruxellois, comme si on avait voulu se borner aux dix-neuf communes, alors que la mobilité est selon moi le premier vrai débat qui montre qu'on ne peut pas avoir une vision limitée à nos communes ou à notre Région. La mobilité doit se concevoir de la manière la plus large possible. Il faut faire tomber toutes les barrières, à commencer par celles des tarifs et des niveaux de pouvoir, car nous sommes tous compétents pour apporter une réponse structurée au problème de la mobilité. La mobilité est désormais également un problème de santé et d'environnement, et ces aspects sont devenus indissociables.

Voilà les réflexions que je voulais partager avec vous. Je pense que cette expérience aura été utile et qu'elle nous aura permis de montrer que, malgré toutes les réticences, nous avons été capables de la mettre en œuvre. Néanmoins, je ne voudrais pas que nous fassions de cette expérience de panel citoyen la seule et unique forme possible de participation citoyenne.

Il y a en effet d'autres manières d'associer les citoyens. Par exemple, je crois beaucoup au principe du budget participatif. Je plaide ainsi pour une implication citoyenne en amont et en aval des projets. J'évoquerai aussi le droit d'initiative parlementaire. J'ai appris que le Parlement de Wallonie prévoit désormais d'associer les citoyens à l'élaboration de la législation. J'aimerais beaucoup que ce type de participation soit mise en place en Région bruxelloise.

Enfin, la question du coût n'est pas neutre puisque le panel citoyen représente un budget de 100.000 euros. Il faut pouvoir aborder ces questions et faire une évaluation du "rapport qualité-prix" d'un tel projet, eu égard à l'efficacité que nous attendons de la participation citoyenne. Il ne faudrait pas instrumentaliser cette dernière. Il importe d'en démontrer la valeur ajoutée et de ne pas simplement

resolutie van het burgerpanel. De leden zeggen dat zij zich vooral tot de Brusselse problemen hebben beperkt, maar mobiliteit is een problematiek die tot ver buiten onze gewestgrenzen reikt.

We moeten alle hinderpalen wegwerken, zowel op het vlak van de tarieven als van de verantwoordelijkheden. Alle beleidsniveaus moeten de handen in elkaar slaan om oplossingen te zoeken. Mobiliteit is immers nauw verweven met gezondheid en leefmilieu.

Dit was een bijzonder nuttig experiment, maar we mogen het burgerpanel niet als de enige vorm van burgerparticipatie zien. Er zijn nog tal van andere manieren om de burgers bij het beleid te betrekken, zoals de participatieve begrotingen of het parlementaire initiatiefrecht. Ik heb vernomen dat het Waals Parlement voortaan burgers bij het wetgevend proces mag betrekken. Ik hoop dat we een dergelijk initiatief ook in Brussel zullen invoeren.

Tot slot is er de kostprijs. Het burgerpanel heeft 100.000 euro gekost. Het lijkt me belangrijk om de prijs-kwaliteitverhouding te evalueren. Het burgerpanel moet een echte meerwaarde zijn. Het mag geen instrument zijn waarachter we ons verstoppen om ons geweten te sussen.

se cacher derrière elle pour se donner bonne conscience.

M. le président.- Cette expérience, qui s'est révélée positive, devra être suivie dans ses effets. Cela était un épisode très important, mais il y aura un suivi et une évaluation des suites que nous aurons données à ce panel. Je vous remercie encore de votre collaboration, ainsi que M. Jacques Ponjée, le grand animateur, et M. Dimitri Lemaire, sans lesquels tout cela aurait été difficile à mettre en œuvre.

(Applaudissements nourris)

La discussion générale est close.

Discussion des considérants et des tirets du dispositif

M. le président.- Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

Considérants 1 à 12

Pas d'observation ?

Adoptés.

Dispositif (Tirets 1 à 4 du dispositif)

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

De voorzitter *(in het Frans).*- *De resultaten van dit experiment moeten worden gevolgd en geëvalueerd. Ik dank het panel nogmaals voor zijn medewerking, net als de heer Ponjée, die het panel begeleidde, en de heer Lemaire, zonder wie het moeilijk was geweest om dit te organiseren.*

(Krachtig applaus)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Consideransen 1 tot 12

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (Streepjes 1 tot 4 van het verzoekend gedeelte)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MM. EMMANUEL DE BOCK, JULIEN UYTTENDAELE, BENOÎT CEREXHE, STEFAN CORNELIS, JEF VAN DAMME ET PAUL DELVA MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 23 NOVEMBRE 2017 EFFECTUANT LES ADAPTATIONS LÉGISLATIVES EN VUE DE LA REPRISE DU SERVICE DU PRÉCOMPTE IMMOBILIER PAR LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, EN VUE D'INDEXER LA PRIME AU BÉNÉFICE DES PERSONNES TITULAIRES D'UN DROIT RÉEL SITUÉ EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, DANS LEQUEL ELLES ET LEUR MÉNAGE SONT DOMICILIÉS (N^{OS} A-637/1 ET 2 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Fabian Maingain, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- C'est une petite ordonnance qui a toute son importance. Le parlement a voté une prime régionale valable pour tous les propriétaires qui résident à Bruxelles. Cette prime de 120 euros, tout comme la baisse de l'impôt des personnes physiques ou la suppression de la taxe régionale, sont des mécanismes qui visent à rendre du pouvoir d'achat aux Bruxellois, à leur permettre de vivre mieux et de faire face au coût du logement.

Malheureusement, cette prime de 120 euros n'était pas indexée. Or, souvenez-vous, le gouvernement a augmenté le précompte immobilier d'environ 10%. Cette prime et les autres mécanismes visaient à compenser la hausse du précompte immobilier. Mais le précompte immobilier, lui, est indexé selon un mécanisme assez particulier que nous avons expliqué en commission et que je ne développerai

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEREN EMMANUEL DE BOCK, JULIEN UYTTENDAELE, BENOÎT CEREXHE, STEFAN CORNELIS, JEF VAN DAMME EN PAUL DELVA TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 23 NOVEMBER 2017 HOUDENDE WETGEVENDE AANPASSINGEN MET HET OOG OP DE OVERNAME VAN DE DIENST ONROERENDE VOORHEFFING DOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, MET HET OOG OP DE INDEXATIE VAN DE PREMIE TEN VOORDELE VAN DE HOUDERS VAN EEN ZAKELIJK RECHT OP EEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST GELEGEN ONROEREND GOED WAARIN ZIJ EN HUN GEZIN HUN WOONPLAATS HEBBEN (NRS. A-637/1 EN 2 – 2017/2018).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Fabian Maingain, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Het parlement keurde een gewestpremie goed voor alle eigenaars die hun vaste woonplaats in Brussel hebben. Die premie van 120 euro moet net als andere maatregelen de Brusselaars meer koopkracht geven.*

Jammer genoeg is de premie niet geïndexeerd. De regering verhoogde de onroerende voorheffing met 10% en wilde die stijging met deze premie en andere mechanismen compenseren. De onroerende voorheffing is echter wel geïndexeerd. Dat betekent dat de belasting voor huiseigenaars stijgt met de levensduurte, wat het gewest meer inkomsten oplevert.

Volgens DéFI zou het beter zijn om de premie ook te indexeren. Gebeurt dat niet, dan is ze over tien tot twintig jaar nog amper de helft waard van wat

pas ce matin en séance plénière.

En clair, tous les propriétaires paient un impôt foncier qui augmente, chaque année, en suivant le coût de la vie. De ce fait, les recettes régionales augmentent également.

Le mécanisme de la prime que nous avons instauré avec le gouvernement bruxellois était forfaitaire et n'était pas lié à cette indexation. Nous avons donc pensé qu'il était juste et bon d'indexer cette prime et de la lier au mécanisme prévalant pour l'indexation du précompte immobilier.

Le fait peut être qualifié d'historique car, dans le mécanisme des primes de la Région bruxelloise, on oublie souvent de procéder de cette manière. Ici, nous menons une politique volontariste évitant que, dans dix, quinze ou vingt ans, l'on soit confronté à l'effet mécanique d'avoir diminué de moitié la prime accordée aux Bruxellois en raison du coût de la vie.

Il existe aussi un petit effet mécanique aux deux amendements que nous avons soumis à votre sagacité aujourd'hui. Nous analysons cette proposition au mois de mai, en vue d'une application au mois de juin. Or, le texte législatif ayant sa propre dynamique, les premiers avertissements-extraits de rôle sont déjà sous pli mais ne sont pas encore envoyés, ce qui représente un délai un peu court pour l'année 2018.

L'administration régionale aurait dès lors souhaité un peu plus de sécurité juridique en évitant que certains reçoivent un avertissement-extrait de rôle de 120 euros tandis que d'autres, demain, en recevraient un de 124 euros. Elle demande donc de reporter la mise en application à 2019 et c'est ce que l'amendement prévoit. Nous avons évidemment tenu compte de cette remarque très pertinente qui sécurise le système, tout en garantissant que ce qui aurait dû être rétrocedé en 2018 le soit aussi en 2019.

En réalité, cette prime se montera à 126 euros dès 2019 si l'on tient compte de l'inflation, ce qui est symboliquement important et intéressant et qui, peut-être, se répercutera dans d'autres politiques que nous menons. Vous savez en effet que certains parlementaires de différents groupes, tels MM. de Clippele et de Patoul, voudraient permettre à ce

ze vandaag waard is.

Daarnaast is er nog een ongewenst effect dat we met de twee vandaag voorliggende amendementen willen wegwerken. We bestuderen de voorstellen in mei, met de bedoeling ze vanaf juni toe te passen.

De administratie wilde meer juridische zekerheid en wilde vermijden dat sommigen van wie het aanslagbiljet vandaag al klaar is een premie van 120 euro zouden krijgen, terwijl anderen wat later 124 euro ontvangen. Daarom wordt in het amendement gevraagd om de maatregel tot 2019 uit te stellen.

In werkelijkheid zal de premie in 2019 op 126 euro uitkomen als we rekening houden met de inflatie, wat gevolgen kan hebben voor de rest van het Brusselse beleid. Bepaalde parlementsleden willen immers het beleid koppelen aan de prijsindex, zodat het beleid op de levenskosten is afgestemd. Dat lijkt mij gerechtvaardigd.

(Applaus)

parlement d'organiser un débat serein sur la liaison de nos politiques à l'indice des prix à la consommation afin de faire en sorte que nos politiques soient en phase avec le coût de la vie, avec ce que les gens paient. Il s'agirait là, me semble-t-il, d'un juste débat.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je partage évidemment les considérations de M. De Bock. Il s'agit avant tout, en l'espèce, de corriger une anomalie de cette grande réforme fiscale. C'est une mesure de justice fiscale qui permettra de compenser en permanence l'augmentation du précompte immobilier liée à ladite indexation.

Ce texte illustre la pertinence du travail parlementaire et la vigilance des députés face à des anomalies qui n'avaient pas été identifiées par le gouvernement lors de la négociation de cette même réforme. Notre travail parlementaire influera sur le quotidien de tous les propriétaires occupants bruxellois.

Un tel dispositif nous permet également d'ouvrir une réflexion plus globale sur une systématisation de l'indexation des primes allouées aux Bruxellois dans divers domaines. Nous aurons encore l'occasion d'en discuter à de nombreuses reprises dans nos différentes commissions.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- C'est à notre tour de nous réjouir de cette proposition, et ce à plus d'un titre. Pour rappel, la prime Be Home vise à compenser la hausse du précompte immobilier pour les propriétaires habitant Bruxelles. Ils l'ont bien senti ces derniers mois et sont nombreux à nous interpeller aujourd'hui à ce propos.

Puisque le précompte immobilier est indexé, il est logique qu'il en aille de même pour la prime Be Home. Je rejoins M. Uyttendaele : il nous semble

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *Ik ben het met de heer De Bock eens. Het gaat hier om de correctie van een fout in de belastinghervorming, meer bepaald in een maatregel waarmee de hogere onroerende voorheffing wordt gecompenseerd.*

Uit deze tekst blijkt duidelijk hoe relevant het werk is van de parlementsleden, die gebreken ontdekken waar de regering tijdens de besprekingen van de hervorming overheen heeft gekeken. Ons werk heeft invloed op het dagelijks leven van de Brusselaars.

Daarnaast moeten we bekijken of het mogelijk is om alle premies voor de Brusselaars te indexeren.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- *Het cdH is om meer dan één reden tevreden met dit voorstel. Met de Be Home-premie wil de regering de hogere onroerende voorheffing compenseren. Aangezien die laatste geïndexeerd is, ligt het voor de hand om ook de premie te indexeren.*

Dat is echter niet het geval. Velen in dit parlement vragen al jaren om de indexering van de schijven van de successierechten en de registratierechten.

normal que les primes accordées par un gouvernement – quel qu'il soit – suivent l'évolution du coût de la vie.

Or, force est de constater que ce n'est pas le cas à Bruxelles. L'indexation de la prime Be Home est une première qui doit nous amener à ouvrir le débat sur d'autres indexations. Comme M. De Bock l'a rappelé, nous sommes nombreux à demander, depuis des années, l'indexation des tranches en matière de droits de succession. De même, s'agissant des droits d'enregistrement, nous souhaitons tous faire évoluer le montant de l'abattement forfaitaire (les 175.000 euros) ainsi que le plafond de 500.000 euros.

Nous nous rendons compte que le prix moyen des biens immobiliers évolue. Si nous n'indexons pas nos tranches, à un moment donné, l'avantage accordé sera de facto réduit. C'est une avancée positive. J'espère que nous aurons l'occasion de discuter, en Commission des finances, des autres propositions qui visent à indexer les primes ou les tranches.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).*- *Nous nous félicitons de la qualité de notre travail parlementaire et de l'adoption de mesures contre cette injustice.*

L'indexation de ce type de primes est une première et nous devons maintenant examiner la possibilité d'indexer d'autres plafonds ou tranches, afin d'éviter que ces dispositions n'induisent un appauvrissement systématique des intéressés. Nous devons essayer d'appliquer globalement l'indexation, par exemple aux tranches des droits de successions et aux abattements.

Enfin, je voudrais remercier mes collègues pour le sens des réalités dont ils ont fait preuve en signant les présents amendements. Il faut en effet toujours veiller à la faisabilité administrative et juridique. Les deux amendements permettront d'indexer la prime Be Home.

Gebeurt dat niet, dan is het voordeel na verloop van tijd beperkt. Hopelijk kunnen we daarover debatteren in de commissie Financiën.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ook wij zijn natuurlijk blij dat we goed parlementair werk konden verrichten en dat er initiatieven werden genomen om die onrechtvaardigheid uit de wereld te helpen.

Het indexeren van dergelijke premies is een primeur en we moeten nu nagaan of we ook andere plafonds of schijven kunnen indexeren; zo niet komen dergelijke regelingen neer op een systematische verarming van de begunstigden. Nu moeten we de indexering proberen algemeen toe te passen op zaken zoals schijven van successierechten en abattements. Wij staan daar absoluut voor open.

Ten slotte wil ik de collega's bedanken voor de realiteitszin die ze aan de dag legden door de voorliggende amendementen te ondertekenen. We moeten er immers over waken dat alles administratief haalbaar is en ook juridisch correct verloopt. Dankzij de twee amendementen zal er

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *Ce qui compte ici, c'est l'indexation de la prime et la date d'entrée en vigueur. Ce n'était pas clair dans la proposition.*

Ce complément à la réforme fiscale est utile. Grâce à cette ambitieuse réforme, la pression fiscale sur le travail a été diminuée et celle sur l'immobilier augmentée. En compensation de cette augmentation, nous avons octroyé une prime de 120 euros. Il va de soi que sans indexation, elle perdrait de sa valeur au fil des ans.

Mon parti soutient cette proposition d'ordonnance.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Je pense que la correction était nécessaire. Cela doit nous rappeler qu'à chaque fois que nous prévoyons des avantages pour les citoyens, il est important de prévoir immédiatement cette indexation. Sans quoi, l'avantage s'amenuisera progressivement, ce qui n'est pas le but recherché.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Il n'est que logique d'indexer la prime Be Home. Il est toutefois dommage de s'arrêter en si bon chemin. L'indexation des tranches des droits de succession est encore plus urgente, à cause de l'augmentation des prix de l'immobilier.*

J'espère que vous tiendrez votre promesse de

een geïndexeerde Be Homepremie kunnen worden uitbetaald.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Relevant in dit verband zijn de indexering van de premie en de datum van inwerkingtreding. Dat was in het voorstel niet zo duidelijk.

Deze aanvulling op de fiscale hervorming is erg nuttig. Dankzij die ambitieuze hervorming verschuift de belastingdruk van belasting op arbeid naar belasting op vastgoed. De belasting op arbeid moet omlaag, daarover zijn we het allen eens. Ter compensatie van de belasting op vastgoed hebben we een premie van 120 euro toegekend. Het spreekt voor zich dat die premie zonder indexering ieder jaar wat aan waarde zou verliezen en dat kan zeker niet de bedoeling zijn.

Mijn partij steunt dit voorstel van ordonnantie.

(Applaus)

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Het gaat om een noodzakelijke correctie. Telkens wanneer we voordelen voor burgers creëren, moeten we die indexeren, om te vermijden dat het voordeel afkalft.*

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Het is niet meer dan logisch om de Be Home-premie te indexeren. Op zich is dat zeker een goede zaak, maar het is jammer dat die aanpak niet verder wordt doorgetrokken. De indexering van de schijven van de successierechten is immers nog dringender. Daar neemt de belastingdruk toe door het eenvoudige feit dat het onroerend goed duurder

déduire automatiquement la prime des impôts. C'est beaucoup plus efficace pour le citoyen et l'administration.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

M. le président.- Un amendement n° 1 a été déposé par MM. Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme, Benoît Cerexhe et Paul Delva, libellé comme suit :

"Remplacer cet article par la disposition suivante :

"L'article 14, § 1^{er}, de l'ordonnance du 23 novembre 2017 effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Le montant de la prime est adapté chaque année en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'adaptation est réalisée à l'aide d'un coefficient qui est obtenu en divisant la moyenne des indices des prix de l'année qui précède l'année d'octroi de la prime par la moyenne des indices des prix des années 2015 et 2016. Le montant de la prime annuelle est calculé en multipliant le montant fixé à l'alinéa 1^{er} par le coefficient. Après application du coefficient, le

wordt.

Voorts hoop ik dat u uw belofte houdt om de premie automatisch te verrekenen op het aanslagbiljet. Dat is veel efficiënter voor burger én administratie: automatisering vraagt immers veel minder behandeling en minder werk.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heren Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme, Benoît Cerexhe en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Dit artikel te vervangen door de volgende bepaling:

"Artikel 14, § 1, van de ordonnantie van 23 november 2017 houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt aangevuld met een lid, luidend:

"Het bedrag van de premie wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van de index van de consumptieprijzen van het Koninkrijk. De aanpassing geschiedt aan de hand van een coëfficiënt die bekomen wordt door het gemiddelde van de indexen van de prijzen van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de toekenning van de premie te delen door het gemiddelde van de indexen van de prijzen van 2015 en 2016. Het bedrag van de jaarlijkse premie wordt berekend

montant de la prime est arrondi à l'euro supérieur ou inférieur selon que le chiffre des centimes atteint ou non 50."."

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 3

M. le président.- Un amendement n° 2 a été déposé par MM. Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme, Benoît Cerexhe et Paul Delva, libellé comme suit :

"Faire précéder l'alinéa par les mots "§ 1^{er}" et ajouter un § 2, rédigé comme suit :

"§ 2. Le montant de la prime indexée octroyée sur la base de la situation au 1^{er} janvier 2019 est majoré de 4 euros."."

L'amendement et l'article sont réservés.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

- *La séance est levée à 12h30.*

door het in het eerste lid vastgestelde bedrag te vermenigvuldigen met de coëfficiënt. Na toepassing van de coëfficiënt, wordt het bedrag van de premie afgerond tot de hogere of lagere euro, naargelang het bedrag van de centiemen al dan niet 50 bereikt."."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 3

De voorzitter.- Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heren Stefan Cornelis, Emmanuel De Bock, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme, Benoît Cerexhe en Paul Delva, en luidt als volgt:

"Het lid te laten voorafgaan door de woorden "§ 1" en een § 2 toevoegen, dat luidt als volgt:

"§ 2. Het bedrag van de geïndexeerde premie toegekend op basis van de situatie op 1 januari 2019 wordt verhoogd met 4 euro."."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.30 uur.*

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les recours en annulation partielle de la loi du 2 octobre 2017 relative à l'harmonisation de la prise en compte des périodes d'études pour le calcul de la pension, introduits par Joseph François et par Marc Derclaye et autres (n^{os} du rôle 6902 et 6909 (affaires jointes)).
- les recours en annulation des articles 61, 10^o, et 2, 11^o à 15^o, de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière, introduits par l'ASBL « Belgian Event Supplier Association » et autres et par l'ASBL « Human Security » (n^{os} du rôle 6912 et 6916 (affaires jointes)).
- le recours en annulation de l'article 233, § 2, du Code bruxellois du Logement, inséré par l'article 15 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juillet 2017 visant la régionalisation du bail d'habitation, introduit par l'ASBL « Chambre d'Arbitrage et de Médiation / Kamer van Arbitrage en Bemiddeling » et Olivier Domb (n^o du rôle 6917).
- le recours en annulation totale ou partielle de l'article 200ter, § 2, in fine, du Code bruxellois du Logement, inséré par l'article 11 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juillet 2017 visant la régionalisation du bail d'habitation, et des articles 219, §§ 4 et 5, 221, § 2, 230, § 5, alinéas 1^{er} et 2, et 238, alinéas 2, 3 et 4, du Code bruxellois du Logement, insérés par l'article 15 de la même ordonnance, introduit par l'ASBL « Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat / Brusselse Bond voor het recht op Wonen » et l'ASBL « Fédération Bruxelloise de l'Union pour le Logement » (n^o du rôle 6918).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 2 oktober 2017 betreffende de harmonisering van het in aanmerking nemen van studieperioden voor de berekening van het pensioen, ingesteld door Joseph François en door Marc Derclaye en anderen (nrs van de rol 6902 en 6909 (samengevoegde zaken)).
- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 61, 10^o, en 2, 11^o tot 15^o, van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, ingesteld door de « Belgian Event Supplier Association » en anderen en door de vzw « Human Security » (nrs van de rol 6912 en 6916 (samengevoegde zaken)).
- het beroep tot vernietiging van artikel 233, § 2, van de Brusselse Huisvestingscode, ingevoegd bij artikel 15 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 27 juli 2017 houdende de regionalisering van de woninghuurovereenkomst, ingesteld door de vzw « Chambre d'Arbitrage et de Médiation / Kamer van Arbitrage en Bemiddeling » en Olivier Domb (nr. van de rol 6917).
- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 200ter, § 2, in fine, van de Brusselse Huisvestingscode, ingevoegd bij artikel 11 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 27 juli 2017 houdende regionalisering van de woninghuurovereenkomst, en van de artikelen 219, §§ 4 en 5, 221, § 2, 230, § 5, eerste en tweede lid, en 238, tweede, derde en vierde lid, van de Brusselse Huisvestingscode, ingevoegd bij artikel 15 van dezelfde ordonnantie, ingesteld door de vzw « Brusselse Bond voor het Recht op Wonen / Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat » en de vzw « Fédération Bruxelloise de l'Union pour le Logement » (nr. van de rol 6918).

- le recours en annulation totale ou partielle de la loi du 18 octobre 2017 relative à la pénétration, à l’occupation ou au séjour illégitimes dans le bien d’autrui, introduit par l’ASBL « Woningen 123 Logements » et autres (n° du rôle 6919).
- le recours en annulation de la loi du 19 septembre 2017 modifiant l’article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, introduit par l’Ordre des barreaux francophones et germanophone (n° du rôle 6922).
- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 oktober 2017 betreffende het onrechtmatig binnendringen in, bezetten van of verblijven in andermans goed, ingesteld door de vzw « Woningen 123 Logements » en anderen (nr. van de rol 6919).
- het beroep tot vernietiging van de wet van 19 september 2017 tot wijziging van artikel 39/73-1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nr. van de rol 6922).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- la question préjudicielle concernant la loi relative à l'exercice des professions de soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 (notamment les articles 69, 70 et 126), posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 6890).
- les questions préjudicielles relative à l'article 2, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 janvier 2003 « concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges », posées par la Cour d'appel de Bruxelles (n^{os} du rôle 6905 et 6908 (affaires jointes)).
- la question préjudicielle relative à l'article 38 de la loi du 24 février 2017 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale, en ce que, à la suite du remplacement de l'article 46bis de la loi précitée du 15 décembre 1980, un arrêté ministériel de renvoi encore applicable ne peut plus être suspendu ou levé, posée par le Conseil du contentieux des étrangers (n° du rôle 6923).
- la question préjudicielle relative aux articles 1^{er} et 2 de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, posée par la Cour de cassation (n° du rôle 6924).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag over de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 (namelijk de artikelen 69, 70 en 126), gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6890).
- de prejudiciële vragen over artikel 2, § 2, eerste lid, van de wet van 17 januari 2003 « betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector », gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nrs van de rol 6905 en 6908 (samengevoegde zaken)).
- de prejudiciële vraag over artikel 38 van de wet van 24 februari 2017 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, in zoverre, ingevolge de vervanging van artikel 46bis van de voormelde wet van 15 december 1980, een nog geldend ministerieel besluit tot terugwijzing niet meer kan worden geschorst of opgeheven, gesteld door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (nr. van de rol 6923).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 1 en 2 van de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 6924).

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 17 mai 2018, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget des dépenses ajusté 2017 du Port de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 3).
- Par courriel du 24 mai 2018, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2018 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 23.
- Par courriel du 24 mai 2018, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2018 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 009 de la mission 15.
- Par courriel du 24 mai 2018, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2018 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 27.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 17 mei 2018, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste uitgavenbegroting 2017 van de Haven van Brussel (herverdeling nr. 3).
- Bij mail van 24 mei 2018, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2018 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 23.
- Bij mail van 24 mei 2018, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2018 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 009 van opdracht 15.
- Bij mail van 24 mei 2018, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2018 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 27.